Agriculture and Agri-Food Canada
Agriculture et Agroalimentaire Canada

Market and Industry Services Branch
Direction générale les services à l'industrie et aux marchés

Dairy Market Review

Revue du marchés des produits laiters

2000

www.dairyinfo.agr.ca
Animal Industry Division
Dairy Section

www.infolait.agr.ca
Division de l'insustrie animale
Section du secteur laiter

Canada

101-06028/

*** FINAL ISSUE ***

The Dairy Market Review 2000 edition is the final issue for this publication.

Future edition will be available electronically on the Canadian Dairy Information Centre at: http://www.dairyinfo.agr.ca

*** DERNIÈRE PARUTION ***

La Revue du marché des produits laitiers 2000 est la dernière parution de cette publication.

Les prochaines éditions seront disponibles électroniquement sur le site du Centre canadien d'information laitière: http:// www.infolait.agr.ca

DAIRY MARKET REVIEW 2000

REVUE DU MARCHÉ DES PRODUITS LAITIERS 2000

Dairy Section
Animal Industry Division
Market & Industry Services Branch

Agriculture & Agri-Food Canada
2200 Walkley Road
Ottawa, Ontario
K1A 0C5
Canadian Dairy Information Centre:
www.dairyinfo.agr.ca

May 2001

Section du secteur laitier
Division de l'industrie animale
Direction générale des services à l'industrie et aux marchés
Agriculture et Agroalimentaire Canada
2200, chemin Walkley
Ottawa (Ontario)
K1A 0C5
Centre canadien d'information laitière:
www.infolait.agr.ca

Mai 2001

Picture on the front cover is a contribution of the National Dairy Council of Canada.
L'image en page couverture est une contribution du Conseil national de l'industrie laitière du Canada.

This publication was prepared by:

Dairy Section, Animal Industry Division
Agricultural Industry Services Directorate, Market and Industry Services Branch
Agriculture and Agri-Food Canada
2200 Walkley Road
Ottawa, Ontario
K1A 0C5
Facsimile: (613) 759-6313

CONTACT	EXPERTISE	TELEPHONE/E-MAIL
Pierre Doyle, P.Ag. Assistant Director	Export Market Development Dairy Sector Information and Analysis	(613) 759-6264 doylep@em.agr.ca
Ilana Benzaquen Secretary	Administrative and Secretarial Services	(613) 759-6265 benzaqueni@em.agr.ca
Market Analysis and Development		
Lucie Dubois Market Development Advisor Dairy Products	Dairy Policy and Market Development	(613) 759-6273 duboisl@em.agr.ca
Danie Duchesne Dairy Market Analyst	Sectoral Analysis and Dairy Processing	(613) 759-6269 duchesned@em.agr.ca
Stéphan Moreau International Market Analyst Dairy Products	International Markets Analysis	(613) 759-6270 moreaus@em.agr.ca
Ward Robinson Market Development Advisor Dairy Genetics	Export Market Opportunities and Development for Dairy Genetics	(613) 759-6271 robinsonw@em.agr.ca
Sylvain Wilson Market Development Advisor Dairy Products	Market Information, Intelligence and Analysis for Canadian Dairy Products	(613) 759-6243 swilson@em.agr.ca
Markets Information		
Isabelle Moreau Markets Information Officer	Domestic and International Market for Dairy Genetic and Products Statistics	(613) 759-6272 moreaui@em.agr.ca
Maryse Moreau Markets Information Officer	Domestic and International Market for Dairy Products Statistics	(613) 759-6275 moreaum@em.agr.ca
Romina Ianni Coordinator, Markets Information	Domestic and International Market for Dairy Products Statistics	(613) 759-6276 iannir@em.agr.ca

Cette publication a été préparée par:

Section du secteur laitier, Division de l'industrie animale
Direction des services à l'industrie agricole, Direction générale des services à l'industrie et aux marchés
Agriculture et agroalimentaire Canada
2200, chemin Walkley
Ottawa (Ontario)
K1A 0C5
Télécopieur: (613) 759-6313

PERSONNE RESSOURCE	COMPÉTENCE	TÉLÉCOPIEUR/COURRIEL
Pierre Doyle, agr. Directeur adjoint	Dévelopement des marchés d'exportation Information et analyse sur le secteur laitier	(613) 759-6264 doylep@em.agr.ca
Ilana Benzaquen Secrétaire	Services de secrétariat et d'administration	(613) 759-6265 benzaqueni@em.agr.ca
Services de la commercialisation		
Lucie Dubois Agente de développement des marchés Produits Laitiers	Politique laitière et développement de marchés	(613) 759-6273 duboisl@em.agr.ca
Danie Duchesne Analyste des marchés, Produit Laitiers	Analyse sectorielle et transformation des produits laitiers	(613) 759-6269 duchesned@em.agr.ca
Stéphan Moreau Analyste des marchés internationaux	Analyse des marchés internationaux des produits laitiers	(613) 759-6270 moreaus@em.agr.ca
Ward Robinson Agent du développement des marchés - Génétique laitière	Stratégie d'exportation et développement de marchés - génétique laitière	(613) 759-6271 robinsonw@em.agr.ca
Sylvain Wilson Conseiller en développement de marchés, produits laitiers	Information et analyses sur les marchés de produits laitiers canadiens	(613) 759-6243 swilson@em.agr.ca
Informations sur les marchés		
Isabelle Moreau Agente, Information sur les marchés	Statistiques - Marché intérieur et commerce international (matériel génétique et produits laitiers)	(613) 759-6272 moreaui@em.agr.ca
Maryse Moreau Agente, Information sur les marchés	Statistiques - Marché intérieur et commerce international des produits laitiers	(613) 759-6275 moreaum@em.agr.ca
Romina Ianni Coordonnatrice de l'information sur les marchés	Statistiques - Marché intérieur et commerce international des produits laitiers	(613) 759-6276 iannir@em.agr.ca

SYMBOLS

.. figure not available.

... figure not applicable.

- nil or zero.

-- amount too small to be expressed.

p preliminary figure.

x confidential figure.

(+) indicates a % variation higher than 200.

(-) indicates a % variation lower than -200.

(i) incomplete total

SIGNES CONVENTIONNELS

.. donnée non disponible.

... donnée n'ayant pas lieu de figurer.

- nul ou zéro.

-- donnée infime.

p donnée provisoire.

x donnée confidentielle.

(+) indique une variation en % supérieure à 200.

(-) indique une variation en % inférieure à -200.

(i) somme partielle

GENERAL REMARKS

- Calendar year: 1st January to 31 December.
  Dairy year: 1st August to 31 July.

- Due to rounding, totals may differ.

- For confidentiality purposes, Newfoundland is included in "Canada" unless otherwise specified.

- Statistics Canada's figures have been updated in March 2001.

- Per capita calculations are based on the average quaterly estimates of the Canadian population (Statistics Canada, Matrix 1)

REMARQUES GÉNÉRALES

Année civile : 1er janvier au 31 décembre.
Année laitière : 1er août au 31 juillet.

- Dû a l'arrondisssement de certaines données, le total peut différer de la somme.

- Pour des raisons de confidentialité, la province de Terre-Neuve est incluse dans «Canada» sauf indication contraire.

- Les données provenant de Statistique Canada ont été mises à jour en mars 2001.

- Les calculs par habitant sont établis selon la moyenne des estimations trimestrielles de la population canadienne
  (Statistique Canada, Matrice 1)

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

Canadian Dairy Industry

L'industrie laitière du Canada

Comments	1	*Commentaires*
Graphs and Tables		***Graphiques et tableaux***
Value of shipments - Food and Beverage	6	Ventes manufacturières - Aliments et boissons
Dairy Farm Cash Receipts	6	Recettes monétaires de la production laitière
Distribution of National Market Sharing Quota	7	Répartition du quota national de mise en marché
Evolution of the National Market Sharing Quota	7	Évolution du quota national de mise en marché
Average Volume of Milk Sold per Farm	8	Volume moyen de lait vendu par ferme
Volume of Milk Sold by Province	9	Volume de lait vendu par province
Milk Utilization per class	9	Utilisation du lait par classe
Milk Utilization per class - by region	10	Utilisation du lait par classe - par région
Milk Class Definitions	11	Définitions des classes de lait

Milk, Volumes and Prices

Volumes et prix du lait

Milk Sales to Processors	14	Ventes de lait aux transformateurs
Milk Prices paid to processors	16	Prix du lait payé par les transformateurs
Milk components content	19	Teneurs du lait en composantes
Milk Quota Prices	18	Prix des quotas

Production

Production

Cheddar	23	Cheddar
Specialty Cheese	24	Fromages de spécialité
Specialty Cheese by Variety	25	Fromages de spécialité par variété
Cottage Cheese	26	Fromage Cottage
Butter	27	Beurre
Whey Butter	28	Beurre de lactosérum
Hard Ice Cream	29	Crème glacée dure
Soft Ice Cream	30	Crème glacée molle
Ice Cream Mix	31	Mélange à crème glacée
Other Ice Cream Products	32	Autres produits de l'industrie de la crème glacée
Yogurt	33	Yogourt
Milk Powders	34	Poudres de lait
Concentrated Milk (Evaporated/Condensed)	35	Laits concentrés (Évaporé/Condensé)

Dairy Sales

Ventes effectuées par les laiteries

Fluid Milk Sales

Ventes de lait de consommation

Canada	39	Canada
British Columbia	40	Colombie-Britannique
Alberta	41	Alberta
Manitoba	42	Manitoba
Ontario	43	Ontario
Quebec	44	Québec
Other Provinces	45	Autres provinces

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

Cream Sales — ***Ventes de crème***

Canada ..... 46 ..... Canada
British Columbia ..... 47 ..... Colombie-Britannique
Alberta ..... 48 ..... Alberta
Manitoba ..... 49 ..... Manitoba
Ontario ..... 50 ..... Ontario
Quebec ..... 51 ..... Québec
Other Provinces ..... 52 ..... Autres provinces

Consumption — *Consommation*

Fluid Milk and Cream — ***Lait de consommation et crème***

Canada ..... 55 ..... Canada
British Columbia ..... 56 ..... Colombie-Britannique
Alberta ..... 57 ..... Alberta
Manitoba ..... 58 ..... Manitoba
Ontario ..... 59 ..... Ontario
Québec ..... 60 ..... Québec
Cheese - Canada ..... 61 ..... Fromage - Canada
Powders & Concentrated Milks - Canada ..... 61 ..... Poudres & Laits concentrés - Canada
Other Dairy Products - Canada ..... 61 ..... Autres produits laitiers - Canada
Consumption of Selected Countries - Fluid Milk ..... 62 ... Consommation de certains pays - Lait de comsommation
Consumption of Selected Countries - Cheese ..... 63 ..... Consommation de certains pays - Fromage
Consumption of Selected Countries - Butter ..... 64 ..... Consommation de certains pays - Beurre
Consumption of Selected Countries - Skim Milk Powder ..... 65 ..... Consommation de certains pays - Poudre de lait écrémé

International Trade — *Commerce international*

Comments ..... 69 ..... ***Commentaires***

International Dairy Trade — ***Commerce laitier mondial***

Share of Dairy Products in World Trade ..... 72 ..... Part des produits laitiers dans le commerce mondial
Dairy Exports by Country or Region ..... 72 ..... Exportations de produits laitiers par pays ou région
World Trade of Dairy Products ..... 73 ..... Commerce mondial des produits laitiers
Dairy Imports by Country of Region ..... 73 ..... Importations de produits laitiers par pays ou région
Canadian Trade Balance ..... 74 ..... Balance commerciale canadienne

Canadian Exports — ***Exportations canadiennes***

By Product. ..... 75 ..... par produit laitier
By Destination ..... 76 ..... par destination
Cheddar ..... 77 ..... Cheddar
Specialty Cheese ..... 78 ..... Fromages de spécialité
Processed Cheese ..... 79 ..... Fromage fondu
Butter ..... 80 ..... Beurre
Ice Cream ..... 81 ..... Crème glacée
Whole Milk Powder ..... 82 ..... Poudre de lait entier
Skim Milk Powder ..... 83 ..... Poudre de lait écrémé
Whey Products ..... 84 ..... Produits de lactosérum

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

Canadian Imports		*Importations canadiennes*
By Product	**85**	par produit laitier
By Origin	**86**	par origine
Cheddar	**87**	Cheddar
Specialty Cheese	**88**	Fromage de spécialité
Processed Cheese	**89**	Fromage fondu
Butter & Other Fats and Oils	**90**	Beurre & autres matières grasses
Whey Products	**91**	Produits de lactosérum
Casein	**93**	Caséine
Cheese Imports into Canada by Country of Origin	**94**	Importations de fromages au Canada par pays d'origine
Cheese Imports into Canada by Variety	**95**	Importations de fromages au Canada par variété

A window on...		*Une fenêtre sur...*
Argentina	**98**	Argentine
Brazil	**98**	Brésil
Chile	**99**	Chili
China	**99**	Chine
Japan	**100**	Japon
Mexico	**100**	Mexique
New Zealand	**101**	Nouvelle Zélande
European Union	**101**	L'Union Européenne
United Kingdom	**102**	Royaume-Uni
United States	**102**	États-Unis

Others		*Autres*
Canadian Population	**103**	Population canadienne
Glossary	**104**	Glossaire

CANADIAN DAIRY INDUSTRY

Importance of the sector

The dairy industry is the third largest sector of the Canadian agri-food economy after grains and red meats. In 2000, dairy farming generated slightly more than $4 billion in total farm cash receipts and sales from Canadian dairy processors amounted to $9.2 billion, representing 14.3% of all processing sales in the Canadian food and beverage sector.

There are approximately 26,000 people working on 20,576 Canadian dairy farms, and approximately 20,500 other workers employed in 281 Canadian dairy plants. This makes the dairy sector the second largest employer in the Canadian food industry, following the red meat sector.

DAIRY FARMING

Typical dairy farm

The typical Canadian dairy farm has 56 cows and uses state of the art technology. Annual revenues from milk production and dairy cattle sales total approximately $247,000 per farm.

Average milk production per farm stood at 3,639 hectolitres in the 1999-2000 dairy year. Average milk production for a cow on an official milk recording program reached 9,152 kilograms. The Holstein breed makes up 91% of Canadian dairy herds and is one of the world's highest milk producers.

Most dairy farms use advanced technologies such as artificial insemination, analytically-based genetic selection, automated milking systems and computerized feeding and herd management systems.

L'INDUSTRIE LAITIÈRE DU CANADA

Importance du secteur

L'industrie laitière est le troisième secteur en importance de l'économie agroalimentaire canadienne après les grains et les viandes rouges. En 2000, les exploitations laitières ont réalisé plus de 4 milliards de dollars de recettes monétaires totales. Cette même année, les livraisons des usines laitières canadiennes se sont élevées à 9,2 milliards de dollars et ont représenté 14,3 % de toutes les ventes de l'industrie canadienne des aliments et des boissons.

Il y a environ 26 000 personnes travaillant sur les 20 576 exploitations laitières canadiennes et quelque 20 500 autres sont employées dans les 281 usines canadiennes de transformation du lait. Ces chiffres confèrent au secteur laitier le titre de deuxième employeur de l'industrie alimentaire canadienne, derrière le secteur des viandes rouges.

PRODUCTION LAITIÈRE

La ferme laitière type

L'exploitation laitière canadienne type a 56 vaches et utilise une technologie de pointe. Ses revenus totaux (ventes de lait et autres) lui procurent, en moyenne, un chiffre d'affaires annuel d'environ 247 000 $.

La production moyenne de lait par exploitation a été de 3 639 hectolitres pendant l'année laitière 1999-2000 et la production moyenne par vache sous contrôle laitier officiel a atteint 9 152 kilogrammes. Les troupeaux laitiers canadiens sont constitués à 91 % de sujets Holstein, race dont la production figure parmi les plus élevées au monde.

La plupart des exploitations agricoles utilisent des techniques modernes comme l'insémination artificielle, la sélection génétique, des installations de traite automatique et des systèmes informatisés de distribution d'aliments et de régie de troupeau.

Farmgate pricing

Producer revenues are generated through the shipment of milk to the processing sector and the federal dairy subsidy. The progressive elimination of the subsidy continues and was fixed in February 2001 at $0.76 per hectolitre.

The target price for industrial milk was set on February 1, 2001 at $57.87 per hectolitre (for milk containing 3.6% butterfat). The support price for butter and skim-milk powder are $5.7261 and $4.8394 per kilogram respectively.

Milk is generally sold to processors on the basis of the percentage of butterfat, protein and other milk solids, according to the type of dairy products it is being used to manufacture. In 1999-2000 the weighted average price paid by processors to milk marketing boards was $54.33 per hectolitre.

DAIRY PROCESSING

In the 1990's, the Canadian dairy processing sector went through an intense period of concentration. Following these numerous acquisitions and mergers, the dairy industrial sector is now composed of some large companies manufacturing products with high volume while there are also smaller companies manufacturing products in response to specific niche markets.

Milk utilization

Nearly 79% of the milk produced in Canada (excluding Newfoundland) goes towards the manufacturing of fluid milk and cream (37.7%) and cheeses (41.1%). Yogurt and ice cream account for 4% of the milk produced in Canada, while 17.2% of the milk is used in the manufacturing of butter, milk powders, condensed milk and animal feed.

Établissement des prix à la production

Les sources de revenu pour les producteurs sont la vente de leurs produits sur le marché de même que la subvention laitière qui leur est versée par le gouvernement fédéral. L'élimination progressive de ce subside se poursuit et a été fixé en février 2000 à 0,76 $ l'hectolitre.

Le prix cible du lait de transformation a été établi le 1er février 2001 à 57,87 $ l'hectolitre (à 3,6 % de matière grasse). Les prix de soutien du beurre et de la poudre de lait écrémé sont respectivement de 5,7261 $ et de 4,8394 $ le kilogramme.

Le lait est généralement vendu aux transformateurs en fonction de ses composants (matière grasse, protéines et autres solides) et selon le type de produit laitier fabriqué. Le prix moyen pondéré du lait payé par les transformateurs aux offices de mise en marché du lait était de 54,33 $ l'hectolitre en 1999-2000.

TRANSFORMATION LAITIÈRE

Au cours de la dernière décennie, le secteur canadien de la transformation laitière a connu une période intense de concentration. Suite aux nombreuses acquisitions et fusions, le tissu industriel laitier est maintenant constitué, d'une part, de quelques entreprises de grande taille fabricant des produits à haut volume et, d'autre part, d'entreprises de plus petite taille fabricant des produits répondant aux besoins de crénaux de marchés spécifiques.

Utilisation du lait

Près de 79% du lait produit au Canada (excluant Terre-Neuve) est destiné à la fabrication de lait et de crème de consommation (37,7%) et de fromages (41,1%). La fabrication de yogourt et de crème glacée compte pour 4 % du lait produit au Canada alors que 17,2 % du lait produit est utilisé pour la production de beurre, de poudres de lait, de lait condensé et de produits pour l'alimentation animale.

Manufactured products and Consumption

Cheeses

Over the past decade, production of cheese has increased from 287,000 tons in 1990 to 351,000 tons in 2000. Nearly all of this growth is due to the growing popularity of mozzarella used in the fast-food industry and in further processed goods, such as frozen pizzas.

In 2000, hard and semi-hard cheeses represented 82% of the total production of cheese. Thirty-eight percent of this category of cheeses being cheddar and 33% mozzarella. As for specialty and fresh cheeses, they accounted for 29% of the total Canadian production of cheeses. The province of Quebec remains the major cheese producer in Canada, accounting for 52% of the total production.

Butter

In 2000, butter production amounted to 76.9 million kg, a 13.5% decrease from the previous year. Butter production over the last 10 years has averaged at around 90 million kg.

Canadian consumption has remained relatively stable in 2000 at 2.90 kg per capita.

Ice Cream

Ice cream production decreased 12% over 2000 to 416.3 million litres from 472.2 million litres. Ontario is the major producer of ice cream, supplying about 60.6 % of the Canadian production.

Produits transformés et consommation

Fromages

Au cours de la dernière décennie, la production de fromages a augmenté de 287 000 tonnes en 1990 à 351 000 tonnes en 2000. Presque toute cette croissance est due à la popularité grandissante du mozzarella utilisé dans la restauration rapide et dans l'industrie de la surtransformation pour la fabrication de produits tels que les pizzas congelées.

En 2000, les fromages fermes et semi-fermes ont représenté 82% de la production totale de fromages. Trente-huit pourcent de cette catégorie de fromages était du cheddar et 33% du mozzarella. Quant aux fromages de spécialités et les fromages frais, ils comptaient pour 29% de la production totale canadienne de fromages. La province de Québec demeure le plus grand producteur de fromages au Canada comptant 52% de la production totale.

Beurre

En 2000, la production de beurre s'est chiffrée à 76,9 millions de kg, une diminution de 13,5 % par rapport à l'année précédente. La production moyenne de beurre des 10 dernières années se situait aux environs de 90 millions de kg.

La consommation canadienne est demeurée relativement stable en 2000 à 2,90 kg par personne.

Crème glacée

La production de crème glacée a diminué de 12% en 2000 passant de 472,2 millions de litres à 416,3 millions de litres. L'Ontario est le plus grand producteur de crème glacée, fournissant près de 60,6% de la production canadienne.

Consumption of ice cream dropped by 14% in 2000, averaging 8.8 litres per person. This level of consumption is well below the average per capita consumption of the last 10 years (10.62 litres) and much lower than the peak of 11.8 litres achieved in 1994.

La consommation de crème glacée a diminué de près de 14% au cours de la dernière année avec une consommation annuelle de 8,8 litres par personne. Ce niveau de consommation se situe sous la moyenne des 10 dernières années (10,62 litres) et est bien inférieur au sommet de 11,8 litres atteint en 1994.

Yogurt

Canadian yogurt production reached a new level again in 2000 (150 million kg); a growth of 14.2% over 1999 and a level 50% superior to the average of the last 10 years (99.3 million kg). Quebec is the leading manufacturer of yogurt with 47.8% of the volume produced in Canada.

Yogourt

La production canadienne de yogourt a encore une fois atteint un nouveau sommet en 2000 (150 millions de kg), une croissance de 14,2% sur 1999 et un niveau de 50% supérieur à la moyenne des 10 dernières années (99,3 millions de kg). Le Québec arrive au premier rang des provinces manufacturières de yogourt avec 47,8% des volumes fabriqués au Canada.

The increase in the production reflects the strenght of the growth of yogurt demand in Canada. Indeed, in 2000, per capita consumption of yogurt in Canada reached an historic level of 4.89 kg, exceeding the record level of 4.32 kg recorded the previous year.

Cette hausse de la production est le reflet de l'importante croissance de la demande de yogourt au Canada. En effet, en 2000, la consommation par personne de yogourt au Canada a atteint un niveau historique de 4,89 kg, surpassant le niveau record de 4,32 kg enregistré l'année précédente.

Fluid Milk

Sales of fluid milk decreased slightly to 2.62 billion litres from 2.67 billion litres in 1999. Forty nine percent of these sales were milk at 2% b.f. The production of 1% b.f. milk and skimmed milk are the two categories having shown an increase in volume (0.5% and 0.1% respectively). The production of 3.25% and 2% milk fell 3.6% and 2.6% respectively.

Lait de consommation

Les ventes de lait de consommation ont diminué légèrement passant de 2,67 à 2,62 milliards de litres entre 1999 et 2000. Quarante-neuf pour cent de ces ventes étaient constituées de lait 2 %. Le lait à 1 % m.g. et écrémé sont les catégories de lait ayant connu une légère augmentation du volume produit (0,5 % and 0,1% respectivement), la production des laits à 3,25% et 2% ayant chuté de 3,6% et 2,6% respectivement.

Per capita consumption continued to decline in 2000, reaching 85.06 litres, a drop of 3% compared to the previous year. Canadians opt more and more for milk with a lower fat content (1% and skimmed) to the detriment of milk at 2% and 3.25%.

La décroissance de la consommation de lait par capita s'est poursuivie atteignant 85,06 litres en 2000, un recul de 3% par rapport à l'année précédente. Les Canadiens optent de plus en plus pour les laits à teneur réduite en matière grasse (1% et écrémé) au détriment des laits à 2% et 3,25%.

Cream

Having shown a growth of 1.4% in 1999, sales of cream increased again in 2000, growing by 2.3%. Table cream (18% m.g.) is still the category presenting the strongest increase in sales.

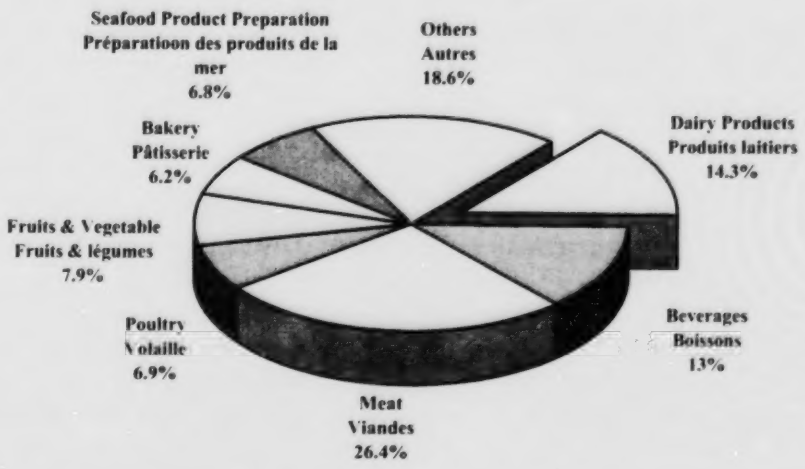
In 2000, per capita consumption of table cream increased from 1.35 in 1999 to 1.47 litres. This represents an increase of 96% over 1995 and a 206% increase over 1990. The levels of consumption of the other types of creams (10%, 35% and sour cream) remained relatively stable during the last years.

Crème

Après avoir connu une croissance de 1,4 % en 1999 les ventes de crème ont augmenté légèrement en 2000, soit 2,3%. La crème de table (18 % m.g.) demeure la catégorie présentant la plus forte augmentation des ventes.

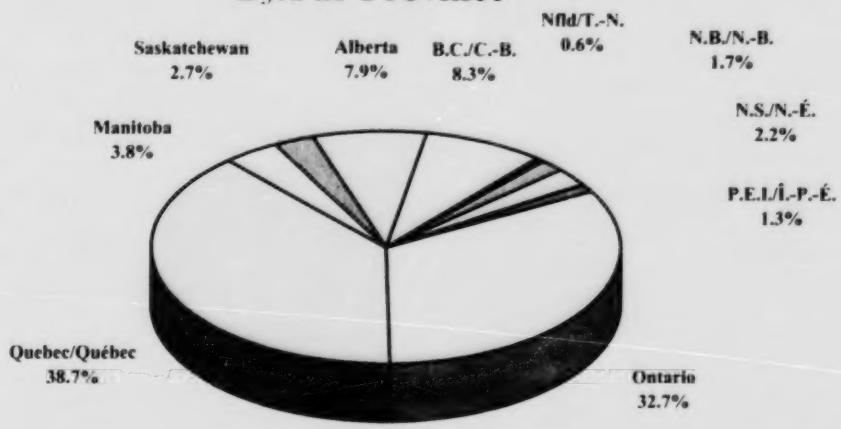
La consommation par capita de crème de table est passée de 1,35 litres en 1999 à 1,47 litres en 2000. Ce niveau de consommation représente une croissance de 96% depuis 1995 et de 206% depuis 1990. Les niveaux de consommation des autres types de crèmes (10%, 35%, et crème sure) sont demeurés relativement stables au cours des dernières années.

CANADA 2000
Value of Manufactured Shipments - Ventes manufacturières



	1996	1997	1998	1999	2000
			('000)$)		
Dairy Products Produits laitiers	8,228,177	8,177,141	8,619,947	9,256,189	9,802,995
Total Food and Beverages Total aliments et boissons	55,185,563	57,857,711	59,402,292	64,768,992	68,547,850

Dairy Farm Cash Receipts - Recettes monétaires de la production laitière
By/Par Province



	1996	1997	1998	1999	2000
			('000 $)		
CANADA	3,514,733	3,855,875	3,976,926	4,023,144	4,094,616

Source: Statistics Canada, Matrix 9550,5651

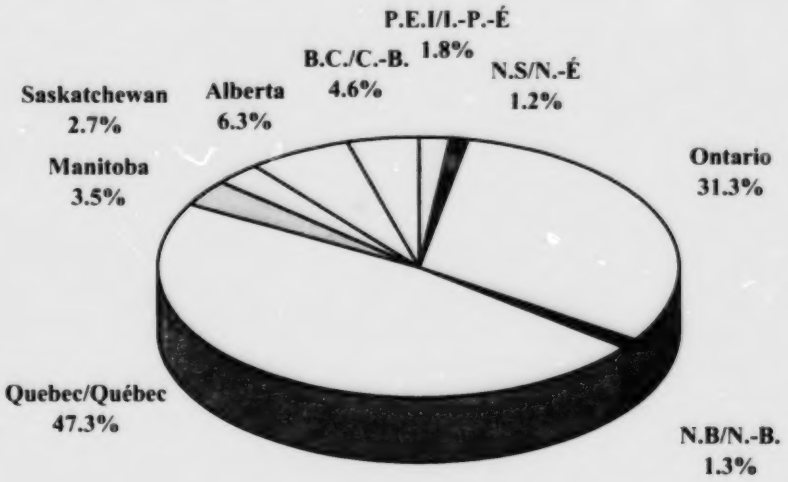
Source: Statistique Canada, Matrices 9550,5651

GRAPH1 XLS

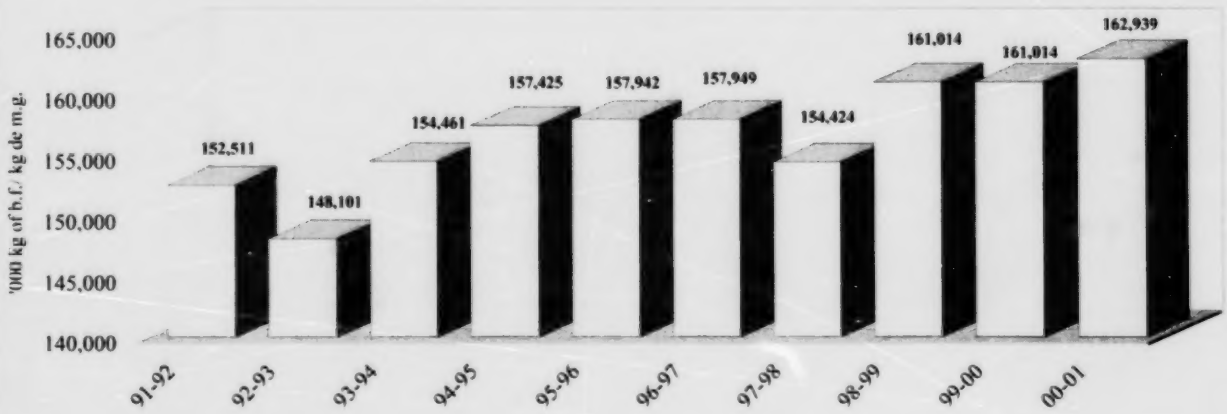
CANADA
DAIRY YEAR 2000-2001 ANNÉE LAITIÈRE

Distribution of the National Market Sharing Quota (MSQ) on August 1st, 2000
Répartition du quota national de mise en marché (QMM) au 1er août 2000

Total: 162,939,000 kg of b.f./de m.g.



Evolution of the National Market Sharing Quota (MSQ)
Évolution du quota national de mise en marché (QMM)
1991/92 - 2000/01



Source: Canadian Dairy Commission

Source: Commission canadienne du lait

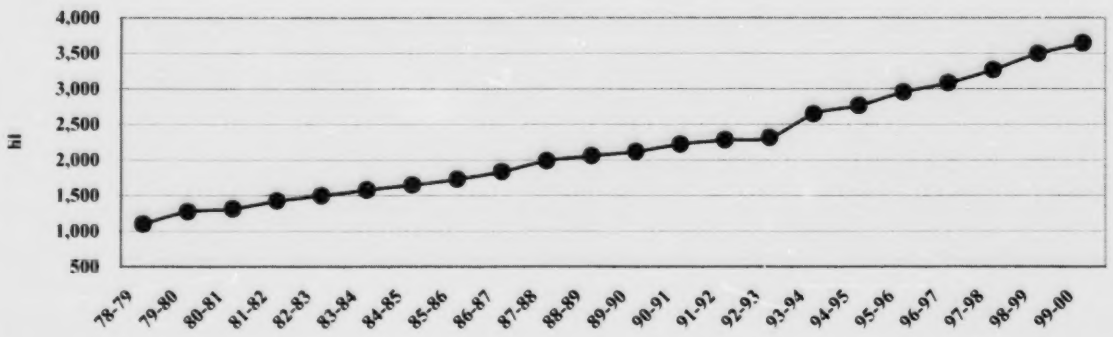
Graph5.xls

Last Reviewed - Dernière révision: 2001/06/28

CANADA

Average Volume of Milk Sold Per Farm
Volume moyen de lait vendu par ferme

1978/79 - 1999/00
Dairy Year - Année laitière



Dairy Year Année laitière	Number of Farms Nombre de fermes	Total Milk Lait total (hl)	Average Production per farm Production moyenne par ferme (hl)
1978-79	62,545	68,369,050	1093.12
1979-80	56,189	71,163,570	1266.50
1980-81	55,480	72,639,750	1309.30
1981-82	52,567	74,620,690	1419.53
1982-83	49,596	73,918,840	1490.42
1983-84	46,910	73,764,740	1572.47
1984-85	44,673	73,453,350	1644.24
1985-86	42,325	73,031,290	1725.49
1986-87	40,072	73,314,700	1829.57
1987-88	37,949	75,198,030	1981.55
1988-89	36,445	74,854,890	2053.91
1989-90	34,620	73,117,590	2112.00
1990-91	32,678	72,379,040	2214.92
1991-92	31,200	71,056,660	2277.46
1992-93	29,358	67,803,220	2309.53
1993-94	26,199	69,273,210	2644.12
1994-95	25,700	71,044,070	2764.36
1995-96	24,603	72,578,230	2949.97
1996-97	23,818	73,391,960	3081.37
1997-98	22,643	73,909,134	3264.11
1998-99 *	21,561	75,327,262	3493.68
1999-00 *	20,576	74,885,099	3639.44

* Since 1998-99, calculations include Optional Export Program (OEP).
Source: Canadian Dairy Commission & Statistics Canada

* Depuis 1998-99 le calcul tient compte du Programme optionnel d'exportation (POE).
Source: Commission canadienne du lait & Statistique Canada

GRAPH4.XLS

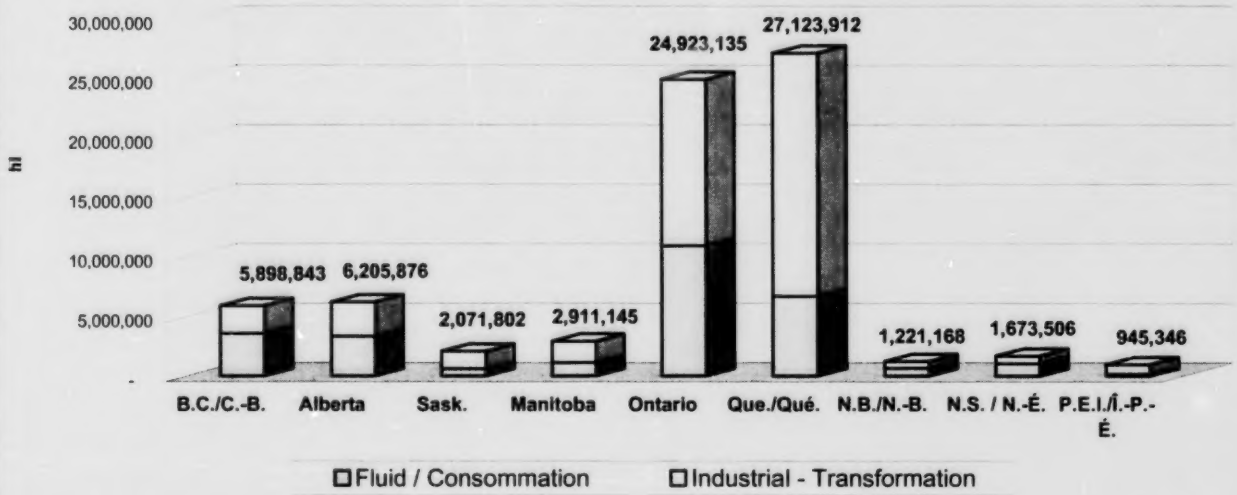
Last Reviewed - Dernière révision: **2001/07/02**

CANADA

DAIRY YEAR 1999-2000 ANNÉE LAITIÈRE

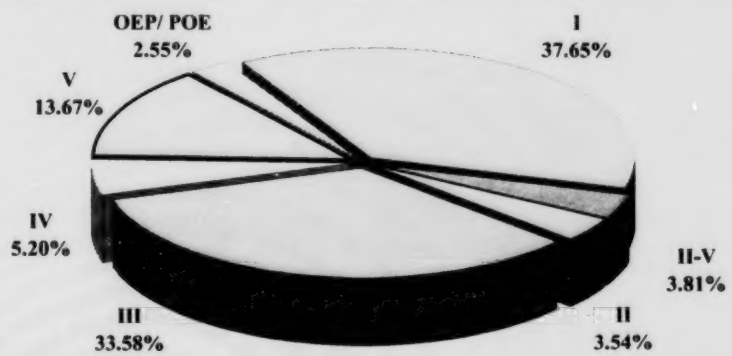
Volume of Milk Sold by Province - Volume de lait vendu par province

Total Production without OEP / Production totale sans POE
Fluid Milk / Lait de consommation: 28,194,645 hl
Industrial Milk / Lait de transformation: 44,780,088 hl



Milk Utilization per class - Utilisation du lait par classe

Total Production with OEP/ Production totale avec POE: 74,855,099 hl



Class/classe I: Fluid milk, fluid cream & milk-based beverages / Laits de consommation, crèmes de consommation et boissons à base de lait
Class/classe II: Yogurt & Ice-cream / Yogourt et crème glacée
Class/classe III: Specialty cheese & Cheddar / Fromages fins et cheddar
Class/classe IV: Butter, milk powders, condensed milk, animal feed and unclassified products / Beurre, poudres de lait et lait condensé, alimentation animale et produits non classés
Class/classe V: Special classes / Classes spéciales
OEP / POE: Optional Export Program / Programme optionnel d'exportation

Source: Milk Marketing Boards.
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.
graph2.xls

Source: Offices de commercialisation du lait.
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.

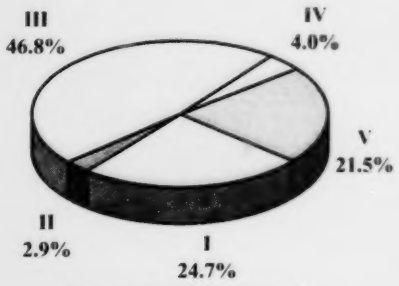
Last Reviewed/Dernière révision: **2001/07/02**

CANADA 1999-2000

MILK UTILIZATION PER CLASS - UTILISATION DU LAIT PAR CLASSE

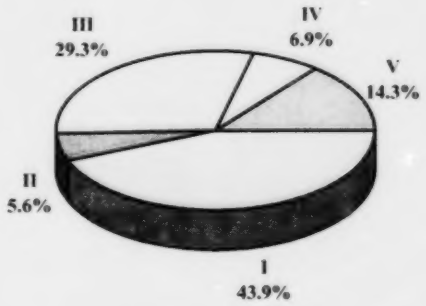
TOTAL SALES - VENTES TOTALES
74,885,099 hl

QUEBEC - QUÉBEC



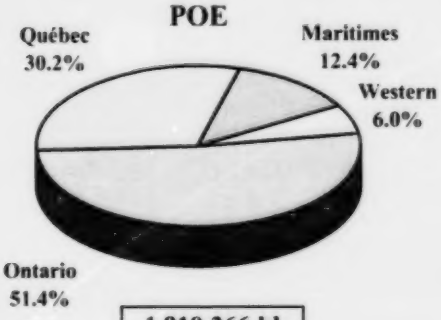
27,123,912 hl

ONTARIO



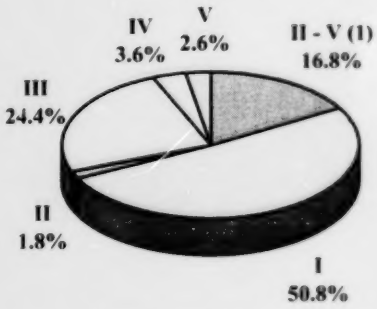
24,923,135 hl

OEP
POE



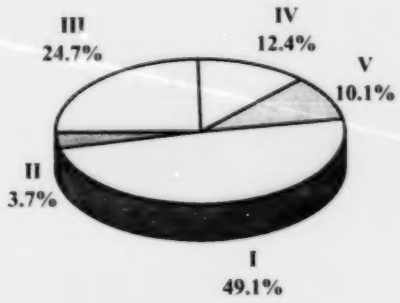
1,910,366 hl

WESTERN CANADA
OUEST CANADIEN



17,087,665 hl

MARITIMES



3,840,021 hl

Source: Milk Marketing Boards.
(1) Classes II to V for Alberta are combined due to confidentiality.
Calculation done by the Dairy Section, AAFC
Last Reviewed/Dernière révision: 2001/07/02
graph3.xls

Source: Offices de commercialisation du lait.
(1) Les classes II à V pour l'Alberta, sont combinées dû à la confidentialité.
Calculs réalisés par la Section du secteur laiter, AAC

MILK CLASS DEFINITIONS — DÉFINITIONS DES CLASSES DE LAIT

Dairy Year 2000/2001 Année laitière

ALL PROVINCES	CLASSES	TOUTES LES PROVINCES
Fluid milks	1a	Laits de consommation
Fluid creams	1b	Crèmes de consommation
Milk-based beverages	1c	Boissons à base de lait
Fluid milks for the Yukon , Nunavut and the Northwest Territories	1d	Laits de consommation destinés au Yukon, au Nunavut et aux Territoires du Nord-Ouest
Yogurt and ice cream	2	Yogourt et crème glacée
Specialty cheeses	3a	Fromages fins
Cheddar	3b	Cheddar
Butter, powders and condensed milk for ingredient purposes	4a	Beurre, poudres et lait concentré sucré aux fins d'ingrédients
Condensed milk for retail	4b	Lait concentré sucré destiné à la vente au détail
New products for the domestic market	4c	Nouveaux produits destinés au marché intérieur
Inventory milk and plant losses	4d	Pertes des usines et lait en inventaire
Domestic marginal markets	4m	Marchés marginaux domestiques
Cheese for further processing	5a	Fromage pour la transformation secondaire
All other dairy products for further processing	5b	Autres produits laitiers pour la transformation secondaire
Confectionery	5c	Confiserie
Planned exports	5d	Exportations planifiées

Dairy Year 1999/2000 Année laitière

ALL PROVINCES	CLASSES	TOUTES LES PROVINCES
Fluid milks	1a	Laits de consommation
Fluid creams	1b	Crèmes de consommation
Milk-based beverages	1c	Boissons à base de lait
Fluid milks for the Yukon , Nunavut and the Northwest Territories	1d	Laits de consommation destinés au Yukon, au Nunavut et aux Territoires du Nord-Ouest
Yogurt and ice cream	2	Yogourt et crème glacée
Specialty cheeses	3a	Fromages fins
Cheddar	3b	Cheddar
Butter, powders and condensed milk for ingredient purposes	4a	Beurre, poudres et lait concentré sucré aux fins d'ingrédients
Condensed milk for retail	4b	Lait concentré sucré destiné à la vente au détail
New products for the domestic market	4c	Nouveaux produits destinés au marché intérieur
Animal feed and unclassified products	4d	Alimentation animale et produits non classés
Cheese for further processing	5a	Fromage pour la transformation secondaire
All other dairy products for further processing	5b	Autres produits laitiers pour la transformation secondaire
Confectionery	5c	Confiserie
Other competitive markets for dairy products	5d	Autres marchés compétitifs pour les produits laitiers
Surplus removal	5e	Retrait des surplus
Optional Export Program (OEP)	OEP - POE	Programme optionnel d'exportation (POE)

Source: Milk Marketing Boards — Source: Offices de commercialisation du lait
Milkdef.xls
Last Reviewed/ Dernière révision : 2001/06/28

MILK VOLUMES & PRICES

PRIX ET VOLUMES DU LAIT

DAIRY YEAR 1999/2000 ANNÉE LAITIÈRE
MONTHLY MILK QUANTITY BY CLASS - QUANTITÉ MENSUELLE DES CLASSES DE LAIT
(AUGUST 1999 TO JULY 2000) - (AOÛT 1999 À JUILLET 2000)

	B.C. C.B.	AB. AB.	SK. SK.	MB. MB.	ON. ON.	QUE. QUÉ.	N.B. N.B.	N.S. N.-E.	P.E.I. I.P.E.	CANADA TOTAL
					(hl)					
Ia	3,224,657	2,893,087	532,399	1,015,964	9,497,391	6,274,269	595,252	880,676	X	24,913,695
Ib	217,331	162,046	17,864	35,259	776,120	298,058	40,535	75,532	X	1,622,745
Ic	148,823	241,147	52,611	79,534	659,488	128,195	38,109	95,614	X	1,443,521
Id	1,978	54,135	-	..	..	..	..	..	...	56,113
II -V	...	2,855,461	..	..	..	..	..	...	...	2,855,461
II	158,715	X	118,368	36,131	1,401,624	791,707	21,263	114,568	X	2,642,376
IIIa	1,838,822	X	814,162	497,596	4,106,641	7,269,614	1,398	94,575	X	14,622,809
IIIb	-	X	236,115	789,719	3,205,216	5,436,716	-	268,270	X	9,936,036
IV(a-d)	...	...	75,571	..	..	..	..	...	...	75,571
IVa	100,158	X	X	260,431	1,548,259	528,336	153,001	74,493	X	2,664,678
IVb	-	X	..	-	70,796	415,118	-	-	X	485,913
IVc	-	X	...	1,254	-	-	-	274	X	1,528
IVd	160,462	X	X	16,457	99,604	140,710	32,131	37,051	X	486,415
Va	6,314	X	2,066	30,959	625,136	1,079,866	-	1,737	X	1,746,077
Vb	18,332	X	563	11,438	243,622	399,573	78,065	1,373	X	752,966
Vc	10,161	X	8,395	1,267	435,037	420,433	78,418	-	X	953,710
Vd	11,027	X	159,819	62,736	1,716,741	1,476,798	78,838	12,753	X	3,518,711
Ve	2,063	X	53,870	72,398	537,461	2,464,520	104,160	16,592	X	3,251,064
TOTAL	5,898,843	6,205,876	2,071,802	2,911,145	24,923,135	27,123,912	1,221,168	1,673,506	945,346	72,974,733
OEP / P.O.E.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1,910,366
TOTAL	X	X	X	X	X	X	X	X	X	74,885,099
					Butterfat / Gras (kg)					
Ia	X	X	X	1,665,331	17,755,884	13,144,934	1,167,789	1,583,651	X	47,478,408
Ib	X	X	X	624,661	12,393,019	5,457,733	730,560	1,343,255	X	27,554,232
Ic	X	X	X	106,118	686,724	180,258	74,515	190,406	X	2,244,258
Id	X	X	X	..	..	..	...	..	X	206,750
II	X	4,249,735	X	747,170	13,092,347	2,205,306	321,858	910,000	X	24,038,853
IIIa	X	2,157,944	X	1,522,879	11,625,993	22,804,437	4,919	281,284	X	46,595,852
IIIb	X	2,595,307	X	2,491,182	12,827,058	24,383,103	-	1,067,868	X	44,797,392
IVa	X	5,297,387	X	3,705,388	17,000,566	23,129,028	1,910,390	926,401	X	58,160,689
IVb	X	426,606	X	-	248,038	1,575,293	-	-	X	2,766,371
IVc	X	8,611	X	4,778	-	-	-	901	X	14,290
IVd	X	(1,007,695)	X	11,651	255,285	512,372	122,097	51,288	X	1,956,187
Va	112,929	170,347	169	99,374	2,007,294	3,021,690	-	3,513	X	5,415,316
Vb	387,405	88,654	17,911	89,965	2,126,583	2,271,744	219,476	24,685	X	5,226,423
Vc	22,971	17,061	28,408	129	3,154,129	439,046	57,006	-	X	3,718,750
Vd	71,166	30,684	10,084	11,481	2,161,010	2,418,903	10,309	5,073	X	4,718,710
Ve	59,177	10,693	3,284	11,183	1,760,135	5,305,092	137,884	1,573	X	7,289,021
TOTAL	21,999,618	22,678,262	7,722,068	11,091,290	97,094,065	106,848,939	4,756,803	6,389,898	3,675,986	282,256,929
OEP / P.O.E.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	7,371,526
TOTAL	X	X	X	X	X	X	X	X	X	289,628,455

DAIRY YEAR 1999/2000 ANNÉE LAITIÈRE
MONTHLY MILK QUANTITY BY CLASS - QUANTITÉ MENSUELLE DES CLASSES DE LAIT
(AUGUST 1999 TO JULY 2000) - (AOÛT 1999 À JUILLET 2000)

	B.C. C.B.	AB. AB.	SK. SK.	MB. MB.	ON. ON.	QUE. QUÉ.	N.B. N.B.	N.S. N.-É.	P.E.I. I.P.É.	CANADA TOTAL
Protein / Protéine (kg)										
Ia	X	X	X	3,394,945	32,159,826	21,014,686	2,012,183	2,986,509	X	**84,238,500**
Ib	X	X	X	98,342	2,239,753	814,654	114,541	214,357	X	**4,618,813**
Ic	X	X	X	379,128	2,121,578	795,844	132,346	324,385	X	**5,286,308**
Id	X	X	X	...	...	...	...	...	X	**185,217**
II	X	1,041,937	X	98,210	4,333,594	2,664,587	61,936	359,600	X	**9,446,116**
IIIa	X	2,442,399	X	1,689,748	13,726,680	24 447,590	4,657	321,193	X	**52,654,055**
IIIb	X	2,332,314	X	2,665,988	10,527,319	18,017,666	-	887,817	X	**35,930,444**
IVa	X	1,033,060	X	777,293	4,708,172	1,112,074	436,221	217,437	X	**8,524,026**
IVb	X	491,805	X	-	232,909	1,345,470	-	-	X	**2,589,637**
IVc	X	9,177	X	4,216	-	-	-	887	X	**14,280**
IVd	X	(230,205)	X	57,876	334,878	477,996	107,849	75,628	X	**1,521,240**
Va	17,389	182,969	7,134	105,425	2,070,341	3,552,375	-	5,788	X	**5,941,421**
Vb	48,461	26,975	1,308	36,844	758,737	1,235,989	260,494	3,790	X	**2,372,598**
Vc	33,307	25,093	28,468	4,550	1,375,447	1,399,585	269,051	-	X	**3,135,501**
Vd	35,374	1,284,805	561,105	219,463	5,849,475	4,972,653	270,599	42,582	X	**13,236,056**
Ve	4,966	502,538	181,999	246,157	1,761,982	8,223,660	350,306	55,557	X	**11,327,165**
TOTAL	**19,329,539**	**20,173,343**	**6,871,530**	**9,778,185**	**82,200,691**	**90,074,829**	**4,020,183**	**5,495,530**	**3,125,829**	**241,069,659**
OEP / P.O.E.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	**6,352,310**
TOTAL	X	X	X	X	X	X	X	X	X	**247,421,969**
Other Solids / Autres solides de lait (kg)										
Ia	X	X	X	5,815,481	55,924,469	36,458,277	3,430,403	5,183,857	X	**145,392,891**
Ib	X	X	X	168,645	3,899,476	1,405,524	195,420	372,982	X	**7,973,890**
Ic	X	X	X	529,062	3,897,176	824,164	223,920	563,954	X	**8,659,301**
Id	X	X	X	...	...	...	...	...	...	**319,955**
II	X	1,801,414	X	166,880	7,592,809	4,569,987	105,942	630,744	X	**16,365,249**
IIIa	X	4,221,875	X	2,829,472	23,939,232	41,666,946	7,891	556,638	X	**90,248,158**
IIIb	X	4,037,944	X	4,506,134	18,433,679	30,770,097	-	1,540,581	X	**61,855,632**
IVa	X	1,789,649	X	1,301,725	8,223,721	1,577,034	745,522	383,390	X	**14,432,919**
IVb	X	850,370	X	-	408,542	2,365,100	-	-	X	**4,513,379**
IVc	X	16,226	X	7,103	-	-	-	1,563	X	**24,892**
IVd	X	(389,961)	X	96,185	580,870	799,437	181,874	130,460	X	**2,575,364**
Va	29,321	317,261	12,238	175,265	3,622,889	6,306,554	-	10,155	X	**10,473,683**
Vb	81,459	46,763	2,224	61,609	1,329,552	2,286,658	446,230	6,603	X	**4,261,098**
Vc	56,878	42,229	47,849	7,415	2,409,843	2,498,780	457,810	-	X	**5,520,804**
Vd	58,516	2,202,861	944,899	368,086	10,174,863	8,734,379	464,418	75,678	X	**23,023,700**
Ve	8,237	892,145	317,925	427,305	3,110,071	14,336,593	606,830	98,489	X	**19,797,595**
TOTAL	**32,452,626**	**34,902,429**	**11,796,206**	**16,460,367**	**143,547,192**	**154,599,530**	**6,866,260**	**9,555,094**	**5,342,079**	**415,521,783**
OEP / P.O.E.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	**10,947,656**
TOTAL	X	X	X	X	X	X	X	X	X	**426,469,439**

Source: Canadian Dairy Commission / Commission canadienne du lait
Compiled by: Dairy Section, AAFC / **Compilé par:** Section laitière, AAC
Last Updated - Dernière mise à jour: 2001/07/02

... Figure not applicable - donnée n'ayant pas lieu de figurer
- Nil or zero - nul ou zéro
X Confidential figure - donnée confidentielle

WEIGHTED AVERAGE MILK PRICES PAID BY PROCESSORS
PRIX MOYEN PONDÉRÉ DU LAIT PAYÉ PAR LES TRANSFORMATEURS
DAIRY YEAR 1999 - 2000 ANNÉE LAITIÈRE
AUGUST 1999 TO JULY 2000 - AOÛT 1999 À JUILLET 2000

CLASSES	B.C. C.-B.	AB. AB.	SK. SK.	MB. MB.	ON. ON.	QUE. QC.	N.B. N.B.	N.S. N.-E.	P.E.I. I.P.E.	CANADA (1)
					$ per hl @ 3.6 bf - $ par hl @ 3.6 m.g.					
1a	63.20	62.58	62.04	60.54	63.14	63.67	63.28	63.33	63.68	**63.10**
1b	71.23	62.58	61.49	68.71	58.20	60.55	61.46	58.35	60.18	**61.16**
1c	63.70	62.55	61.99	60.58	63.08	63.53	64.35	64.74	63.25	**63.06**
1d	53.98	52.37	...	...	...	...	...	...	...	**52.43**
2	57.90	56.14	56.32	56.22	59.78	59.87	59.07	59.21	58.64	**59.07**
3a	53.51	53.58	53.80	58.80	56.44	56.78	55.92	55.80	55.47	**56.03**
3b	-	53.34	53.55	57.30	55.10	55.23	-	54.63	53.60	**55.13**
4a	62.87	54.35	55.76	54.37	54.80	55.24	53.97	54.01	53.59	**54.99**
4b	-	54.95	-	-	55.43	56.56	-	-	54.77	**55.80**
4c	-	46.99	-	54.54	-	-	-	53.34	-	**49.53**
4d	56.16	54.57	54.23	53.94	54.85	53.38	53.55	53.91	53.36	**54.62**
5a	35.18	35.11	37.52	38.26	36.88	38.08	-	32.31	34.33	**37.53**
5b	38.92	38.99	39.84	40.23	38.82	39.12	38.86	38.68	39.70	**39.01**
5c	33.88	33.46	33.68	33.36	33.66	33.60	33.53	-	-	**33.62**
5d	30.14	15.55	14.64	18.03	25.70	24.84	16.03	27.32	26.62	**23.63**
5e	27.44	16.68	14.27	18.13	21.32	20.95	17.35	15.56	25.07	**20.52**
Total	**59.91**	**55.10**	**52.21**	**56.52**	**55.19**	**51.82**	**51.31**	**59.66**	**55.88**	**54.33**
					Butterfat / Gras ($/ kg)					
1 - 5	-	-	-	-	-	-	-	-	5.54	**5.54**
1a	-	-	-	5.30	5.71	5.71	5.65	5.65	5.59	**5.68**
1b	-	-	-	5.30	5.71	5.71	5.65	5.65	5.59	**5.69**
1c	-	-	-	5.30	5.71	5.71	5.64	5.64	5.59	**5.66**
1d	-	-	-	..	...	...	..	..	...	**-**
2	-	5.52	-	5.52	5.71	5.71	5.65	5.66	5.60	**5.67**
3a	-	5.52	-	5.70	5.70	5.71	5.67	5.64	5.60	**5.69**
3b	-	5.51	-	5.70	5.71	5.71	-	5.66	5.58	**5.69**
4a	-	5.52	-	5.69	5.71	5.72	5.65	5.64	5.59	**5.69**
4b	-	5.53	-	-	5.70	5.72	-	-	5.60	**5.67**
4c	-	5.53	-	5.70	-	-	-	5.61	-	**5.59**
4d	-	5.53	-	5.49	5.81	5.70	5.61	5.62	5.58	**5.62**
5a	3.66	4.76	4.01	3.87	3.88	3.93	-	2.90	3.63	**3.93**
5b	3.99	3.64	4.16	4.18	3.93	3.86	3.78	3.93	4.12	**3.90**
5c	3.27	3.28	3.27	3.24	3.27	3.26	3.27	-	-	**3.27**
5d	2.44	1.17	1.25	1.62	3.33	2.40	1.23	2.49	2.22	**2.81**
5e	2.11	0.60	1.14	1.45	2.08	1.81	1.91	1.36	1.94	**1.88**

PRIX MOYEN PONDÉRÉ DU LAIT PAYÉ PAR LES TRANSFORMATEURS
DAIRY YEAR 1999 - 2000 ANNÉE LAITIÈRE
AUGUST 1999 TO JULY 2000 - AOÛT 1999 À JUILLET 2000

CLASSES	B.C. C.-B.	AB. AB.	SK. SK.	MB. MB.	ON. ON.	QUE. QC.	N.B. N.B.	N.S. N.-E.	P.E.I. I.P.E.	CANADA (1)
					Protein / Protéine ($/kg)					
1 - 5	-	-	-	-	-	-	-	-	7.68	**7.68**
1a	-	-	-	4.66	4.78	4.79	4.82	4.83	4.89	**4.78**
1b	-	-	-	5.57	4.23	4.42	4.62	4.27	4.50	**4.33**
1c	-	-	-	4.66	4.77	4.80	4.95	4.99	4.84	**4.79**
1d	-	-	-	...	...	...	...	...	...	**-**
2	-	4.07	-	4.08	4.40	4.41	4.35	4.36	4.32	**4.36**
3a	-	9.41	-	9.06	10.02	10.12	9.94	9.90	9.86	**10.00**
3b	-	9.35	-	9.02	9.59	9.64	-	9.52	9.31	**9.55**
4a	-	3.87	-	3.81	3.84	3.94	3.78	3.79	3.76	**3.85**
4b	-	3.93	-	-	3.92	4.04	-	-	3.88	**3.98**
4c	-	3.04	-	3.82	-	-	-	3.72	-	**3.31**
4d	-	3.89	-	3.77	3.79	3.54	3.74	3.76	3.74	**3.71**
5a	6.11	6.93	6.43	6.40	6.42	6.43	-	6.00	5.87	**6.44**
5b	2.79	2.76	2.80	2.80	2.78	2.78	2.79	2.78	2.79	**2.79**
5c	2.48	2.45	2.46	2.44	2.46	2.45	2.45	-	-	**2.46**
5d	3.35	1.15	1.15	1.44	2.64	2.80	1.28	2.17	2.33	**2.45**
5e	3.06	0.45	1.14	1.45	1.98	2.62	1.37	1.20	2.04	**2.33**
					Other Solids / Autres solides de lait ($/kg)					
1 - 5	-	-	-	-	-	-	-	-	1.96	**1.96**
1a	-	-	-	4.66	4.78	4.87	4.82	4.83	4.89	**4.81**
1b	-	-	-	5.57	4.23	4.53	4.62	4.27	4.50	**4.35**
1c	-	-	-	4.66	4.78	4.86	4.94	4.99	4.84	**4.81**
1d	-	-	-	-	-	-	-	-	-	**-**
2	-	4.07	-	4.08	4.40	4.41	4.35	4.36	4.32	**4.36**
3a	-	0.59	-	1.59	0.63	0.63	0.62	0.62	0.62	**0.66**
3b	-	0.59	-	1.35	0.63	0.63	-	0.63	0.61	**0.68**
4a	-	3.87	-	3.80	3.84	3.97	3.78	3.79	3.76	**3.85**
4b	-	3.94	-	-	3.92	4.04	-	-	3.89	**3.98**
4c	-	3.04	-	3.82	-	-	-	3.72	-	**3.31**
4d	-	3.89	-	3.77	3.80	3.66	3.74	3.76	3.74	**3.76**
5a	0.33	0.62	0.42	0.64	0.41	0.44	-	0.19	0.39	**0.44**
5b	2.79	2.76	2.80	2.80	2.78	2.79	2.79	2.78	2.80	**2.79**
5c	2.48	2.46	2.46	2.44	2.46	2.45	2.45	-	-	**2.46**
5d	1.86	1.15	1.15	1.40	1.14	1.15	1.28	2.11	1.99	**1.16**
5e	1.76	0.45	1.14	1.45	1.31	1.11	1.37	1.20	2.04	**1.13**

Source: Canadian Dairy Commission.
(1): Canada does not includes Newfoundland.
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.

Source: Commission canadienne du lait.
(1)Le Canada n'inlclus pas Terre-Neuve.
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.

MILK COMPONENTS CONTENT
TENEUR DU LAIT EN COMPOSANTES

Province	Dairy Year - Année Laitière 99-00	98-99	97-98	96-97	Province
			kg/hl		
BRITISH COLUMBIA					**COLOMBIE-BRITANNIQUE**
Butterfat	3.73	3.70	3.66	3.79	matière grasse
Protein	3.27	3.30	3.28	3.29	protéines
Other Solids	5.50	5.51	5.51	5.52	autres solides
ALBERTA					**ALBERTA**
Butterfat	3.66	3.62	3.63	3.65	matière grasse
Protein	3.25	3.29	3.27	3.30	protéines
Other Solids	5.62	5.59	5.58	5.61	autres solides
SASKATCHEWAN					**SASKATCHEWAN**
Butterfat	3.73	3.71	3.69	3.72	matière grasse
Protein	3.32	3.33	3.17	3.18	protéines
Other Solids	5.69	5.73	5.77	5.77	autres solides
MANITOBA					**MANITOBA**
Butterfat	3.81	3.79	3.79	3.82	matière grasse
Protein	3.35	3.36	3.35	3.34	protéines
Other Solids	5.64	5.63	5.62	5.62	autres solides
ONTARIO					**ONTARIO**
Butterfat	3.89	3.91	3.90	3.91	matière grasse
Protein	3.30	3.32	3.31	3.33	protéines
Other Solids	5.76	5.76	5.74	5.72	autres solides
QUEBEC					**QUÉBEC**
Butterfat	3.94	3.88	3.91	3.88	matière grasse
Protein	3.32	3.31	3.29	3.29	protéines
Other Solids	5.70	5.71	5.71	5.71	autres solides
NEW BRUNSWICK					**NOUVEAU-BRUNSWICK**
Butterfat	3.90	3.86	3.78	3.85	matière grasse
Protein	3.31	3.29	3.25	3.31	protéines
Other Solids	5.65	5.65	5.56	5.66	autres solides
NOVA SCOTIA					**NOUVELLE-ÉCOSSI**
Butterfat	3.82	3.80	3.75	3.78	matière grasse
Protein	3.28	3.26	3.27	3.27	protéines
Other Solids	5.71	5.70	5.69	5.71	autres solides
PRINCE EDWARD ISLAND					**ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARI**
Butterfat	3.89	3.88	3.88	3.88	matière grasse
Protein	3.31	3.30	3.31	3.32	protéines
Other Solids	5.65	5.65	5.62	5.64	autres solides
NEWFOUNDLAND (1)					**TERRE-NEUVE (**
Butterfat	3.57	3.53	3.50	3.50	matière grasse
Protein	3.17	3.16	3.16	3.22	protéines
Other Solids	4.45	4.48	4.49	4.50	autres solides
CANADA (2)					**(2) CANAD**
Butterfat	3.87	3.85	3.86	3.89	matière grasse
Protein	3.30	3.31	3.30	3.30	protéines
Other Solids	5.69	5.70	5.69	5.69	autres solides

Source: Milk Marketing Boards
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.
(1) Simple average
(2) Canada: Weighted average not including Newfoundland.

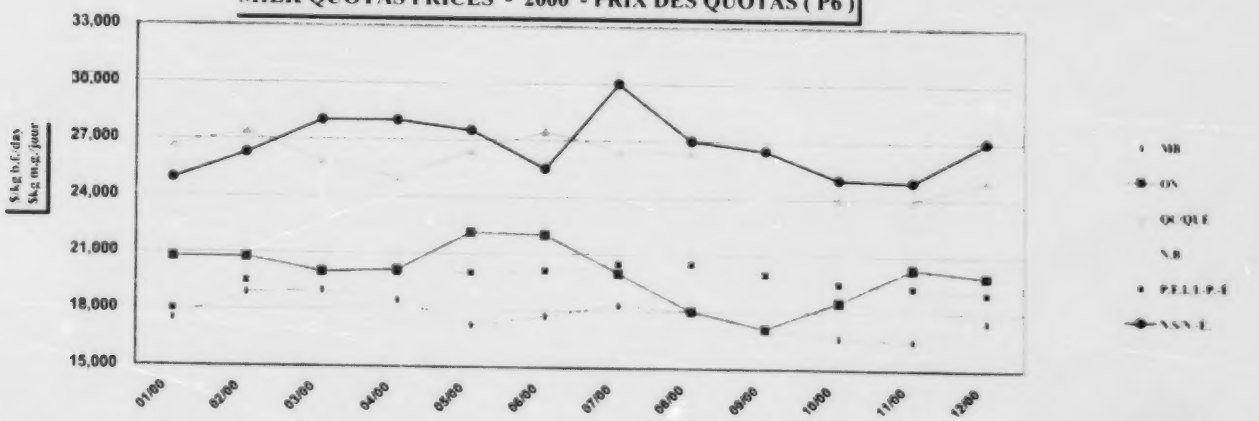
Source: Offices de commercialisatic
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AA
(1) Moyenne simj
(2) Canada: Moyenne pondérée n'incluant pas Terre-Neu

avetest98-99.xls

MILK QUOTA PRICES / PRIX DES QUOTAS

Type of Quota		Jan. Janv.	Feb. Fév.	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	July Juillet	Aug. Août	Sept. Sept.	Oct. Oct.	Nov. Nov.	Dec. Déc.		Type de quota
BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE															
Industrial Milk ($/kg b.f.)															**Lait de transformation ($/kg m.g.)**
Unused TPQ															**PTQ inutilisé**
	2000	55.00	55.25	55.00	57.00	57.00	60.00	-	52.00	49.00	46.00	-	-	**2000**	
	1999	43.00	45.25	44.99	46.50	47.50	48.50	48.50	50.00	46.00	46.00	48.00	51.00	**1999**	
Used TPQ															**PTQ utilisé**
	2000	46.00	45.00	44.00	47.50	47.50	49.75	-	-	-	41.00	48.00	48.00	**2000**	
	1999	36.00	36.01	37.11	38.87	40.00	40.00	40.00	-	-	39.00	38.00	43.00	**1999**	
ALBERTA															
Industrial Milk ($/kg b.f.)															**Lait de transformation ($/kg m.g.)**
Unused MSQ															**QMM inutilisé**
	2000	42.04	46.66	50.37	57.35	59.12	63.70	62.79	-	-	-	-	-	**2000**	
	1999	34.44	33.58	34.15	36.64	40.09	37.43	42.84	-	40.31	41.95	41.08	41.60	**1999**	
Used MSQ															**QMM utilisé**
	2000	40.24	41.36	50.08	51.70	54.58	54.94	56.32	-	-	-	-	-	**2000**	
	1999	30.78	31.04	30.55	33.38	35.31	35.52	32.98	-	38.45	-	36.84	39.34	**1999**	
Industrial Milk ($/kg b.f.)															**Lait de transformation ($/kg m.g.)**
	2000								57.02	56.83	53.00	52.96	50.30	**2000**	
Fluid Milk ($/litre)															**Lait de consommation ($/litre)**
	2000	702.21	759.22	897.23	857.25	855.04	853.16	838.97	840.51	832.03	805.44	746.01	722.95	**2000**	
	1999	594.42	594.90	595.12	623.69	638.72	613.71	680.51	-	664.34	698.56	692.83	689.07	**1999**	
SASKATCHEWAN															
Industrial Milk ($/kg b.f.)															**Lait de transformation ($/kg lait)**
Unused MSQ															**QMM inutilisé**
	2000	35.00	40.00	43.40	47.00	-	45.00	-	-	44.90	-	-	-	**2000**	
	1999	-	-	-	-	-	-	-	-	30.20	30.19	27.17	30.22	**1999**	
Used MSQ															**QMM utilisé**
	2000	28.50	34.00	40.00	41.42	-	39.15	-	-	-	-	40.42	36.50	**2000**	
	1999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27.00	**1999**	
Industrial and Fluid Milk															**Lait de transformation et de consommation**
All Milk Quota ($/kg bf - day)															**Quota Unique ($/kg m.g./jour)**
MANITOBA	**2000**	17,500	18,880	19,000	18,500	17,200	17,700	18,300	17,999	17,099	16,650	16,500	17,500	**2000**	**MANITOBA**
	1999	12,500	13,000	12,900	12,900	13,000	13,400	14,000	15,050	15,800	16,667	16,500	16,850	**1999**	
ONTARIO	**2000**	20,751	20,751	19,999	20,105	22,111	21,999	19,999	17,999	17,101	18,522	20,301	19,900	**2000**	**ONTARIO**
	1999	16,110	15,950	15,280	15,400	16,050	16,999	17,129	16,975	17,001	17,567	18,111	19,222	**1999**	
QUEBEC	**2000**	26,670	27,400	25,854	25,000	26,450	27,450	26,500	26,400	-	23,990	24,000	24,990	**2000**	**QUEBEC**
	1999	19,202	20,500	22,000	21,002	20,750	23,100	24,200	24,000	23,500	23,975	24,675	25,276	**1999**	
NEW BRUNSWICK	**2000**	22,990	22,000	23,000	25,000	26,606	26,600	26,600	25,500	23,900	22,500	22,500	23,000	**2000**	**NOUVEAU-BRUNSWICK**
	1999	16,010	16,510	17,200	18,001	19,000	19,000	19,150	19,500	20,510	21,325	23,011	23,921	**1999**	
PRINCE EDWARD ISLAND	**2000**	18,000	19,500	20,000	19,950	20,000	20,101	20,500	20,500	20,000	19,500	19,300	19,000	**2000**	**ÎLE DU PRINCE ÉDOUARD**
	1999	14,006	15,000	15,000	14,700	15,000	15,000	15,600	16,600	18,300	19,000	18,200	17,000	**1999**	
NOVA SCOTIA	**2000**	24,900	26,250	28,010	28,000	27,500	25,500	30,000	26,998	26,500	25,001	24,900	27,002	**2000**	**NOUVELLE-ÉCOSSE**
	1999	19,202	20,500	22,000	21,700	21,500	22,500	24,100	25,300	24,000	22,000	22,300	23,500	**1999**	

MILK QUOTAS PRICES - 2000 - PRIX DES QUOTAS (P6)



Source: Milk Marketing Boards
No exchange
MSQ: Market Sharing Quota
TPQ: Total Production Quota (new as of Sept. 1997 for B.C.)
Note: Nfld has no official quota exchange

pquota00.xls

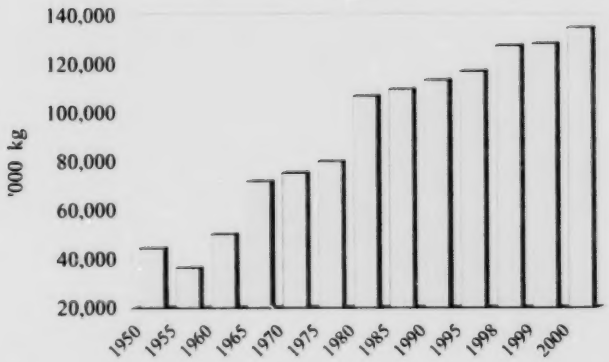
Source : Offices de commercialisation du lait
Pas d'échange
QMM : Quantité de mise en marché
PTQ: Production Totale Quota (nouveau depuis sept 1997 pour C.-B.)
Note : T.-N. n'a pas de système officiel d'échange de quota

PRODUCTION

CHEDDAR (1)

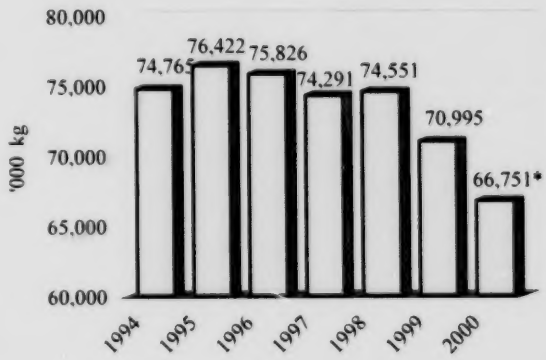
	Quebec Québec	Ontario	Manitoba	Others Autres	Canada (2)	
			Kilograms - '000 - Kilogrammes			
			DAIRY YEAR - ANNÉE LAITIÈRE			
99 - 00	66,089	41,204	9,137	16,144	132,574	**99 - 00**
98 - 99	62,639	39,518	7,636	17,531	127,324	**98 - 99**
97 - 98	62,360	38,705	7,297	19,011	127,373	**97 - 98**
96 - 97	58,959	40,675	6,667	17,764	124,065	**96 - 97**
95 - 96	63,004	32,889	6,159	15,946	117,998	**95 - 96**
			VARIATION (%)			
99-00 / 98-99	5.51	4.27	19.66	-7.91	4.12	**99-00 / 98-99**
98-99 / 97-96	0.45	2.10	4.65	-7.78	-0.04	**98-99 / 97-98**
97-98 / 96-97	5.77	-4.84	9.45	7.02	2.67	**97-98 / 96-97**
96-97 / 95-96	-6.42	23.67	8.25	11.40	5.14	**96-97 / 95-96**
99-00 / 95-96	4.90	25.28	48.35	1.24	12.35	**99-00 / 95-96**
			CALENDAR YEAR - ANNÉE CIVILE			
2000	68,301	41,487	9,860	15,181	134,829	**2000**
1999	63,537	40,500	7,142	17,066	128,245	**1999**
1998	63,890	37,359	7,857	18,360	127,466	**1998**
1997	64,420	42,198	7,183	15,419	129,220	**1997**
1996	59,887	34,316	5,846	15,515	115,564	**1996**
			VARIATION (%)			
00 / 99	7.50	2.44	38.06	-11.05	5.13	**00 / 99**
99 / 98	-0.55	8.41	-9.10	-7.05	0.61	**99 / 98**
98 / 97	-0.82	-11.47	9.38	19.07	-1.36	**98 / 97**
97 / 96	7.57	22.97	22.87	-0.62	11.82	**97 / 96**
00 / 96	14.05	20.90	68.66	-2.15	16.67	**00 / 96**

Production of Cheddar
Production de fromage cheddar
Canada (1)



Source: Statistics Canada, Cheddar(Matrix 5655), Processed (Matrix 5634)
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.
(1) Includes cheese used in the making of processed cheese.
* Preliminary figure
(2) Newfoundland excluded.
Note : Figures reflect March 2001 revisions.
Last Reviewed - Dernière révision: 2001/07/02

Production of Processed Cheese
Production de fromage fondu
Canada

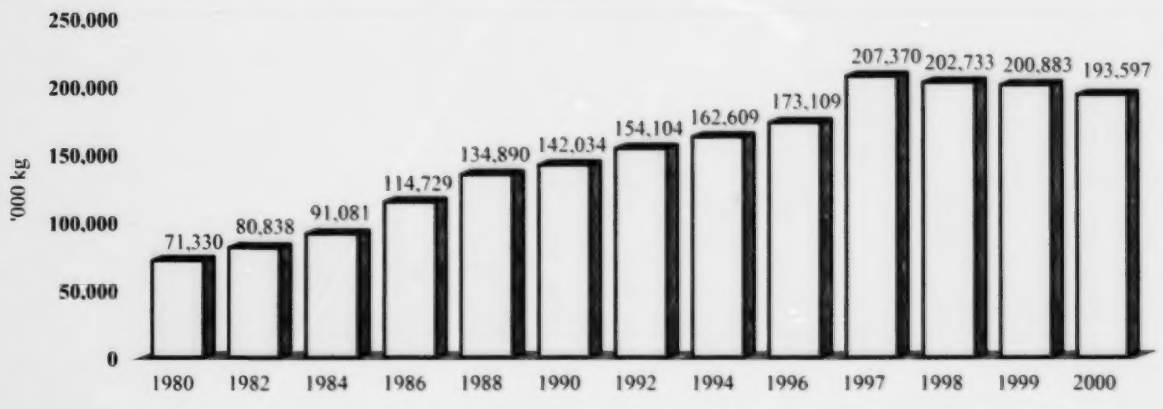


Source: Statistique Canada, cheddar (matrice 5655), fondu (matrice 5634)
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.
(1) Comprend le fromage servant à la fabrication du fromage fondu.
* Donnée provisoire
(2) Exclue Terre-Neuve
Note : Les données comprennent les révisions du mois de mars 2001.

SPECIALTY CHEESE - FROMAGES DE SPÉCIALITÉ

	Maritimes	Quebec Québec	Ontario	Manitoba	Alberta	B.C. C.-B.	Canada (1)	
				Kilograms - '000 - Kilogrammes				
				DAIRY YEAR - ANNÉE LAITIÈRE				
99 - 00	5,366	113,303	59,192	5,374	7,119	4,867	195,221	**99 - 00**
98 - 99	4,785	117,459	59,590	5,940	6,354	7,376	201,504	**98 - 99**
97 - 98	3,794	126,597	56,562	5,460	4,600	7,137	204,150	**97 - 98**
96 - 97	4,076	121,915	52,780	4,762	4,046	7,184	194,763	**96 - 97**
95 - 96	3,994	97,411	52,878	4,533	4,375	6,275	169,466	**95 - 96**
				VARIATION (%)				
99-00 / 98-99	12.14	-3.54	-0.67	-9.53	12.04	-34.02	-3.12	**99-00 / 98-99**
98-99 / 97-96	26.12	-7.22	5.35	8.79	38.13	3.35	-1.30	**98-99 / 97-98**
97-98 / 96-97	-6.92	3.84	7.17	14.66	13.69	-0.65	4.82	**97-98 / 96-97**
96-97 / 95-96	2.05	25.16	-0.19	5.05	-7.52	14.49	14.93	**96-97 / 95-96**
99-00 / 95-96	34.35	16.31	11.94	18.55	62.72	-22.44	15.20	**99-00 / 95-96**
				CALENDAR YEAR - ANNÉE CIVILE				
2000	5,558	114,059	57,474	5,008	7,351	4,147	193,597	**2000**
1999	4,603	113,898	62,239	6,171	6,812	7,160	200,883	**1999**
1998	4,373	123,867	57,003	5,431	5,228	6,831	202,733	**1998**
1997	4,086	131,801	55,331	4,928	4,040	7,184	207,370	**1997**
1996	3,881	102,294	51,560	4,708	4,534	6,132	173,109	**1996**
				VARIATION (%)				
00 / 99	20.75	0.14	-7.66	-18.85	7.91	-42.08	-3.63	**00 / 99**
99 / 98	5.26	-8.05	9.19	13.63	30.30	4.82	-0.91	**99 / 98**
98 / 97	7.02	-6.02	3.02	10.21	29.41	-4.91	-2.24	**98 / 97**
97 / 96	5.28	28.85	7.31	4.67	-10.90	17.16	19.79	**97 / 96**
00 / 96	43.21	11.50	11.47	6.37	62.13	-32.37	11.84	**00 / 96**

Production of Specialty Cheese - Production de fromages de spécialité Canada

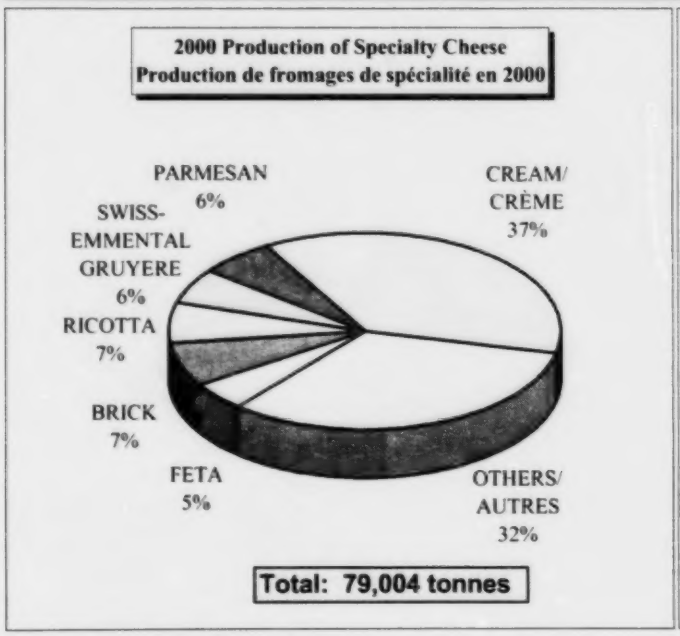


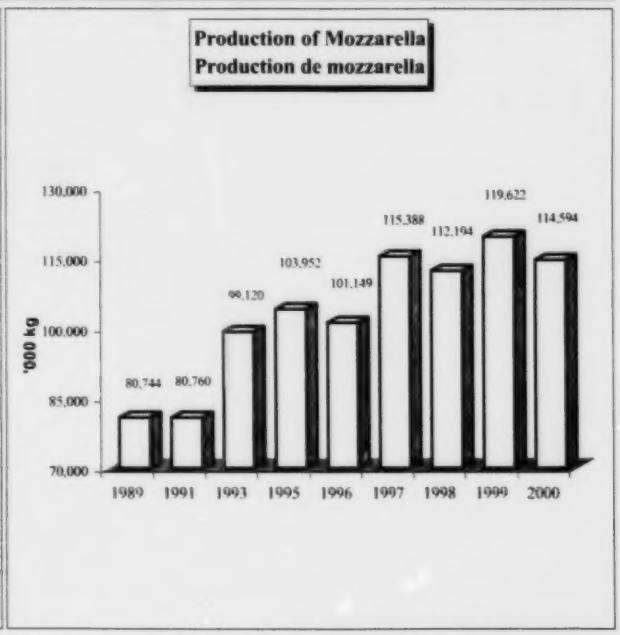
Source: Statistics Canada, Matrix 5656.
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.
(1) Canada includes Saskatchewan
Note : Figures reflect March 2001 revisions.
Last Reviewed - Dernière révision: 2001/06/28

Source: Statistique Canada, matrice 5656.
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.
(1) Canada inclus la Saskatchewan
Note : Les données comprennent les révisions du mois de Mars 2001.

SPECIALTY CHEESE BY VARIETY - FROMAGES DE SPÉCIALITÉ PAR VARIÉTÉ
CANADA

Varieties	1996	1997	1998	1999	2000	Variétés
	Kilograms - '000 - Kilogrammes					
BRICK	4,208	4,668	5,611	5,765	5,695	BRICK
COLBY	1,407	1,326	825	994	786	COLBY
CREAM	21,723	23,714	25,643	27,059	29,250	CRÈME
FARMERS SKIM MILK	2,091	2,104	1,367	1,803	1,256	FARMERS LAIT ÉCRÉMÉ
FETA	4,863	5,366	5,661	5,877	3,772	FETA
CASASTA	920	957	834	783	810	CASASTA
GOUDA	1,514	5,101	5,625	2,608	1,970	GOUDA
HAVARTI	3,269	3,670	4,235	4,306	4,506	HAVARTI
MONTEREY JACK	1,944	3,672	3,054	3,504	3,844	MONTEREY JACK
PARMESAN	5,619	6,084	4,947	5,504	4,855	PARMESAN
PROVOLONE	1,413	2,721	2,026	1,613	1,747	PROVOLONE
RICOTTA	3,327	4,234	4,582	4,803	5,271	RICOTTA
GRUYÈRE	5,495	4,798	4,910	4,841	4,636	GRUYÈRE
OTHERS	14,167	23,567	21,219	11,801	10,606	AUTRES
TOTAL	**71,960**	**91,982**	**90,539**	**81,261**	**79,004**	**TOTAL**
MOZZARELLA	101,149	115,388	112,194	119,622	114,594	MOZZARELLA
TOTAL	**173,109**	**207,370**	**202,733**	**200,883**	**193,598**	**TOTAL**





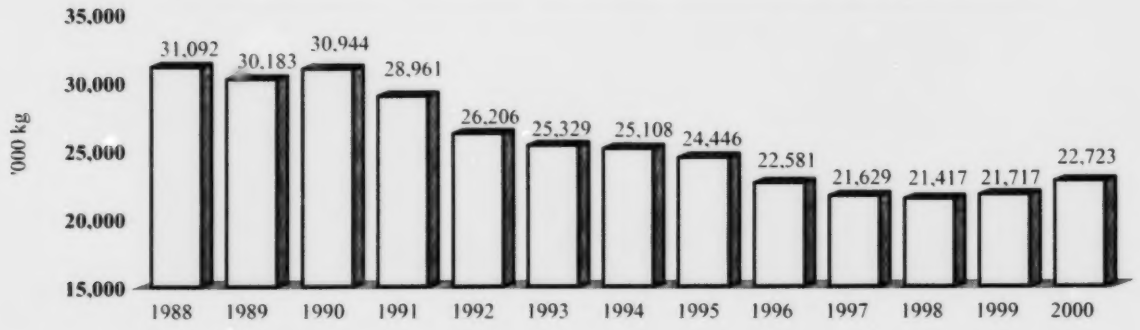
Source: Statistics Canada, Matrix 5673.
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.
Note : Figures reflect March 2001 revisions.
Last Reviewed - Dernière révision: 2001/06/28

Source: Statistique Canada, matrice 5673.
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.
Note : Les données comprennent les révisions du mois de Mars 2001.

COTTAGE CHEESE - FROMAGE COTTAGE (1)

	Quebec Québec	Ontario	Manitoba	B.C. C.-B.	Others Autres	Canada	
			Kilograms - '000 - Kilogrammes				
			DAIRY YEAR - ANNÉE LAITIÈRE				
99 - 00	x	12,591	x	x	9,434	22,025	**99 - 00**
98 - 99	x	12,533	x	x	8,825	21,358	**98 - 99**
97 - 98	51	12,244	x	2,139	7,103	21,537	**97 - 98**
96 - 97	254	12,340	253	5,154	4,095	22,096	**96 - 97**
95 - 96	229	12,198	665	4,475	5,326	22,893	**95 - 96**
			VARIATION (%)				
99-00 / 98-99	...	0.46	...	...	6.90	3.12	**99-00 / 98-99**
98-99 / 97-96	...	2.36	...	...	24.24	-0.83	**98-99 / 97-98**
97-98 / 96-97	-79.92	-0.78	...	-58.50	73.46	-2.53	**97-98 / 96-97**
96-97 / 95-96	10.92	1.16	-61.95	15.17	-23.11	-3.48	**96-97 / 95-96**
99-00 / 95-96	...	3.22	...	...	77.13	-3.79	**99-00 / 95-96**
			CALENDAR YEAR - ANNÉE CIVILE				
2000	x	13,041	x	x	9,682	22,723	**2000**
1999	x	12,300	x	x	9,417	21,717	**1999**
1998	x	12,589	x	x	8,828	21,417	**1998**
1997	196	12,129	x	5,288	4,016	21,629	**1997**
1996	240	12,400	661	4,525	4,755	22,581	**1996**
			VARIATION (%)				
00 / 99	...	6.02	...	...	2.81	4.63	**00 / 99**
99 / 98	...	-2.30	...	...	6.67	1.40	**99 / 98**
98 / 97	...	3.79	...	...	119.82	-0.98	**98 / 97**
97 / 96	-18.33	-2.19	...	16.86	-15.54	-4.22	**97 / 96**
00 / 96	...	5.17	...	...	103.62	0.63	**00 / 96**

Production of Cottage Cheese - Production de fromage cottage
Canada



Source: Statistics Canada, Matrix 5664.
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.
(1) Cottage cheese with or without cream added.
Note : Figures reflect March 2001 revisions.
Last Reviewed - Dernière révision: 2001/06/28

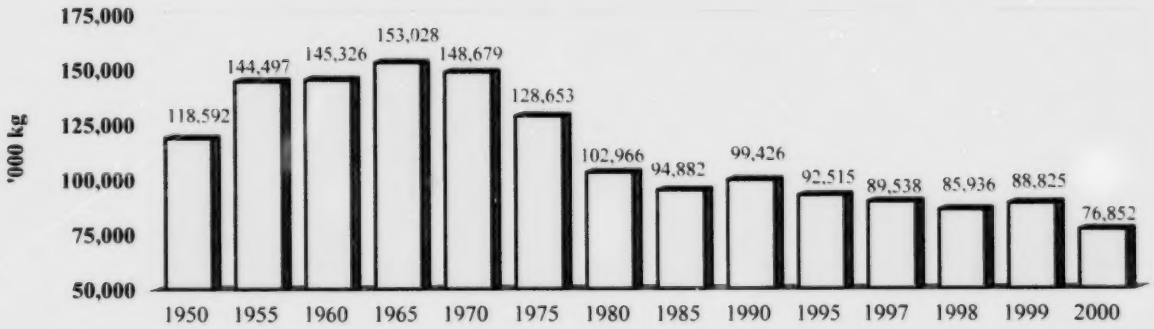
Source: Statistique Canada, matrice 5664.
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.
(1) Fromage cottage avec ou sans crème ajoutée.
Note : Les données comprennent les révisions du mois de Mars 2001.

PROD5.XLS

BUTTER - BEURRE (1)

	Maritimes	Quebec Québec	Ontario	Western Canada/Ouest canadien	Canada	
			Kilograms - '000 - Kilogrammes			
			DAIRY YEAR - ANNÉE LAITIÈRE			
99 - 00	4,049	33,234	26,584	17,414	81,281	**99 - 00**
98 - 99	4,586	36,213	27,894	20,813	89,506	**98 - 99**
97 - 98	5,313	32,409	28,050	20,433	86,205	**97 - 98**
96 - 97	5,146	32,426	30,066	22,528	90,166	**96 - 97**
95 - 96	5,052	34,724	33,762	22,692	96,230	**95 - 96**
			VARIATION (%)			
99-00 / 98-99	-11.71	-8.23	-4.70	-16.33	-9.19	**99-00 / 98-99**
98-99 / 97-96	-13.68	11.74	-0.56	1.86	3.83	**98-99 / 97-98**
97-98 / 96-97	3.25	-0.05	-6.71	-9.30	-4.39	**97-98 / 96-97**
96-97 / 95-96	1.86	-6.62	-10.95	-0.72	-6.30	**96-97 / 95-96**
99-00 / 95-96	-19.85	-4.29	-21.26	-23.26	-15.53	**99-00 / 95-96**
			CALENDAR YEAR - ANNÉE CIVILE			
2000	4,361	33,524	21,395	17,572	76,852	**2000**
1999	4,132	36,286	28,783	19,624	88,825	**1999**
1998	5,301	32,753	27,806	20,076	85,936	**1998**
1997	5,304	33,327	28,494	22,413	89,538	**1997**
1996	5,153	32,160	33,564	22,297	93,174	**1996**
			VARIATION (%)			
00 / 99	5.54	-7.61	-25.67	-10.46	-13.48	**00 / 99**
99 / 98	-22.05	10.79	3.51	-2.25	3.36	**99 / 98**
98 / 97	-0.06	-1.72	-2.41	-10.43	-4.02	**98 / 97**
97 / 96	2.93	3.63	-15.11	0.52	-3.90	**97 / 96**
00 / 96	-15.37	4.24	-36.26	-21.19	-17.52	**00 / 96**

Production of Butter - Production de beurre
Canada



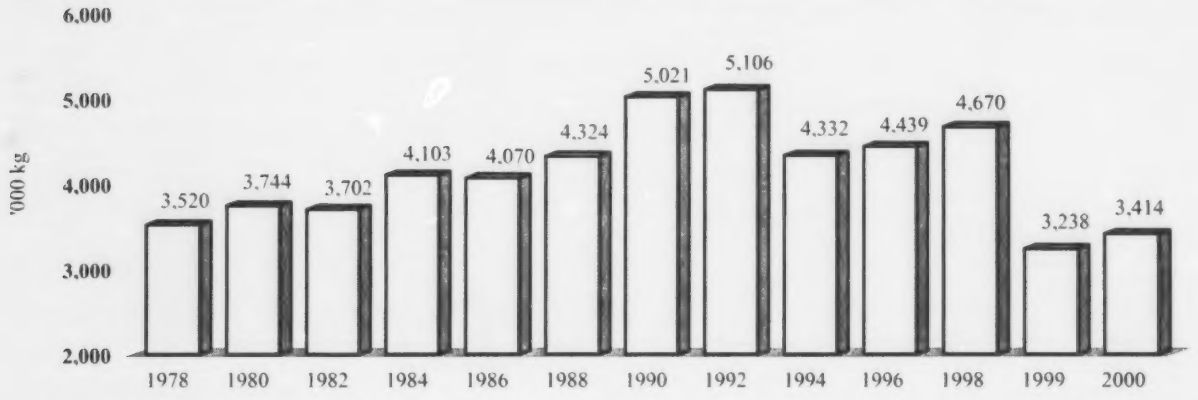
Source: Statistics Canada, Matrix 5653.
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.
(1) Salted butter, unsalted (mild, cultured, with flavour), whipped butter and calorie-reduced butter.
Note : Figures reflect March 2001 revisions.
Last Reviewed - Dernière révision: 2001/07/02
PROD6.XLS

Source: Statistique Canada, matrice 5653.
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.
(1) Beurre salé, non salé (doux, de culture, avec saveur), beurre fouetté et beurre réduit en calories.
Note : Les données comprennent les révisions du mois de Mars 2001.

WHEY BUTTER - BEURRE DE LACTOSÉRUM

	Quebec Québec	Ontario	Others Autres	Canada (1)	
		Kilograms - '000 - Kilogrammes			
		DAIRY YEAR - ANNÉE LAITIÈRE			
99 - 00	3,100	291	242	3,633	99 - 00
98 - 99	3,150	288	229	3,667	98 - 99
97 - 98	3,925	350	309	4,584	97 - 98
96 - 97	3,874	110	259	4,243	96 - 97
95 - 96	4,151	147	358	4,656	95 - 96
		VARIATION (%)			
99-00 / 98-99	-1.59	1.04	5.68	-0.93	99-00 / 98-99
98-99 / 97-96	-19.75	-17.71	-25.89	-20.00	98-99 / 97-98
97-98 / 96-97	1.32	218.18	19.31	8.04	97-98 / 96-97
96-97 / 95-96	-6.67	-25.17	-27.65	-8.87	96-97 / 95-96
99-00 / 95-96	-25.32	97.96	-32.40	-21.97	99-00 / 95-96
		CALENDAR YEAR - ANNÉE CIVILE			
2000	2,838	315	261	3,414	2000
1999	2,760	280	198	3,238	1999
1998	4,015	325	330	4,670	1998
1997	3,927	235	261	4,423	1997
1996	3,977	150	312	4,439	1996
		VARIATION (%)			
00 / 99	2.83	12.50	31.82	5.44	00 / 99
99 / 98	-31.26	-13.85	-40.00	-30.66	99 / 98
98 / 97	2.24	38.30	26.44	5.58	98 / 97
97 / 96	-1.26	56.67	-16.35	-0.36	97 / 96
00 / 96	-28.64	110.00	-16.35	-23.09	00 / 96

Production of Whey Butter - Production de beurre de lactosérum
Canada



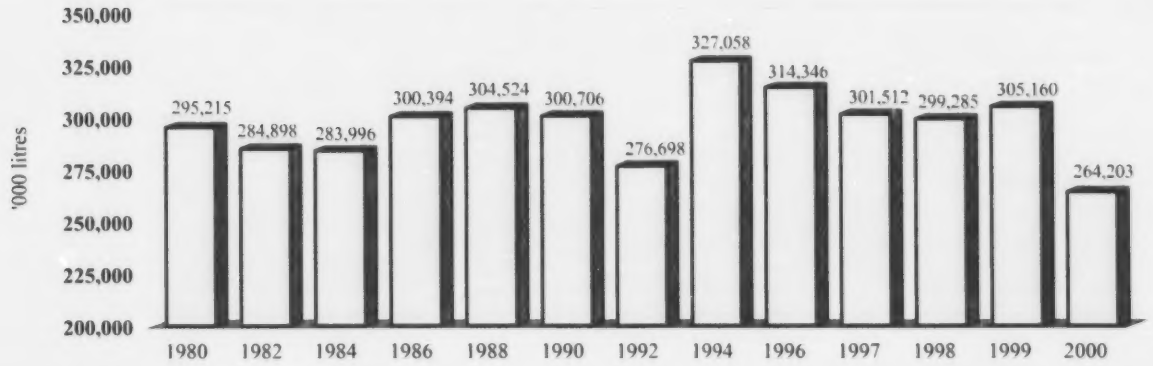
Source: Statistics Canada, Matrix 5654.
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.
(1) Newfoundland excluded.
Note : Figures reflect March 2001 revisions.
Last Reviewed - Dernière révision: 2001 06 28

Source: Statistique Canada, matrice 5654.
Calculs realises par la Section du secteur laitier, AAC.
(1) Exclue Terre-Neuve
Note : Les données comprennent les révisions du mois de Mars 2001.

HARD ICE CREAM - CRÈME GLACÉE DURE

	Quebec Québec	Ontario	Others Autres	Canada (1)	
		'000 Litres			
		DAIRY YEAR - ANNÉE LAITIÈRE			
99 - 00	7,329	169,251	99,099	275,679	99 - 00
98 - 99	28,665	159,588	110,995	299,248	98 - 99
97 - 98	52,351	158,177	97,819	308,347	97 - 98
96 - 97	58,580	144,206	100,597	303,383	96 - 97
95 - 96	58,355	145,989	116,696	321,040	95 - 96
		VARIATION (%)			
99-00 / 98-99	-74.43	6.05	-10.72	-7.88	99-00 / 98-99
98-99 / 97-96	-45.24	0.89	13.47	-2.95	98-99 / 97-98
97-98 / 96-97	-10.63	9.69	-2.76	1.64	97-98 / 96-97
96-97 / 95-96	0.39	-1.22	-13.80	-5.50	96-97 / 95-96
99-00 / 95-96	-87.44	15.93	-15.08	-14.13	99-00 / 95-96
		CALENDAR YEAR - ANNÉE CIVILE			
2000	2,790	167,440	93,973	264,203	2000
1999	21,748	171,331	112,081	305,160	1999
1998	47,779	153,310	98,196	299,285	1998
1997	53,793	148,211	99,508	301,512	1997
1996	55,011	147,762	111,573	314,346	1996
		VARIATION (%)			
00 / 99	-87.17	-2.27	-16.16	-13.42	00 / 99
99 / 98	-54.48	11.75	14.14	1.96	99 / 98
98 / 97	-11.18	3.44	-1.32	-0.74	98 / 97
97 / 96	-2.21	0.30	-10.81	-4.08	97 / 96
00 / 96	-94.93	13.32	-15.77	-15.95	00 / 96

Production of Hard Ice Cream - Production de crème glacée dure Canada



Source: Statistics Canada, Matrix 5660.
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.
(1) Newfoundland Excluded
Note : Figures reflect March 2001 revisions.
Last Reviewed - Dernière révision: 2001/06/28

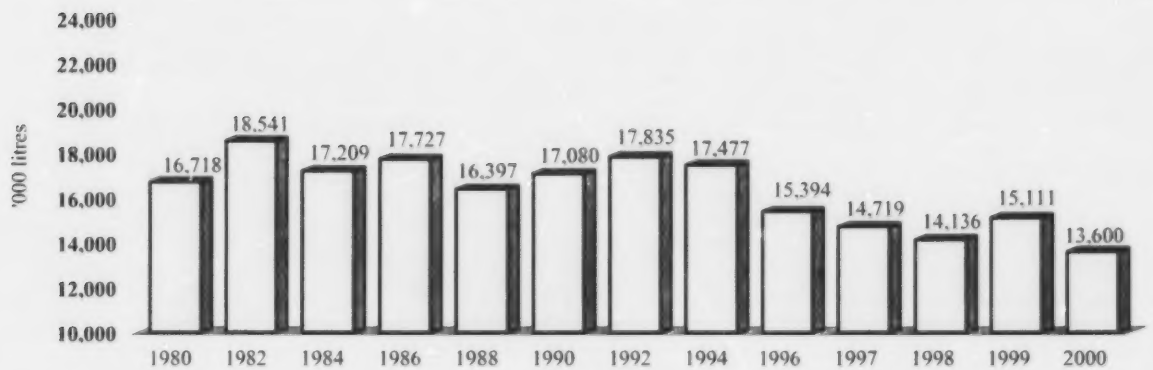
Source: Statistique Canada, matrice 5660.
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.
(1) Exclue Terre-Neuve
Note : Les données comprennent les révisions du mois de Mars 2001.

PROD8.XLS

SOFT ICE CREAM - CRÈME GLACÉE MOLLE

	Quebec Québec	Ontario	Others Autres	Canada (1)	
		'000 Litres			
		DAIRY YEAR - ANNÉE LAITIÈRE			
99 - 00	6,376	892	5,175	12,443	99 - 00
98 - 99	8,444	1,791	4,969	15,204	98 - 99
97 - 98	7,452	2,321	3,939	13,712	97 - 98
96 - 97	8,135	2,100	5,671	15,906	96 - 97
95 - 96	6,934	1,812	7,054	15,800	95 - 96
		VARIATION (%)			
99-00 / 98-99	-24.49	-50.20	4.15	-18.16	99-00 / 98-99
98-99 / 97-96	13.31	-22.83	26.15	10.88	98-99 / 97-98
97-98 / 96-97	-8.40	10.52	-30.54	-13.79	97-98 / 96-97
96-97 / 95-96	17.32	15.89	-19.61	0.67	96-97 / 95-96
99-00 / 95-96	-8.05	-50.77	-26.64	-21.25	99-00 / 95-96
		CALENDAR YEAR - ANNÉE CIVILE			
2000	6,734	1,831	5,035	13,600	2000
1999	8,098	1,735	5,278	15,111	1999
1998	7,775	2,318	4,042	14,136	1998
1997	7,607	2,174	4,938	14,719	1997
1996	6,999	1,589	6,806	15,394	1996
		VARIATION (%)			
00 / 99	-16.84	5.53	-4.60	-10.00	00 / 99
99 / 98	4.15	-25.15	30.58	6.90	99 / 98
98 / 97	2.21	6.62	-18.14	-3.96	98 / 97
97 / 96	8.69	36.82	-27.45	-4.38	97 / 96
00 / 96	-3.79	15.23	-26.02	-11.65	00 / 96

Production of Soft Ice Cream - Production de crème glacée molle Canada



Source: Statistics Canada, Matrix 5660.
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.
(1) Newfoundland Excluded
Note : Figures reflect March 2001 revisions.

Source: Statistique Canada, matrice 5660.
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.
(1) Exclue Terre-Neuve
Note : Les données comprennent les révisions du mois de Mars 2001.

Last Reviewed - Dernière révision: 2001/06/29

ICE CREAM MIX - MÉLANGE À CRÈME GLACÉE [1]

	Quebec Québec	Ontario	Alberta	B.C. C.-B.	Others Autres (2)	Canada	
			'000 Litres				
			DAIRY YEAR - ANNÉE LAITIÈRE				
99 - 00	8,063	83,682	20,693	2,313	47,645	141,703	99 - 00
98 - 99	x	79,536	22,425	x	69,843	149,379	98 - 99
97 - 98	36,592	79,198	19,419	2,491	41,597	159,878	97 - 98
96 - 97	35,459	72,191	15,097	11,763	38,231	157,644	96 - 97
95 - 96	36,071	72,874	11,900	20,836	40,282	170,063	95 - 96
			VARIATION (%)				
99-00 / 98-99	...	5.21	-7.72	...	-31.78	-5.14	99-00 / 98-99
98-99 / 97-96	...	0.43	15.48	...	67.90	-6.57	98-99 / 97-98
97-98 / 96-97	3.20	9.71	28.63	-78.82	8.80	1.42	97-98 / 96-97
96-97 / 95-96	-1.70	-0.94	26.87	-43.54	-5.09	-7.30	96-97 / 95-96
99-00 / 95-96	-77.65	14.83	73.89	-88.90	18.28	-16.68	99-00 / 95-96
			CALENDAR YEAR - ANNÉE CIVILE				
2000	6,152	83,417	22,092	2,201	46,728	138,498	2000
1999	15,467	85,264	20,951	2,303	48,913	151,947	1999
1998	30,414	76,805	21,680	2,472	45,112	154,803	1998
1997	37,135	74,205	16,986	3,511	40,126	154,977	1997
1996	33,091	73,596	12,220	22,396	37,029	166,112	1996
			VARIATION (%)				
00 / 99	-60.22	-2.17	5.45	-4.43	-4.47	-8.85	00 / 99
99 / 98	-49.15	11.01	-3.36	-6.84	8.43	-1.84	99 / 98
98 / 97	-18.10	3.50	27.63	-29.59	12.43	-0.11	98 / 97
97 / 96	12.22	0.83	39.00	-84.32	8.36	-6.70	97 / 96
00 / 96	-81.41	13.34	80.79	-90.17	26.19	-16.62	00 / 96

Production of Ice Cream Mix - Production de mélange à crème glacée Canada

Source: Statistics Canada, Matrix 5657.
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.
(1) Used in the production of hard and soft ice cream
(2) Maritimes, Manitoba, and Saskatchewan.
Note : Figures reflect March 2001 revisions.
Last Reviewed - Dernière révision: 2001/06/28

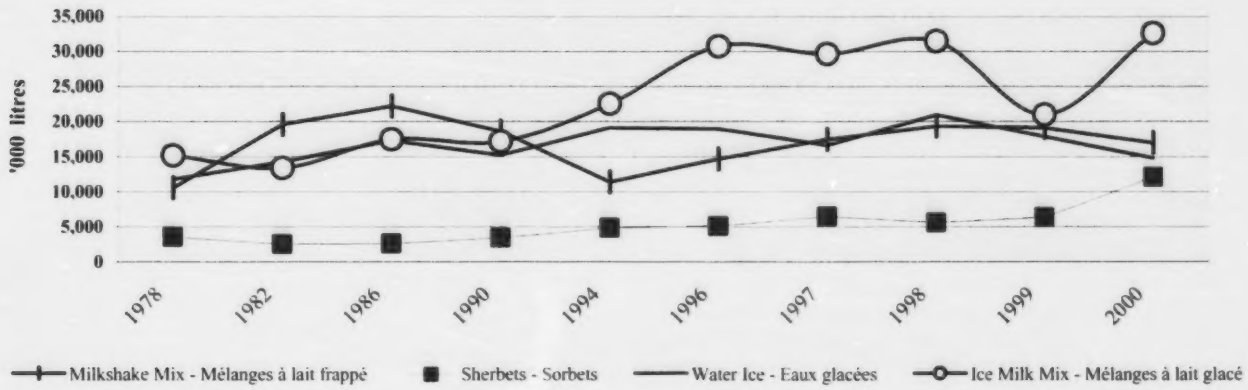
PROD10.XLS

Source: Statistique Canada, matrice 5657.
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.
(1) Utilisé dans la fabrication de crème glacée dure et molle.
(2) Maritimes, le Manitoba et la Saskatchewan.
Note : Les données comprennent les révisions du mois de Mars 2001.

OTHER ICE CREAM PRODUCTS
AUTRES PRODUITS DE L'INDUSTRIE DE LA CRÈME GLACÉE
C A N A D A

	Sherbets Sorbets	Water Ices Glaces à l'eau	Ice Milk Mix Mélanges à lait glacé	Milk Shake Mix Mélanges à lait frappé	
		'000 Litres			
		DAIRY YEAR - ANNÉE LAITIÈRE			
99 - 00	11,841	15,403	30,808	17,659	**99 - 00**
98 - 99	6,276	19,940	28,861	19,141	**98 - 99**
97 - 98	5,528	17,667	31,959	18,877	**97 - 98**
96 - 97	6,325	17,116	28,255	16,323	**96 - 97**
95 - 96	5,396	19,291	31,672	13,802	**95 - 96**
		VARIATION (%)			
99-00 / 98-99	88.67	-22.75	6.75	-7.74	**99-00 / 98-99**
98-99 / 97-96	13.53	12.87	-9.69	1.40	**98-99 / 97-98**
97-98 / 96-97	-12.60	3.22	13.11	15.65	**97-98 / 96-97**
96-97 / 95-96	17.22	-11.27	-10.79	18.27	**96-97 / 95-96**
99-00 / 95-96	119.44	-20.15	-2.73	27.95	**99-00 / 95-96**
		CALENDAR YEAR - ANNÉE CIVILE			
2000	12,068	14,769	32,579	16,947	**2000**
1999	6,316	17,846	29,966	19,122	**1999**
1998	5,565	20,944	31,468	19,310	**1998**
1997	6,446	16,591	29,648	17,449	**1997**
1996	5,061	18,923	30,704	14,660	**1996**
		VARIATION (%)			
00 / 99	91.07	-17.24	8.72	-11.37	**00 / 99**
99 / 98	13.50	-14.79	-4.77	-0.97	**99 / 98**
98 / 97	-13.67	26.24	6.14	10.67	**98 / 97**
97 / 96	27.37	-12.32	-3.44	19.02	**97 / 96**
00 / 96	138.45	-21.95	6.11	15.60	**00 / 96**

Production of Other Ice Cream Products
Autres produits de l'industrie de la crème glacée



Source: Statistics Canada, Matrix 5661.
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.
Note : Figures reflect March 2001 revisions.
Last Reviewed - Dernière révision: 2001/07/03

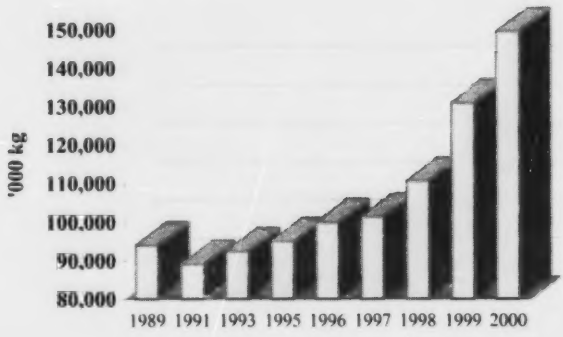
Source: Statistique Canada, matrice 5661.
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.
Note : Les données comprennent les révisions du mois de Mars 2001.

PROD11.XLS

YOGURT - YOGOURT

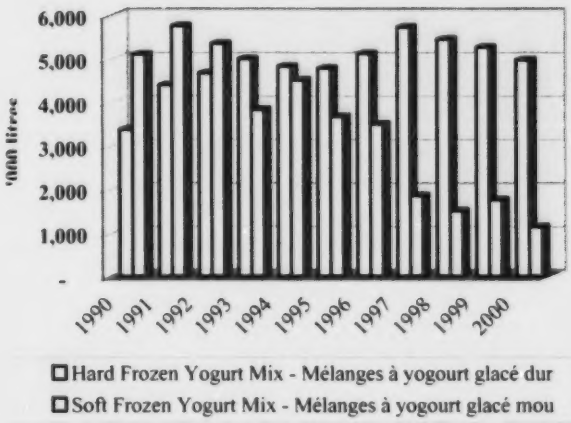
	Quebec Québec	Ontario	Others Autres	Canada	Hard Frozen Yogurt Mix / Mélanges à yogourt glacé dur	Soft Frozen Yogurt Mix/ Mélanges à yogourt glacé mou	
	Kilograms - '000 - Kilogrammes				'000 Litres		
DAIRY YEAR - ANNÉE LAITIÈRE							
99 - 00	66,508	49,399	22,955	138,862	4,532	1,294	99 - 00
98 - 99	57,017	44,265	20,777	122,058	5,291	1,981	98 - 99
97 - 98	52,575	38,151	17,932	108,658	5,771	1,348	97 - 98
96 - 97	49,242	32,294	16,645	98,181	5,145	2,702	96 - 97
95 - 96	48,050	30,209	21,117	99,376	5,211	3,247	95 - 96
VARIATION (%)							
99-00 / 98-99	16.65	11.60	10.48	13.77	-14.35	-34.68	99-00 / 98-99
98-99 / 97-98	8.45	16.03	15.87	12.33	-8.32	46.96	98-99 / 97-98
97-98 / 96-97	6.77	18.14	7.73	10.67	12.17	-50.11	97-98 / 96-97
96-97 / 95-96	2.48	6.90	-21.18	-1.20	-1.27	-16.78	96-97 / 95-96
99-00 / 95-96	38.41	63.52	8.70	39.73	-13.03	-60.15	99-00 / 95-96
CALENDAR YEAR - ANNÉE CIVILE							
2000	71,616	48,296	29,938	149,850	4,961	1,132	2000
1999	60,372	47,970	22,863	131,205	5,254	1,751	1999
1998	53,138	40,106	17,649	110,893	5,438	1,499	1998
1997	52,072	33,704	15,816	101,592	5,718	1,848	1997
1996	47,993	31,729	20,368	100,090	5,110	3,488	1996
VARIATION (%)							
00 / 99	18.62	0.68	30.95	14.21	-5.58	-35.35	00 / 99
99 / 98	13.61	19.61	29.54	18.32	-3.38	16.81	99 / 98
98 / 97	2.05	18.99	11.59	9.16	-4.90	-18.89	98 / 97
97 / 96	8.50	6.22	-22.35	1.50	11.90	-47.02	97 / 96
00 / 96	49.22	52.21	46.99	49.72	-2.92	-67.55	00 / 96

Production of Yogurt in Canada
Production de yogourt au Canada



Source: Statistics Canada, Matrix 5665.
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.
Note : Figures reflect March 2001 revisions.
Last Reviewed - Dernière révision: 2001/07/02
PROD12.XLS

Production of Frozen Yogurt Mix
Production de mélanges à yogourt glacé

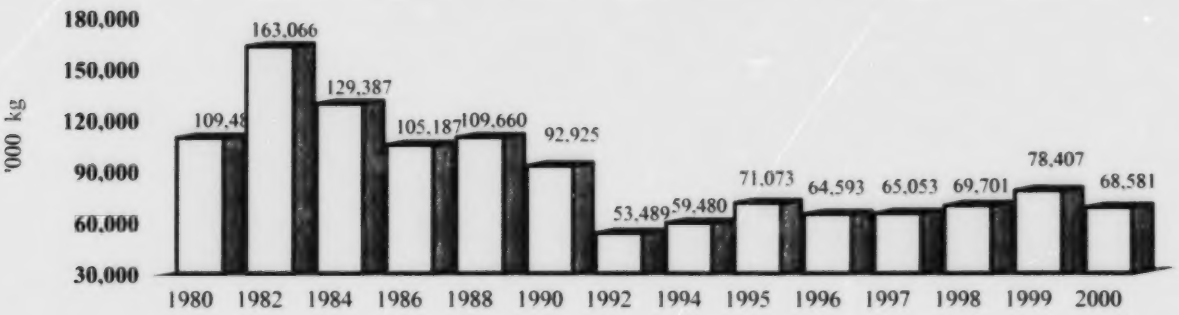


Source: Statistique Canada, matrice 5665.
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.
Note : Les données comprennent les révisions du mois de Mars 2001.

MILK POWDERS - LAITS EN POUDRE

	Skimmed Écrémé				Buttermilk Babeurre	Whey Lactosérum	
	Quebec Québec	Ontario	Others Autres	Canada	Canada		
	Kilograms - '000 - Kilogrammes						
DAIRY YEAR - ANNÉE LAITIÈRE							
99 - 00	x	x	x	69,968	3,936	50,651	99 - 00
98 - 99	x	x	x	80,493	5,339	52,776	98 - 99
97 - 98	18,787	17,550	29,686	66,023	5,218	64,664	97 - 98
96 - 97	16,804	18,452	26,721	61,977	4,298	75,538	96 - 97
95 - 96	23,868	19,418	27,515	70,801	6,012	80,879	95 - 96
VARIATION (%)							
99-00 / 98-99	...	...	...	-13.08	-26.28	-4.03	99-00 / 98-99
98-99 / 97-96	...	...	...	21.92	2.32	-18.38	98-99 / 97-98
97-98 / 96-97	11.80	-4.89	11.10	6.53	21.41	-14.40	97-98 / 96-97
96-97 / 95-96	-29.60	-4.97	-2.89	-12.46	-28.51	-6.60	96-97 / 95-96
99-00 / 95-96	...	...	...	-1.18	-34.53	-37.37	99-00 / 95-96
CALENDAR YEAR - ANNÉE CIVILE							
2000	x	x	x	68,581	3,998	51,478	2000
1999	x	x	x	78,407	4,271	51,423	1999
1998	x	x	x	69,701	5,724	59,749	1998
1997	19,652	18,347	27,054	65,053	4,672	71,416	1997
1996	18,303	19,358	26,932	64,593	4,493	78,098	1996
VARIATION (%)							
00 / 99	...	...	...	-12.53	-6.39	0.11	00 / 99
99 / 98	...	...	...	12.49	-25.38	-13.93	99 / 98
98 / 97	...	...	...	7.14	22.52	-16.34	98 / 97
97 / 96	7.37	-5.22	0.45	0.71	3.98	-8.56	97 / 96
00 / 96	...	...	...	6.17	-11.02	-34.09	00 / 96

Production of Skimmed Milk Powder - Canada
Production de lait écrémé en poudre - Canada



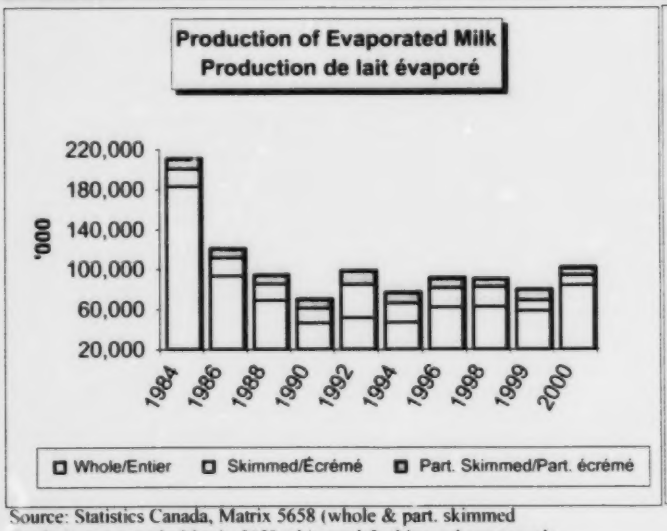
Source: Statistics Canada, Matrix 5659
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.
Note : Figures reflect March 2001 revisions.
Last Reviewed - Dernière révision: 2001/06/28

Source: Statistique Canada, Matrice 5659
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.
Note : Les données comprennent les révisions du mois de Mars 2001.

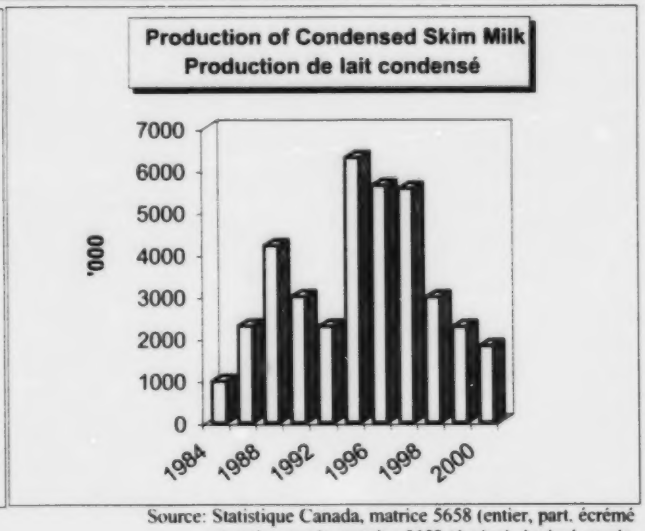
PROD13 XLS

CONCENTRATED MILKS - LAITS CONCENTRÉS

	Evaporated / Evaporé			Condensed / Condensé	
	Whole / Entier	Skimmed / Écrémé	Partly Skimmed / Part. Écrémé	Sweetened Skimmed / Écrémé Sucré	
	Kilograms - '000 - Kilogrammes				
	DAIRY YEAR - ANNÉE LAITIÈRE				
99 - 00	71,756	9,584	8,781	1,957	99 - 00
98 - 99	56,149	13,653	9,004	2,702	98 - 99
97 - 98	62,176	19,997	6,445	3,714	97 - 98
96 - 97	74,838	20,021	9,556	5,329	96 - 97
95 - 96	56,280	16,254	7,867	7,441	95 - 96
	VARIATION (%)				
99-00 / 98-99	27.80	-29.80	-2.48	-27.57	99-00 / 98-99
98-99 / 97-96	-9.69	-31.72	39.71	-27.25	98-99 / 97-98
97-98 / 96-97	-16.92	-0.12	-32.56	-30.31	97-98 / 96-97
96-97 / 95-96	32.97	23.18	21.47	-28.38	96-97 / 95-96
99-00 / 95-96	27.50	-41.04	11.62	-73.70	99-00 / 95-96
	CALENDAR YEAR - ANNÉE CIVILE				
2000	83,485	9,915	7,384	1,822	2000
1999	58,226	10,237	10,494	2,277	1999
1998	62,498	19,782	7,046	2,986	1998
1997	74,520	19,033	7,911	5,573	1997
1996	61,747	19,360	9,243	5,646	1996
	VARIATION (%)				
00 / 99	43.38	-3.15	-29.64	-19.98	00 / 99
99 / 98	-6.84	-48.25	48.94	-23.74	99 / 98
98 / 97	-16.13	3.94	-10.93	-46.42	98 / 97
97 / 96	20.69	-1.69	-14.41	-1.29	97 / 96
00 / 96	35.20	-48.79	-20.11	-67.73	00 / 96



Source: Statistics Canada, Matrix 5658 (whole & part. skimmed & whole sweetened), Matrix 5659 (skimmed & skimmed sweetened).
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.
Note : Figures reflect March 2001 revisions.



Source: Statistique Canada, matrice 5658 (entier, part. écrémé et entier sucré), matrice 5659 (écrémé, écrémé sucré).
Calculs réalisés par la Section laitière, AAC.
Note : Les données comprennent les révisions du mois de Mars 2001.

Last Reviewed - Dernière révision: 2001/06/29

PROD14.XLS

DAIRY SALES

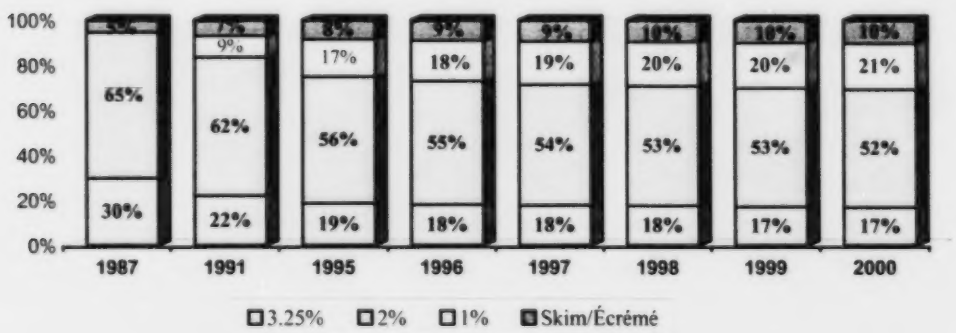
VENTES EFFECTUÉES PAR LES LAITERIES

FLUID MILK SALES — VENTES DE LAIT DE CONSOMMATION

CANADA (1)

	3.25%	2%	1%	Skim Écrémé	Buttermilk Babeurre	Chocolate Milk Lait au chocolat	Eggnog Lait de poule	Total Sales Ventes totales	
				'000 Litres					
DAIRY YEAR - ANNÉE LAITIÈRE									
99 - 00	421,604	1,318,717	512,026	257,634	11,796	140,003	6,628	2,668,408	99 - 00
98 - 99	435,982	1,333,812	499,630	252,019	13,399	137,157	7,058	2,679,057	98 - 99
97 - 98	449,901	1,347,512	490,320	244,178	12,660	125,038	...	2,669,609	97 - 98
96 - 97	448,038	1,372,367	470,982	234,785	11,034	117,849	...	2,655,055	96 - 97
95 - 96	462,879	1,412,495	446,281	225,464	12,490	117,349	...	2,676,958	95 - 96
				VARIATION (%)					
99-00 / 98-99	-3.30	-1.13	2.48	2.23	-11.96	2.07	-6.09	-0.40	99-00 / 98-99
98-99 / 97-98	-3.09	-1.02	1.90	3.21	5.84	9.69	...	0.35	98-99 / 97-98
97-98 / 96-97	0.42	-1.81	4.11	4.00	14.74	6.10	...	0.55	97-98 / 96-97
96-97 / 95-96	-3.21	-2.84	5.53	4.13	-11.66	0.43	...	-0.82	96-97 / 95-96
99-00 / 95-96	-8.92	-6.64	14.73	14.27	-5.56	19.30	...	-0.32	99-00 / 95-96
CALENDAR YEAR - ANNÉE CIVILE									
2000	413,820	1,290,743	506,115	254,675	11,162	136,574	7,675	2,620,764	2000
1999	429,496	1,325,096	503,340	254,326	13,069	141,894	6,190	2,673,411	1999
1998	444,946	1,346,162	493,958	247,043	13,079	127,687	7,213	2,680,088	1998
1997	449,221	1,360,127	484,241	240,626	11,360	120,254	...	2,665,829	1997
1996	455,962	1,394,336	457,720	229,698	11,837	116,906	...	2,666,459	1996
				VARIATION (%)					
00 / 99	-3.65	-2.59	0.55	0.14	-14.59	-3.75	23.99	-1.97	00 / 99
99 / 98	-3.47	-1.56	1.90	2.95	-0.08	11.13	-14.18	-0.25	99 / 98
98 / 97	-0.95	-1.03	2.01	2.67	15.13	6.18	...	0.53	98 / 97
97 / 96	-1.48	-2.45	5.79	4.76	-4.03	2.86	...	-0.02	97 / 96
00 / 96	-9.24	-7.43	10.57	10.87	-5.70	16.82	...	-1.71	00 / 96

Fluid Milk Sales - Ventes de lait de consommation
Canada



Source: Statistics Canada, Matrix 5652.
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.
(1) Newfoundland not included since October 1988.
Last Reviewed - Dernière révision: 2001/03/27
FLUID2.XLS

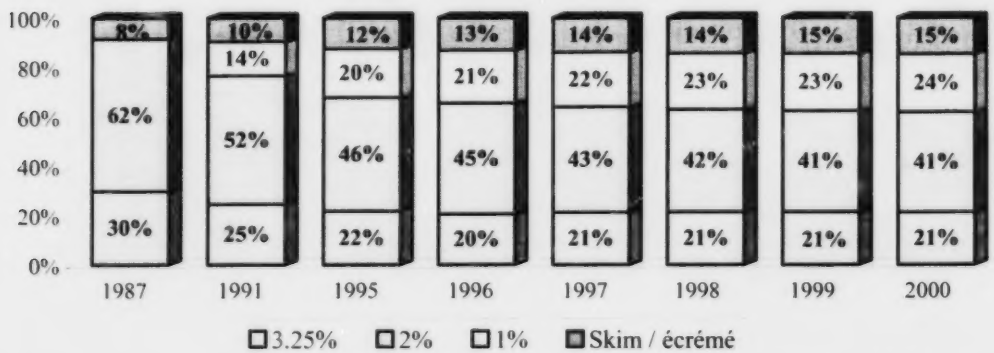
Source: Statistique Canada, matrice 5652.
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.
(1) Terre-Neuve exclue depuis octobre 1988.

FLUID MILK SALES VENTES DE LAIT DE CONSOMMATION

BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE - BRITANNIQUE

	3.25%	2%	1%	Skim Écrémé	Buttermilk Babeurre	Chocolate Milk Lait au chocolat	Total Sales Ventes totales	
				'000 Litres				
DAIRY YEAR - ANNÉE LAITIÈRE								
99 - 00	68,151	131,495	75,490	47,606	3,253	11,126	337,121	**99 - 00**
98 - 99	69,454	133,482	74,354	46,969	3,300	8,006	335,565	**98 - 99**
97 - 98	64,950	127,474	68,447	43,619	2,192	7,124	313,806	**97 - 98**
96 - 97	63,508	135,374	67,330	41,267	1,858	9,802	319,139	**96 - 97**
95 - 96	66,383	141,971	65,855	41,441	2,990	11,627	330,267	**95 - 96**
				VARIATION (%)				
99-00 / 98-99	-1.88	-1.49	1.53	1.36	-1.42	38.97	0.46	**99-00 / 98-99**
98-99 / 97-98	6.93	4.71	8.63	7.68	50.55	12.38	6.93	**98-99 / 97-98**
97-98 / 96-97	2.27	-5.84	1.66	5.70	17.98	-27.32	-1.67	**97-98 / 96-97**
96-97 / 95-96	-4.33	-4.65	2.24	-0.42	-37.86	-15.70	-3.37	**96-97 / 95-96**
99-00 / 95-96	2.66	-7.38	14.63	14.88	8.80	-4.31	2.08	**99-00 / 95-96**
CALENDAR YEAR - ANNÉE CIVILE								
2000	68,903	131,382	76,351	47,760	3,266	11,009	338,671	**2000**
1999	69,145	132,604	74,949	47,219	3,280	9,842	337,039	**1999**
1998	67,021	130,278	71,093	45,282	2,759	7,121	323,554	**1998**
1997	63,287	127,817	66,158	41,879	2,053	7,520	308,714	**1997**
1996	64,941	142,507	68,070	41,597	2,194	11,754	331,063	**1996**
				VARIATION (%)				
00 / 99	-0.35	-0.92	1.87	1.15	-0.43	11.86	0.48	**00 / 99**
99 / 98	3.17	1.79	5.42	4.28	18.88	38.21	4.17	**99 / 98**
98 / 97	5.90	1.93	7.46	8.13	34.39	-5.31	4.81	**98 / 97**
97 / 96	-2.55	-10.31	-2.81	0.68	-6.43	-36.02	-6.75	**97 / 96**
00 / 96	6.10	-7.81	12.17	14.82	48.86	-6.34	2.30	**00 / 96**

Fluid Milk Sales - Ventes de lait de consommation
Britrish Columbia / Colombie-Britannique



Source: Statistics Canada, Matrix 5652.
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.
Last Reviewed - Dernière révision: 2001/03/27
FLUID3.XLS

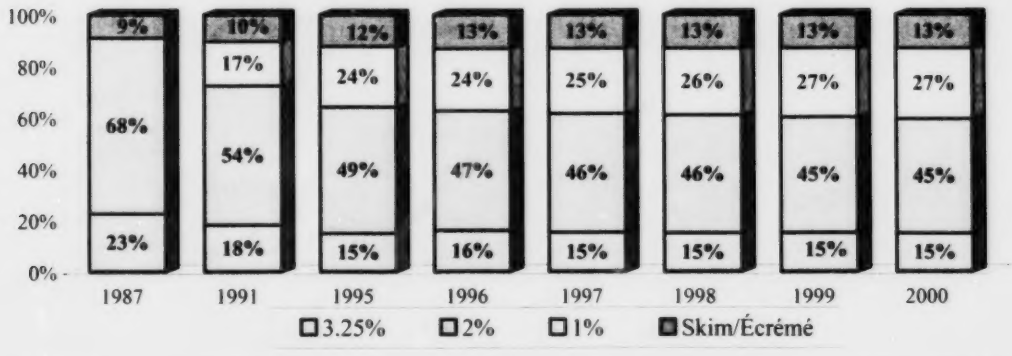
Source: Statistique Canada, matrice 5652.
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.

FLUID MILK SALES — VENTES DE LAIT DE CONSOMMATION

ALBERTA

	3.25%	2%	1%	Skim Écrémé	Buttermilk Babeurre	Chocolate Milk Lait au chocolat	Total Sales Ventes totales	
				'000 Litres				
				DAIRY YEAR - ANNÉE LAITIÈRE				
99 - 00	43,375	130,008	78,988	38,223	1,923	21,401	313,918	**99 - 00**
98 - 99	42,572	128,014	75,248	36,565	2,074	20,698	305,171	**98 - 99**
97 - 98	42,929	133,040	73,712	37,507	3,048	20,734	310,970	**97 - 98**
96 - 97	42,544	124,512	67,271	36,599	3,246	19,146	293,318	**96 - 97**
95 - 96	39,762	124,114	62,589	32,880	2,756	19,185	281,286	**95 - 96**
				VARIATION (%)				
99-00 / 98-99	1.89	1.56	4.97	4.53	-7.28	3.40	2.87	**99-00 / 98-99**
98-99 / 97-98	-0.83	-3.78	2.08	-2.51	-31.96	-0.17	-1.86	**98-99 / 97-98**
97-98 / 96-97	0.90	6.85	9.57	2.48	-6.10	8.29	6.02	**97-98 / 96-97**
96-97 / 95-96	7.00	0.32	7.48	11.31	17.78	-0.20	4.28	**96-97 / 95-96**
99-00 / 95-96	9.09	4.75	26.20	16.25	-30.22	11.55	11.60	**99-00 / 95-96**
				CALENDAR YEAR - ANNÉE CIVILE				
2000	43,569	131,011	80,805	38,693	1,975	22,125	318,178	**2000**
1999	43,312	129,266	77,200	37,180	1,962	20,964	309,884	**1999**
1998	42,474	130,370	73,579	37,142	2,601	21,066	307,232	**1998**
1997	43,445	131,790	72,204	37,507	3,103	19,493	307,542	**1997**
1996	40,863	120,538	62,593	34,085	3,092	18,801	279,972	**1996**
				VARIATION (%)				
00 / 99	0.59	1.35	4.67	4.07	0.66	5.54	2.68	**00 / 99**
99 / 98	1.97	-0.85	4.92	0.10	-24.57	-0.48	0.86	**99 / 98**
98 / 97	-2.24	-1.08	1.90	-0.97	-16.18	8.07	-0.10	**98 / 97**
97 / 96	6.32	9.33	15.35	10.04	0.36	3.68	9.85	**97 / 96**
00 / 96	6.62	8.69	29.10	13.52	-36.13	17.68	13.65	**00 / 96**

Fluid Milk Sales - Ventes de lait de consommation
Alberta



Source: Statistics Canada, Matrix 5652.
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.
Last Reviewed - Dernière révision: 2001/03/27
FLUID4.XLS

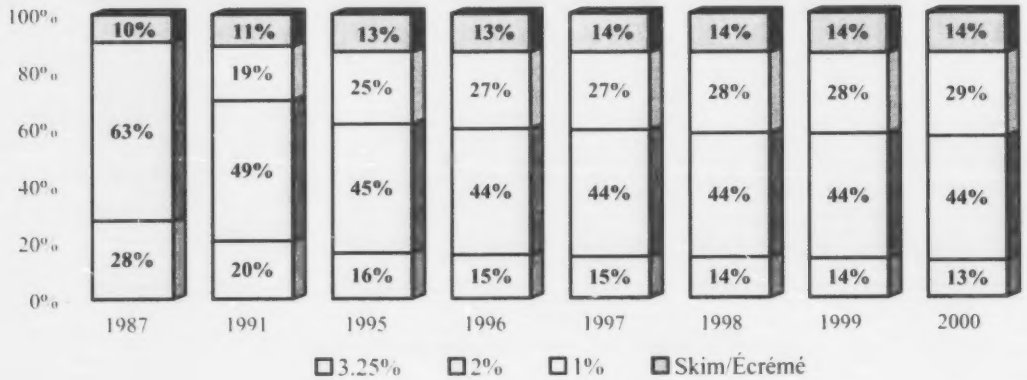
Source: Statistique Canada, matrice 5652.
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.

FLUID MILK SALES VENTES DE LAIT DE CONSOMMATION

MANITOBA

	3.25%	2%	1%	Skim Écrémé	Buttermilk Babeurre	Chocolate Milk Lait au chocolat	Total Sales Ventes totales		
				'000 Litres					
				DAIRY YEAR - ANNÉE LAITIÈRE					
99 - 00	12,949	43,342	28,550	13,907	x	x	98,748		**99 - 00**
98 - 99	13,628	42,856	27,408	13,924	x	x	97,816	(1)	**98 - 99**
97 - 98	14,050	43,316	27,986	13,662	x	x	99,014	(1)	**97 - 98**
96 - 97	15,347	45,887	28,348	14,114	162	1,101	104,959		**96 - 97**
95 - 96	16,341	46,612	27,373	14,029	733	6,382	111,470		**95 - 96**
				VARIATION (%)					
99-00 / 98-99	-4.98	1.13	4.17	-0.12	...	...	0.95		**99-00 / 98-99**
98-99 / 97-98	-3.00	-1.06	-2.07	1.92	...	...	-1.21		**98-99 / 97-98**
97-98 / 96-97	-8.45	-5.60	-1.28	-3.20	...	...	-5.66		**97-98 / 96-97**
96-97 / 95-96	-6.08	-1.56	3.56	0.61	-77.90	-82.75	-5.84		**96-97 / 95-96**
99-00 / 95-96	-20.76	-7.02	4.30	-0.87	...	...	-11.41		**99-00 / 95-96**
				CALENDAR YEAR - ANNÉE CIVILE					
2000	12,684	43,279	29,096	14,041	x	x	99,100		**2000**
1999	13,360	42,925	27,715	13,926	x	x	97,926		**1999**
1998	13,988	43,168	27,997	13,727	x	x	98,880		**1998**
1997	14,569	44,679	27,410	13,808	x	x	100,466		**1997**
1996	16,114	46,550	28,465	14,211	602	4,903	110,845		**1996**
				VARIATION (%)					
00 / 99	-5.06	0.82	4.98	0.83	...	...	1.20		**00 / 99**
99 / 98	-4.49	-0.56	-1.01	1.45	...	...	-0.96		**99 / 98**
98 / 97	-3.99	-3.38	2.14	-0.59	...	...	-1.58		**98 / 97**
97 / 96	-9.59	-4.02	-3.71	-2.84	...	...	-9.36		**97 / 96**
00 / 96	-21.29	-7.03	2.22	-1.20	...	...	-10.60		**00 / 96**

Fluid Milk Sales - Ventes de lait de consommation
Manitoba



Source: Statistics Canada, Matrix 5652.
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.
Last Reviewed - Dernière révision: 2001 03 27
FLUID6.XLS

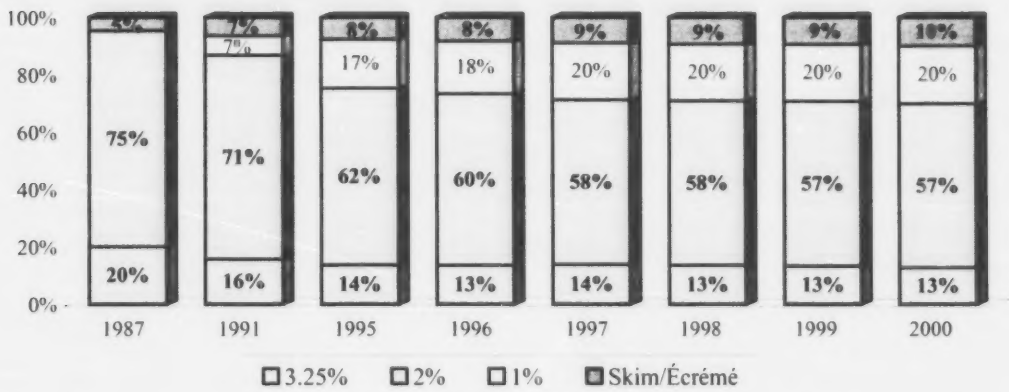
Source: Statistique Canada, matrice 5652.
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.

FLUID MILK SALES — VENTES DE LAIT DE CONSOMMATION

ONTARIO

	3.25%	2%	1%	Skim Écrémé	Buttermilk Babeurre	Chocolate Milk Lait au chocolat	Total Sales Ventes totales	
				'000 Litres				
				DAIRY YEAR - ANNÉE LAITIÈRE				
99 - 00	118,956	536,379	190,377	93,642	4,689	59,569	1,003,612	**99 - 00**
98 - 99	126,087	541,424	186,705	90,998	4,871	60,847	1,010,932	**98 - 99**
97 - 98	131,697	542,641	187,573	86,777	4,104	52,249	1,005,041	**97 - 98**
96 - 97	128,014	561,704	180,895	82,784	2,900	48,466	1,004,763	**96 - 97**
95 - 96	127,706	580,060	168,860	76,966	3,680	44,925	1,002,197	**95 - 96**
				VARIATION (%)				
99-00 / 98-99	-5.66	-0.93	1.97	2.91	-3.74	-2.10	-0.72	**99-00 / 98-99**
98-99 / 97-98	-4.26	-0.22	-0.46	4.86	18.69	16.46	0.59	**98-99 / 97-98**
97-98 / 96-97	2.88	-3.39	3.69	4.82	41.52	7.81	0.03	**97-98 / 96-97**
96-97 / 95-96	0.24	-3.16	7.13	7.56	-21.20	7.88	0.26	**96-97 / 95-96**
99-00 / 95-96	-6.85	-7.53	12.74	21.67	27.42	32.60	0.14	**99-00 / 95-96**
				CALENDAR YEAR - ANNÉE CIVILE				
2000	114,194	516,913	181,425	89,563	4,092	56,205	962,392	**2000**
1999	124,201	540,004	187,760	92,032	5,121	62,824	1,011,942	**1999**
1998	127,466	546,279	186,860	88,491	4,330	53,509	1,006,935	**1998**
1997	131,066	548,609	187,985	85,945	3,004	50,674	1,007,283	**1997**
1996	128,658	573,007	174,543	79,447	3,563	45,773	1,004,991	**1996**
				VARIATION (%)				
00 / 99	-8.06	-4.28	-3.37	-2.68	-20.09	-10.54	-4.90	**00 / 99**
99 / 98	-2.56	-1.15	0.48	4.00	18.27	17.41	0.50	**99 / 98**
98 / 97	-2.75	-0.42	-0.60	2.96	44.14	5.59	-0.03	**98 / 97**
97 / 96	1.87	-4.26	7.70	8.18	-15.69	10.71	0.23	**97 / 96**
00 / 96	-11.24	-9.79	3.94	12.73	14.85	22.79	-4.24	**00 / 96**

Fluid Milk Sales - Ventes de lait de consommation
Ontario



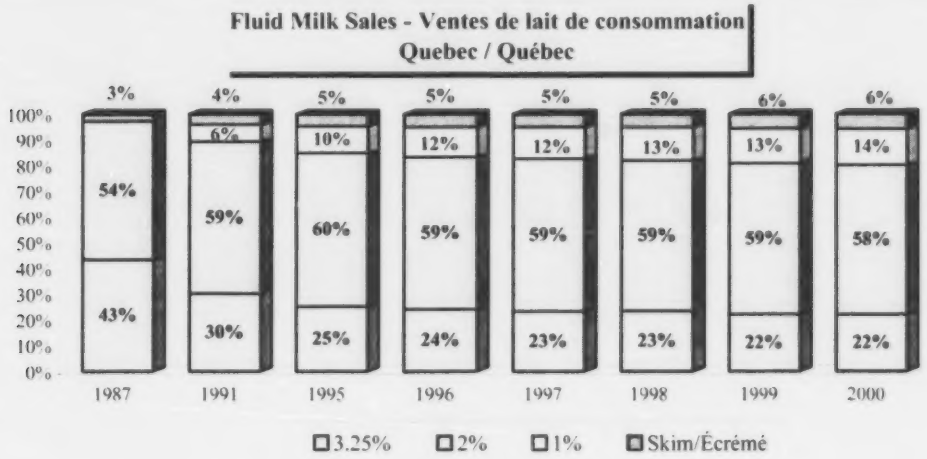
Source: Statistics Canada, Matrix 5652.
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.
Last Reviewed - Dernière révision: 2001/03/27

Source: Statistique Canada, matrice 5652.
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.

FLUID MILK SALES VENTES DE LAIT DE CONSOMMATION

QUEBEC / QUÉBEC

	3.25%	2%	1%	Skim Écrémé	Buttermilk Babeurre	Chocolate Milk Lait au chocolat	Total Sales Ventes totales	
				'000 Litres				
DAIRY YEAR - ANNÉE LAITIÈRE								
99 - 00	138,536	366,176	86,312	35,171	937	20,519	647,651	**99 - 00**
98 - 99	142,927	374,791	84,604	34,410	1,700	20,615	659,047	**98 - 99**
97 - 98	152,832	383,644	81,455	33,060	1,699	19,423	672,113	**97 - 98**
96 - 97	152,650	383,581	76,943	31,654	1,546	16,321	662,695	**96 - 97**
95 - 96	164,281	395,591	74,592	32,664	1,471	17,178	685,777	**95 - 96**
				VARIATION (%)				
99-00 / 98-99	-3.07	-2.30	2.02	2.21	-44.88	-0.47	-1.73	**99-00 / 98-99**
98-99 / 97-98	-6.48	-2.31	3.87	4.08	0.06	6.14	-1.94	**98-99 / 97-98**
97-98 / 96-97	0.12	0.02	5.86	4.44	9.90	19.01	1.42	**97-98 / 96-97**
96-97 / 95-96	-7.08	-3.04	3.15	-3.09	5.10	-4.99	-3.37	**96-97 / 95-96**
99-00 / 95-96	-15.67	-7.44	15.71	7.68	-36.30	19.45	-5.56	**99-00 / 95-96**
CALENDAR YEAR - ANNÉE CIVILE								
2000	135,803	358,016	85,758	35,598	906	20,159	636,240	**2000**
1999	138,880	368,005	84,167	34,927	1,400	20,725	648,104	**1999**
1998	151,405	380,209	82,988	32,873	1,785	19,509	668,769	**1998**
1997	152,100	387,779	79,637	32,622	1,564	18,499	672,201	**1997**
1996	157,972	388,529	75,766	32,396	1,540	16,038	672,241	**1996**
				VARIATION (%)				
00 / 99	-2.22	-2.71	1.89	1.92	-35.29	-2.73	-1.83	**00 / 99**
99 / 98	-8.27	-3.21	1.42	6.25	-21.57	6.23	-3.09	**99 / 98**
98 / 97	-0.46	-1.95	4.21	0.77	14.13	5.46	-0.51	**98 / 97**
97 / 96	-3.72	-0.19	5.11	0.70	1.56	15.34	-0.01	**97 / 96**
00 / 96	-14.03	-7.85	13.19	9.88	-41.17	25.70	-5.36	**00 / 96**



Source: Statistics Canada, Matrix 5652.
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.
Last Reviewed - Dernière révision: 2001 03 27
FLUID8.XLS

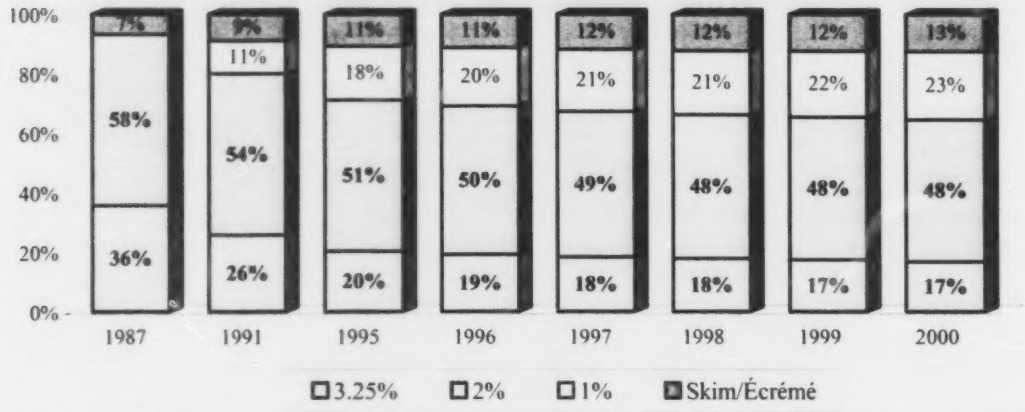
Source: Statistique Canada, matrice 5652.
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.

FLUID MILK SALES VENTES DE LAIT DE CONSOMMATION

OTHER PROVINCES / AUTRES PROVINCES (1)

	3.25%	2%	1%	Skim Écrémé	Buttermilk Babeurre	Chocolate Milk Lait au chocolat	Total Sales Ventes totales	
				'000 Litres				
				DAIRY YEAR - ANNÉE LAITIÈRE				
99 - 00	39,637	111,317	52,309	29,085	994	27,388	260,730	**99 - 00**
98 - 99	41,314	113,245	51,311	29,153	1,454	26,991	263,468	**98 - 99**
97 - 98	43,443	117,397	51,147	29,553	1,617	25,508	268,665	**97 - 98**
96 - 97	45,975	121,324	50,195	28,367	1,321	22,998	270,180	**96 - 97**
95 - 96	48,406	124,147	47,011	27,484	860	18,053	265,961	**95 - 96**
				VARIATION (%)				
99-00 / 98-99	-4.06	-1.70	1.95	-0.23	-31.64	1.47	-1.04	**99-00 / 98-99**
98-99 / 97-98	-4.90	-3.54	0.32	-1.35	-10.08	5.81	-1.93	**98-99 / 97-98**
97-98 / 96-97	-5.51	-3.24	1.90	4.18	22.41	10.91	-0.56	**97-98 / 96-97**
96-97 / 95-96	-5.02	-2.27	6.77	3.21	53.60	27.39	1.59	**96-97 / 95-96**
99-00 / 95-96	-18.12	-10.33	11.27	5.83	15.58	51.71	-1.97	**99-00 / 95-96**
				CALENDAR YEAR - ANNÉE CIVILE				
2000	38,667	110,142	52,680	29,020	923	27,076	258,508	**2000**
1999	40,598	112,292	51,549	29,042	1,306	27,539	262,326	**1999**
1998	42,592	115,858	51,441	29,528	1,604	26,482	267,505	**1998**
1997	44,754	119,453	50,847	28,865	1,636	24,068	269,623	**1997**
1996	47,414	123,206	48,283	27,960	1,449	24,540	272,852	**1996**
				VARIATION (%)				
00 / 99	-4.76	-1.91	2.19	-0.08	-29.33	-1.68	-1.46	**00 / 99**
99 / 98	-4.68	-3.08	0.21	-1.65	-18.58	3.99	-1.94	**99 / 98**
98 / 97	-4.83	-3.01	1.17	2.30	-1.96	10.03	-0.79	**98 / 97**
97 / 96	-5.61	-3.05	5.31	3.24	12.91	-1.92	-1.18	**97 / 96**
00 / 96	-18.45	-10.60	9.11	3.79	-36.30	10.33	-5.26	**00 / 96**

Fluid Milk Sales - Ventes de lait de consommation
Other Provinces - Autres provinces



Source: Statistics Canada, Matrix 5652.
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.
(1) Saskatchewan, New Brunswick, Prince Edward Island & Nova Scotia (Newfoundland excluded.)
Last Reviewed - Dernière révision: 2001/03/27

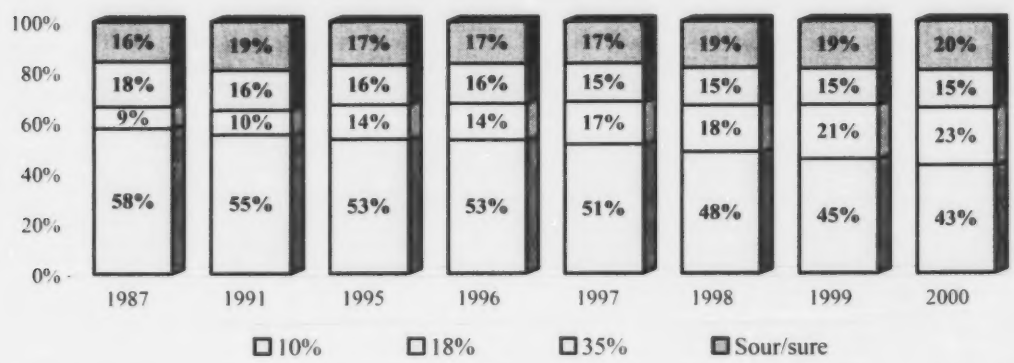
Source: Statistique Canada, matrice 5652
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.
(1) Saskatchewan, Nouveau-Brunswick, Île-du-Prince-Édouard et Nouvelle-Écosse (Terre-Neuve exclue.)

CREAM SALES — VENTES DE CRÈME

C A N A D A (1)

	10%	18%	35%	Sour Sure	Total Sales Ventes totales	
			'000 Litres			
			DAIRY YEAR - ANNÉE LAITIÈRE			
99 - 00	86,860	44,018	29,041	38,074	197,993	**99 - 00**
98 - 99	87,522	37,648	27,744	35,925	188,839	**98 - 99**
97 - 98	85,977	30,927	26,394	30,782	174,080	**97 - 98**
96 - 97	84,780	26,120	24,801	28,095	163,796	**96 - 97**
95 - 96	86,062	22,635	26,041	27,708	162,446	**95 - 96**
			VARIATION (%)			
99-00 / 98-99	-0.76	16.92	4.67	5.98	4.85	**99-00 / 98-99**
98-99 / 97-98	1.80	21.73	5.11	16.71	8.48	**98-99 / 97-98**
97-98 / 96-97	1.41	18.40	6.42	9.56	6.28	**97-98 / 96-97**
96-97 / 95-96	-1.49	15.40	-4.76	1.40	0.83	**96-97 / 95-96**
99-00 / 95-96	0.93	94.47	11.52	37.41	21.88	**99-00 / 95-96**
			CALENDAR YEAR - ANNÉE CIVILE			
2000	84,506	45,123	29,449	38,704	197,782	**2000**
1999	87,550	41,200	28,070	36,464	193,284	**1999**
1998	87,021	33,206	26,982	33,464	180,673	**1998**
1997	85,499	28,352	25,553	27,918	167,322	**1997**
1996	85,559	23,376	25,652	27,253	161,840	**1996**
			VARIATION (%)			
00 / 99	-3.48	9.52	4.91	6.14	2.33	**00 / 99**
99 / 98	0.61	24.07	4.03	8.96	6.98	**99 / 98**
98 / 97	1.78	17.12	5.59	19.87	7.98	**98 / 97**
97 / 96	-0.07	21.29	-0.39	2.44	3.39	**97 / 96**
00 / 96	-1.23	93.03	14.80	42.02	22.21	**00 / 96**

Cream Sales - Ventes de crème
Canada



Source: Statistics Canada, Matrix 5652.
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.
(1) Newfoundland Excluded
Last Reviewed - Dernière révision: 2001/03/27

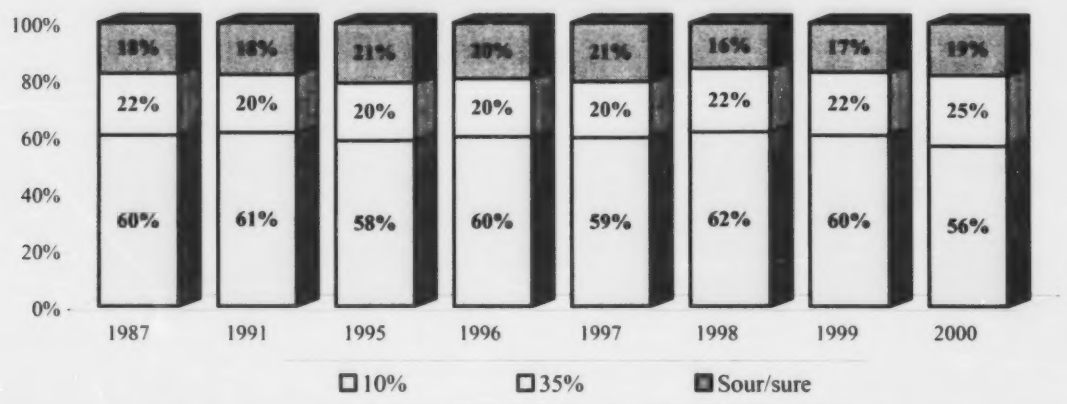
Source: Statistique Canada, matrice 5652.
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.
(1) Exclue Terre-Neuve

CREAM SALES — VENTES DE CRÈME

BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE

	10%	18%	35%	Sour / Sure	Total Sales / Ventes totales	
			'000 Litres			
			DAIRY YEAR - ANNÉE LAITIÈRE			
99 - 00	14,789	x	6,000	4,685	25,474	**99 - 00**
98 - 99	14,501	x	5,475	3,914	23,890	**98 - 99**
97 - 98	13,607	x	4,675	4,129	22,411	**97 - 98**
96 - 97	13,778	x	4,532	4,874	23,184	**96 - 97**
95 - 96	14,786	x	5,151	5,015	24,952	**95 - 96**
			VARIATION (%)			
99-00 / 98-99	1.99	...	9.59	19.70	6.63	**99-00 / 98-99**
98-99 / 97-98	6.57	...	17.11	-5.21	6.60	**98-99 / 97-98**
97-98 / 96-97	-1.24	...	3.16	-15.29	-3.33	**97-98 / 96-97**
96-97 / 95-96	-6.82	...	-12.02	-2.81	-7.09	**96-97 / 95-96**
99-00 / 95-96	0.02	...	16.48	-6.58	2.09	**99-00 / 95-96**
			CALENDAR YEAR - ANNÉE CIVILE			
2000	15,089	x	6,658	4,962	26,709	**2000**
1999	14,531	x	5,345	4,212	24,088	**1999**
1998	14,015	x	5,094	3,668	22,777	**1998**
1997	13,678	x	4,553	4,787	23,018	**1997**
1996	14,063	x	4,792	4,668	23,523	**1996**
			VARIATION (%)			
00 / 99	3.84	...	24.57	17.81	10.88	**00 / 99**
99 / 98	3.68	...	4.93	14.83	5.76	**99 / 98**
98 / 97	2.46	...	11.88	-23.38	-1.05	**98 / 97**
97 / 96	-2.74	...	-4.99	2.55	-2.15	**97 / 96**
00 / 96	7.30	...	38.94	6.30	13.54	**00 / 96**

Cream Sales - Ventes de crème
British Columbia / Colombie-Britannique



Source: Statistics Canada, Matrix 5652.
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.
Last Reviewed - Dernière révision: 2001/03/27
CREAM2.xls

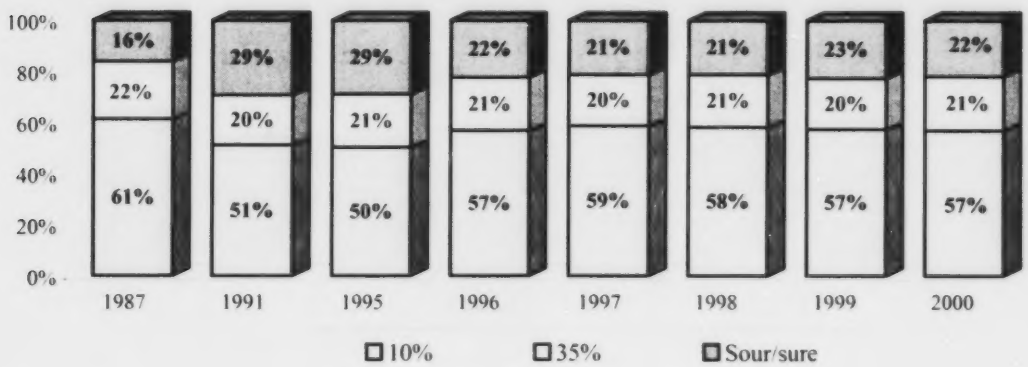
Source: Statistique Canada, matrice 5652.
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.

CREAM SALES — VENTES DE CRÈME

ALBERTA

	10%	18%	35%	Sour Sure	Total Sales Ventes totales	
			'000 Litres			
			DAIRY YEAR - ANNÉE LAITIÈRE			
99 - 00	10,577	x	3,775	3,989	18,341	**99 - 00**
98 - 99	10,818	x	3,831	4,447	19,096	**98 - 99**
97 - 98	11,466	x	3,946	3,914	19,326	**97 - 98**
96 - 97	11,021	x	3,711	4,126	18,858	**96 - 97**
95 - 96	9,020	x	3,675	4,399	17,094	**95 - 96**
			VARIATION (%)			
99-00 / 98-99	-2.23	...	-1.46	-10.30	-3.95	**99-00 / 98-99**
98-99 / 97-98	-5.65	...	-2.91	13.62	-1.19	**98-99 / 97-98**
97-98 / 96-97	4.04	...	6.33	-5.14	2.48	**97-98 / 96-97**
96-97 / 95-96	22.18	...	0.98	-6.21	10.32	**96-97 / 95-96**
99-00 / 95-96	17.26	...	2.72	-9.32	7.29	**99-00 / 95-96**
			CALENDAR YEAR - ANNÉE CIVILE			
2000	10,750	x	3,993	4,151	18,894	**2000**
1999	10,841	x	3,782	4,301	18,924	**1999**
1998	10,958	x	3,887	4,020	18,865	**1998**
1997	11,398	x	3,859	4,138	19,395	**1997**
1996	9,994	x	3,663	3,916	17,573	**1996**
			VARIATION (%)			
00 / 99	-0.84	...	5.58	-3.49	-0.16	**00 / 99**
99 / 98	-1.07	...	-2.70	6.99	0.31	**99 / 98**
98 / 97	-3.86	...	0.73	-2.85	-2.73	**98 / 97**
97 / 96	14.05	...	5.35	5.67	10.37	**97 / 96**
00 / 96	7.56	...	9.01	6.00	7.52	**00 / 96**

Cream Sales - Ventes de crème
Alberta



Source: Statistics Canada, Matrix 5652.
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.
Last Reviewed - Dernière révision: 2001 03 27
CREAM3.xls

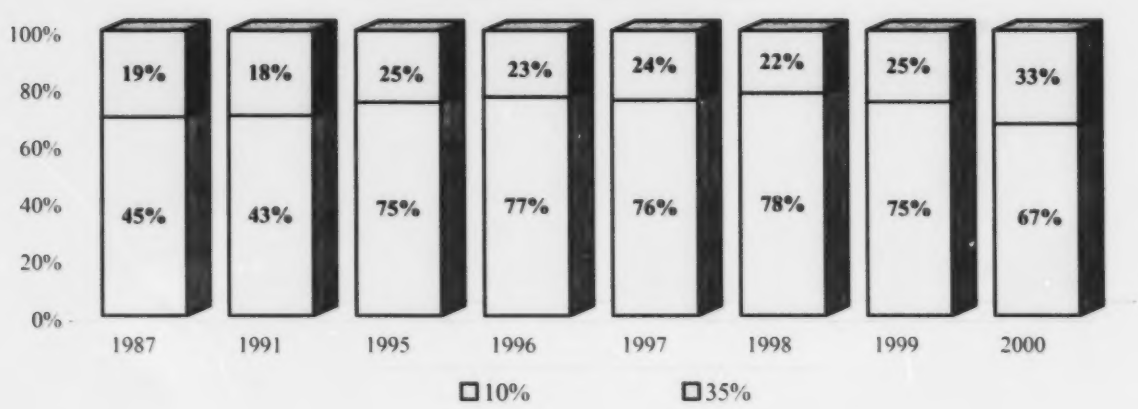
Source: Statistique Canada, matrice 5652.
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.

CREAM SALES — VENTES DE CRÈME

MANITOBA

	10%	18%	35%	Sour Sure	Total Sales Ventes totales	
			'000 Litres			
			DAIRY YEAR - ANNÉE LAITIÈRE			
99 - 00	2,469	x	999	x	3,468	**99 - 00**
98 - 99	2,961	x	950	x	3,911	**98 - 99**
97 - 98	3,234	x	941	x	4,175	**97 - 98**
96 - 97	2,782	x	938	x	3,720	**96 - 97**
95 - 96	2,988	x	904	x	3,892	**95 - 96**
			VARIATION (%)			
99-00 / 98-99	-16.62	...	5.16	...	-11.33	**99-00 / 98-99**
98-99 / 97-98	-8.44	...	0.96	...	-6.32	**98-99 / 97-98**
97-98 / 96-97	16.25	...	0.32	...	12.23	**97-98 / 96-97**
96-97 / 95-96	-6.89	...	3.76	...	-4.42	**96-97 / 95-96**
99-00 / 95-96	-17.37	...	10.51	...	-10.89	**99-00 / 95-96**
			CALENDAR YEAR - ANNÉE CIVILE			
2000	2,162	x	1,056	x	3,218	**2000**
1999	2,857	x	957	x	3,814	**1999**
1998	3,279	x	926	x	4,205	**1998**
1997	2,953	x	955	x	3,908	**1997**
1996	3,001	x	916	x	3,917	**1996**
			VARIATION (%)			
00 / 99	-24.33	...	10.34	...	-15.63	**00 / 99**
99 / 98	-12.87	...	3.35	...	-9.30	**99 / 98**
98 / 97	11.04	...	-3.04	...	7.60	**98 / 97**
97 / 96	-1.60	...	4.26	...	-0.23	**97 / 96**
00 / 96	-27.96	...	15.28	...	-17.85	**00 / 96**

Cream Sales - Ventes de crème
Manitoba



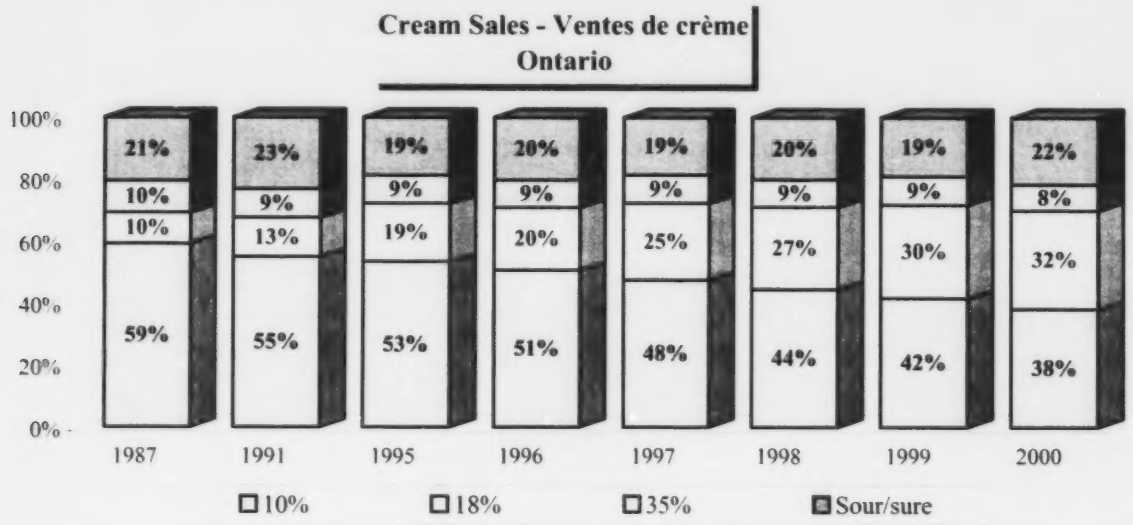
Source: Statistics Canada, Matrix 5652.
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.
Last Reviewed - Dernière révision: 2001/03/27
CREAM5.xls

Source: Statistique Canada, matrice 5652.
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.

CREAM SALES — VENTES DE CRÈME

ONTARIO

	10%	18%	35%	Sour Sure	Total Sales Ventes totales	
			'000 Litres			
			DAIRY YEAR - ANNÉE LAITIÈRE			
99 - 00	35,616	27,527	8,001	18,312	89,456	**99 - 00**
98 - 99	36,253	24,012	7,587	16,684	84,536	**98 - 99**
97 - 98	34,606	19,572	7,013	14,174	75,365	**97 - 98**
96 - 97	33,974	16,223	6,134	13,785	70,116	**96 - 97**
95 - 96	34,622	12,860	5,843	12,930	66,255	**95 - 96**
			VARIATION (%)			
99-00 / 98-99	-1.76	14.64	5.46	9.76	5.82	**99-00 / 98-99**
98-99 / 97-98	4.76	22.69	8.18	17.71	12.17	**98-99 / 97-98**
97-98 / 96-97	1.86	20.64	14.33	2.82	7.49	**97-98 / 96-97**
96-97 / 95-96	-1.87	26.15	4.98	6.61	5.83	**96-97 / 95-96**
99-00 / 95-96	2.87	114.05	36.93	41.62	35.02	**99-00 / 95-96**
			CALENDAR YEAR - ANNÉE CIVILE			
2000	33,287	27,747	7,308	18,891	87,233	**2000**
1999	36,293	26,227	8,022	16,603	87,145	**1999**
1998	35,415	21,129	7,074	16,005	79,623	**1998**
1997	34,266	17,864	6,619	13,379	72,128	**1997**
1996	34,393	13,725	5,990	13,755	67,863	**1996**
			VARIATION (%)			
00 / 99	-8.28	5.80	-8.90	13.78	0.10	**00 / 99**
99 / 98	2.48	24.13	13.40	3.74	9.45	**99 / 98**
98 / 97	3.35	18.28	6.87	19.63	10.39	**98 / 97**
97 / 96	-0.37	30.16	10.50	-2.73	6.28	**97 / 96**
00 / 96	-3.22	102.16	22.00	37.34	28.54	**00 / 96**



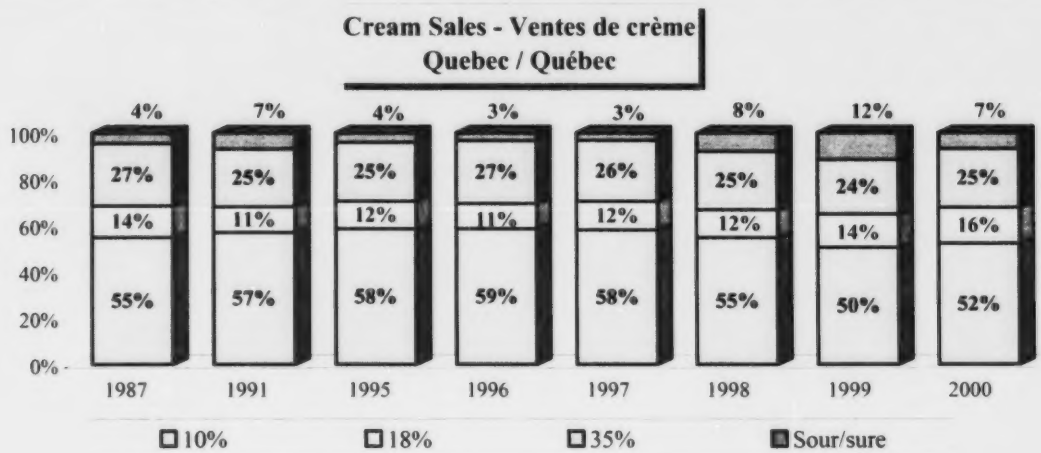
Source: Statistics Canada, Matrix 5652.
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.
Last Reviewed - Dernière révision: 2001/03/27
CREAM6.xls

Source: Statistique Canada, matrice 5652.
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.

CREAM SALES — VENTES DE CRÈME

QUEBEC - QUÉBEC

	10%	18%	35%	Sour / Sure	Total Sales / Ventes totales	
			'000 Litres			
			DAIRY YEAR - ANNÉE LAITIÈRE			
99 - 00	18,216	5,260	8,629	3,103	35,208	99 - 00
98 - 99	17,681	4,687	8,204	4,002	34,574	98 - 99
97 - 98	17,669	3,730	8,144	1,577	31,120	97 - 98
96 - 97	17,784	3,447	7,876	995	30,102	96 - 97
95 - 96	19,370	3,745	8,948	1,122	33,185	95 - 96
			VARIATION (%)			
99-00 / 98-99	3.03	12.23	5.18	-22.46	1.83	99-00 / 98-99
98-99 / 97-98	0.07	25.66	0.74	153.77	11.10	98-99 / 97-98
97-98 / 96-97	-0.65	8.21	3.40	58.49	3.38	97-98 / 96-97
96-97 / 95-96	-8.19	-7.96	-11.98	-11.32	-9.29	96-97 / 95-96
99-00 / 95-96	-5.96	40.45	-3.57	176.56	6.10	99-00 / 95-96
			CALENDAR YEAR - ANNÉE CIVILE			
2000	18,029	5,373	8,761	2,385	34,548	2000
1999	17,781	5,052	8,316	4,089	35,238	1999
1998	18,001	3,937	8,298	2,649	32,885	1998
1997	17,443	3,679	7,946	981	30,049	1997
1996	18,812	3,492	8,745	1,108	32,157	1996
			VARIATION (%)			
00 / 99	1.39	6.35	5.35	-41.67	-1.96	00 / 99
99 / 98	-1.22	28.32	0.22	54.36	7.16	99 / 98
98 / 97	3.20	7.01	4.43	170.03	9.44	98 / 97
97 / 96	-7.28	5.36	-9.14	-11.46	-6.56	97 / 96
00 / 96	-4.16	53.87	0.18	115.25	7.44	00 / 96



Source: Statistics Canada, Matrix 5652.
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.
Last Reviewed - Dernière révision: 2001/03/27
CREAM7.xls

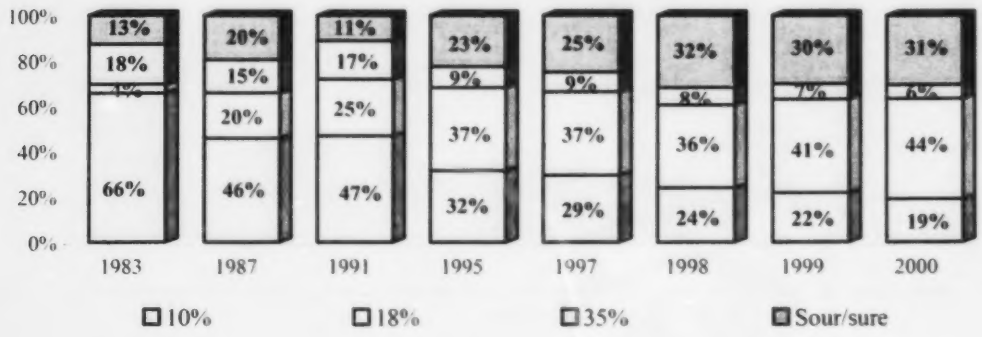
Source: Statistique Canada, matrice 5652.
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.

CREAM SALES — VENTES DE CRÈME

OTHER PROVINCES - AUTRES PROVINCES (1)

	10%	18%	35%	Sour Sure	Total Sales Ventes totales	
			'000 Litres			
			DAIRY YEAR - ANNÉE LAITIÈRE			
99 - 00	5,193	11,231	1,637	7,986	26,047	**99 - 00**
98 - 99	5,308	8,949	1,697	6,878	22,832	**98 - 99**
97 - 98	5,394	7,625	1,675	6,988	21,682	**97 - 98**
96 - 97	5,442	6,450	1,610	4,315	17,817	**96 - 97**
95 - 96	5,275	6,030	1,519	4,242	17,066	**95 - 96**
			VARIATION (%)			
99-00 / 98-99	-2.17	25.50	-3.54	16.11	14.08	**99-00 / 98-99**
98-99 / 97-98	-1.59	17.36	1.31	-1.57	5.30	**98-99 / 97-98**
97-98 / 96-97	-0.88	18.22	4.04	61.95	21.69	**97-98 / 96-97**
96-97 / 95-96	3.17	6.97	5.99	1.72	4.40	**96-97 / 95-96**
99-00 / 95-96	-1.55	86.25	7.77	88.26	52.63	**99-00 / 95-96**
			CALENDAR YEAR - ANNÉE CIVILE			
2000	5,189	12,003	1,673	8,315	27,180	**2000**
1999	5,247	9,921	1,648	7,260	24,076	**1999**
1998	5,353	8,140	1,705	7,124	22,322	**1998**
1997	5,462	6,809	1,621	4,635	18,527	**1997**
1996	5,295	6,159	1,547	3,807	16,808	**1996**
			VARIATION (%)			
00 / 99	-1.11	20.99	1.52	14.53	12.89	**00 / 99**
99 / 98	-1.98	21.88	-3.34	1.91	7.86	**99 / 98**
98 / 97	-2.00	19.55	5.18	53.70	20.48	**98 / 97**
97 / 96	3.15	10.55	4.78	21.75	10.23	**97 / 96**
00 / 96	-2.00	94.89	8.14	118.41	61.71	**00 / 96**

Cream Sales - Ventes de crème
Other Provinces - Autres provinces



Source: Statistics Canada, Matrix 5652.
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.
(1) Saskatchewan, New Brunswick, Prince Edward Island & Nova Scotia (Newfoundland excluded.)
Last Reviewed - Dernière révision: 2001/03/27
CREAM10.xls

Source: Statistique Canada, matrice 5652.
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.
(1) Saskatchewan, Nouveau-Brunswick, Île-du-Prince-Édouard et Nouvelle-Écosse (Terre-Neuve exclue.)

COMSUMPTION

CONSOMMATION

CANADA
PER CAPITA CONSUMPTION OF DAIRY PRODUCTS
CONSOMMATION DE PRODUITS LAITIERS PAR PERSONNE

	FLUID MILK / LAIT DE CONSOMMATION[1]							CREAM / CRÈME [1]					
	3.25%	2%	1%	Skim Écrémé	Chocolate Chocolat	Buttermilk Babeurre	TOTAL	10%	18%	35%	Sour Sure	TOTAL	
	litres												
2000	13.47	42.02	16.48	8.29	4.45	0.36	**85.06**	2.75	1.47	0.96	1.26	**6.44**	2000
1999	14.10	43.51	16.53	8.35	4.66	0.43	**87.58**	2.87	1.35	0.92	1.20	**6.34**	1999
1998	14.73	44.56	16.35	8.18	4.23	0.43	**88.48**	2.88	1.10	0.89	1.11	**5.98**	1998
1997	15.00	45.42	16.17	8.04	4.02	0.38	**89.03**	2.86	0.95	0.85	0.93	**5.59**	1997
1996	15.39	47.05	15.45	7.75	3.95	0.40	**89.99**	2.89	0.79	0.87	0.92	**5.47**	1996
1995	15.93	48.29	14.31	7.29	4.03	0.42	**90.27**	2.90	0.75	0.86	0.95	**5.46**	1995
1994	16.81	50.17	13.01	6.60	3.81	0.42	**90.82**	2.82	0.65	0.84	1.02	**5.33**	1994
1993	17.17	51.64	11.13	6.19	3.38	0.42	**89.93**	2.80	0.58	0.81	1.04	**5.23**	1993
1992	18.44	54.06	10.22	6.27	3.28	0.44	**92.71**	2.80	0.53	0.84	0.95	**5.12**	1992
1991	19.97	55.89	8.53	6.38	3.43	0.47	**94.67**	2.81	0.49	0.82	0.99	**5.11**	1991
1990	21.97	57.07	5.86	6.34	3.90	0.49	**95.63**	2.93	0.48	0.85	0.99	**5.25**	1990
1989	24.28	62.08	...	5.80	3.93	0.50	**96.59**	2.75	0.46	0.84	0.85	**4.90**	1989
1988	26.88	62.76	...	5.44	4.00	0.51	**99.59**	2.89	0.44	0.86	0.82	**5.01**	1988
1987	28.64	62.64	...	5.27	4.00	0.53	**101.08**	2.89	0.43	0.90	0.80	**5.02**	1987
1986	29.70	61.56	...	4.74	3.52	0.52	**100.04**	2.92	0.39	0.89	0.75	**4.95**	1986
1985	31.15	59.73	...	4.23	3.36	0.52	**98.99**	2.81	0.36	0.84	0.71	**4.72**	1985
1984	33.17	59.32	...	3.73	3.43	0.53	**100.18**	2.68	0.29	0.78	0.68	**4.43**	1984
1983	34.99	58.36	...	3.47	3.40	0.57	**100.79**	2.53	0.29	0.72	0.61	**4.15**	1983
1982	37.20	57.13	...	3.41	3.53	0.56	**101.83**	2.54	0.28	0.69	0.53	**4.04**	1982
1981	39.12	55.26	...	3.38	3.90	0.57	**102.23**	2.75	0.27	0.66	0.49	**4.17**	1981
1980	40.63	54.14	...	3.72	3.93	0.61	**103.03**	2.66	0.28	0.64	0.42	**4.01**	1980

(1) Annual fluid milk and cream sales divided by the Canadian population (See page 105)

Compiled by the Dairy Section, AAFC.

Source: Statistics Canada, Matrix 5652.

(1) Ventes annuelles de lait de consommation et de crème divisées par la population canadienne (voir page 105).

Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.

Source: Statistique Canada, Matrice 5652.

BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE
PER CAPITA CONSUMPTION OF MILK & CREAM
CONSOMMATION DE LAIT ET DE CRÈME

	FLUID MILK / LAIT DE CONSOMMATION[1]							CREAM / CRÈME [1]					
	3.25%	2%	1%	Skim Écrémé	Chocolate Chocolat	Buttermilk Babeurre	TOTAL	10%	18%	35%	Sour Sure	TOTAL	
	litres												
2000	16.95	32.33	18.79	11.75	2.71	0.80	**83.33**	3.71	x	1.64	1.22	**6.57**	2000
1999	17.20	32.98	18.64	11.74	2.45	0.82	**83.82**	3.61	x	1.33	1.05	**5.99**	1999
1998	16.78	32.61	17.80	11.33	1.78	0.69	**80.99**	3.51	x	1.28	0.92	**5.70**	1998
1997	16.02	32.36	16.75	10.60	1.90	0.52	**78.15**	3.46	x	1.15	1.21	**5.83**	1997
1996	16.78	36.82	17.59	10.75	3.04	0.57	**85.53**	3.63	x	1.24	1.21	**6.08**	1996
1995	18.16	38.49	16.52	10.45	3.38	0.94	**87.94**	4.03	x	1.40	1.48	**6.91**	1995
1994	19.67	41.61	14.71	9.21	3.59	1.01	**89.79**	4.16	x	1.37	1.28	**6.82**	1994
1993	20.16	42.58	13.70	8.59	3.10	1.04	**89.16**	4.22	x	1.37	1.23	**6.82**	1993
1992	20.49	43.59	13.06	8.43	3.03	1.07	**89.66**	4.13	x	1.34	1.26	**6.73**	1992
1991	21.16	44.95	11.93	8.28	3.03	1.12	**90.47**	4.08	x	1.36	1.22	**6.66**	1991
1990	22.86	47.14	10.12	8.09	3.39	1.20	**92.80**	4.06	x	1.43	1.31	**6.80**	1990
1989	23.27	55.61	...	7.70	3.31	1.24	**91.13**	4.11	x	1.46	1.25	**6.82**	1989
1988	25.28	55.73	...	7.93	2.95	1.26	**93.15**	4.04	x	1.44	1.23	**6.71**	1988
1987	26.72	55.66	...	7.62	2.81	1.29	**94.11**	3.96	-	1.43	1.18	**6.57**	1987
1986	28.64	55.96	...	6.85	2.62	1.33	**95.41**	4.13	-	1.43	1.17	**6.74**	1986
1985	30.03	54.97	...	5.75	2.38	1.31	**94.43**	4.13	-	1.33	1.12	**6.59**	1985
1984	32.50	54.41	...	4.52	2.48	1.23	**95.14**	4.13	-	1.29	1.07	**6.49**	1984
1983	35.18	54.13	...	3.86	2.61	1.21	**96.98**	4.00	-	1.21	1.03	**6.23**	1983
1982	38.57	55.63	...	3.63	2.87	1.23	**101.92**	4.08	-	1.12	1.07	**6.27**	1982
1981	41.58	55.98	...	3.57	3.46	1.22	**105.82**	4.24	-	1.21	0.97	**6.42**	1981
1980	42.93	55.31	...	3.51	3.16	1.21	**106.12**	4.16	-	0.97	0.91	**6.04**	1980

(1) Annual fluid milk and cream sales divided by the B.C. population (See page 105)

Compiled by the Dairy Section, AAFC.

Source: Statistics Canada, Matrix 5652.

(1) Ventes annuelles de lait de consommation et de crème divisées par la population de la C.-B. (voir page 105)

Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.

Source: Statistique Canada, Matrice 5652.

ALBERTA
PER CAPITA CONSUMPTION OF MILK & CREAM
CONSOMMATION DE LAIT ET DE CRÈME

	FLUID MILK / LAIT DE CONSOMMATION[1]							CREAM / CRÈME [1]					
	3.25%	2%	1%	Skim Écrémé	Chocolate Chocolat	Buttermilk Babeurre	TOTAL	10%	18%	35%	Sour Sure	TOTAL	
	litres												
2000	14.54	43.71	26.96	12.91	7.38	0.66	**106.17**	3.59	-	1.33	1.39	**6.30**	2000
1999	14.65	43.74	26.12	12.58	7.09	0.66	**104.85**	3.67	-	1.28	1.46	**6.40**	1999
1998	14.67	45.02	25.41	12.83	7.27	0.90	**106.10**	3.78	-	1.34	1.39	**6.51**	1998
1997	15.36	46.58	25.52	13.26	6.89	1.10	**108.70**	4.03	-	1.36	1.46	**6.86**	1997
1996	14.72	43.42	22.55	12.28	6.77	1.11	**100.85**	3.60	-	1.32	1.41	**6.33**	1996
1995	13.73	45.34	21.70	11.40	7.21	0.77	**100.16**	3.06	-	1.27	1.76	**6.10**	1995
1994	13.92	45.70	19.63	10.27	6.40	0.56	**96.48**	2.80	-	1.20	1.68	**5.68**	1994
1993	14.60	46.65	18.30	9.86	5.52	0.58	**95.50**	2.89	-	1.12	1.57	**5.58**	1993
1992	16.60	50.39	18.11	10.39	5.43	0.63	**101.55**	2.93	-	1.13	1.59	**5.64**	1992
1991	17.43	52.06	16.63	9.93	5.55	0.67	**102.28**	2.96	-	1.13	1.70	**5.78**	1991
1990	18.64	54.36	14.15	9.48	5.93	0.73	**103.30**	3.08	-	1.12	1.76	**5.96**	1990
1989	19.71	68.90	...	8.65	5.70	0.74	**103.69**	3.01	-	1.11	0.89	**5.01**	1989
1988	20.86	67.72	...	8.91	5.40	0.72	**103.61**	3.04	-	1.14	0.72	**4.90**	1988
1987	22.18	67.28	...	8.88	5.22	0.76	**104.32**	2.97	-	1.09	0.78	**4.84**	1987
1986	23.60	66.05	...	7.74	4.81	0.75	**102.95**	2.91	-	1.02	0.75	**4.68**	1986
1985	25.35	65.79	...	6.59	4.62	0.80	**103.15**	2.88	-	0.95	0.67	**4.51**	1985
1984	27.20	66.25	...	5.36	4.71	0.85	**104.37**	2.87	-	0.87	0.65	**4.39**	1984
1983	29.24	66.69	...	4.54	4.89	0.85	**106.21**	2.85	-	0.82	0.63	**4.31**	1983
1982	31.91	68.56	...	4.14	5.52	0.87	**111.00**	2.91	-	0.79	0.65	**4.34**	1982
1981	33.42	68.81	...	4.04	6.66	0.92	**113.84**	3.06	-	0.82	0.53	**4.42**	1981
1980	34.44	67.97	...	3.91	7.03	0.93	**114.28**	3.00	-	0.68	0.62	**4.31**	1980

(1) Annual fluid milk and cream sales divided by the Alberta population (See page 105).

Compiled by the Dairy Section, AAFC.

Source: Statistics Canada, Matrix 5652.

(1) Ventes annuelles de lait de consommation et de crème divisées par la population de l'Alberta (voir page 105).

Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.

Source: Statistique Canada, Matrice 5652.

MANITOBA
PER CAPITA CONSUMPTION OF MILK & CREAM
CONSOMMATION DE LAIT ET DE CRÈME

	FLUID MILK / LAIT DE CONSOMMATION[1]							CREAM / CRÈME [1]					
	3.25%	2%	1%	Skim Écrémé	Chocolate Chocolat	Buttermilk Babeurre	TOTAL	10%	18%	35%	Sour Sure	TOTAL	
	litres												
2000	11.05	37.70	23.60	12.23	x	x	**84.58**	1.88	x	0.92	x	**2.80**	2000
1999	11.70	37.58	24.26	12.19	x	x	**85.72**	2.50	x	0.84	x	**3.34**	1999
1998	12.30	37.95	24.61	12.07	x	x	**86.93**	2.88	x	0.81	x	**3.70**	1998
1997	12.82	39.33	24.13	12.15	x	x	**88.44**	2.60	x	0.84	x	**3.44**	1997
1996	14.22	41.08	25.12	12.54	4.33	0.53	**97.83**	2.65	x	0.81	x	**3.46**	1996
1995	14.48	41.04	23.03	12.07	5.24	0.63	**96.49**	2.35	x	0.79	x	**3.14**	1995
1994	15.13	42.25	21.51	11.21	4.75	0.63	**95.49**	2.45	0.13	0.82	1.07	**4.47**	1994
1993	16.09	43.34	20.79	10.89	3.84	0.64	**95.60**	2.82	0.19	0.90	1.73	**5.64**	1993
1992	17.13	44.01	19.04	10.54	3.72	0.69	**95.14**	1.91	0.16	1.15	1.47	**4.68**	1992
1991	18.47	44.76	17.26	10.27	3.60	0.75	**95.11**	2.11	0.15	0.90	1.77	**4.93**	1991
1990	20.17	47.26	14.79	9.71	4.05	0.74	**96.71**	2.07	0.15	0.91	1.75	**4.88**	1990
1989	22.06	62.54	...	9.00	3.94	0.79	**98.33**	2.26	0.13	0.89	1.80	**5.09**	1989
1988	24.75	62.09	...	8.70	3.97	0.81	**100.33**	2.14	0.11	0.86	1.68	**4.79**	1988
1987	26.28	59.76	...	9.33	3.91	0.82	**100.11**	2.15	0.09	0.94	1.63	**4.80**	1987
1986	27.78	58.24	...	8.40	3.65	0.80	**98.88**	1.94	0.07	0.84	1.45	**4.31**	1986
1985	28.80	56.52	...	7.29	3.29	0.76	**96.65**	1.96	0.06	0.82	1.43	**4.27**	1985
1984	30.40	55.99	...	6.23	3.07	0.81	**96.50**	2.12	0.02	0.80	1.54	**4.48**	1984
1983	32.56	55.35	...	5.51	2.85	0.88	**97.16**	2.33	-	0.73	1.58	**4.64**	1983
1982	34.39	55.54	...	5.14	2.84	0.89	**98.79**	2.26	-	0.68	1.54	**4.48**	1982
1981	36.17	54.28	...	5.09	3.33	0.88	**99.75**	2.22	-	0.73	1.40	**4.35**	1981
1980	37.90	53.74	...	5.12	3.65	0.92	**101.33**	2.33	-	0.59	1.26	**4.18**	1980

(1) Annual fluid milk and cream sales divided by the Manitoba population (See page 105).

Compiled by the Dairy Section, AAFC.

Source: Statistics Canada, Matrix 5652.

(1) Ventes annuelles de lait de consommation et de crème divisées par la population du Manitoba (voir page 105)

Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.

Source: Statistique Canada, Matrice 5652.

ONTARIO
PER CAPITA CONSUMPTION OF MILK & CREAM
CONSOMMATION DE LAIT ET DE CRÈME

	FLUID MILK / LAIT DE CONSOMMATION[1]							CREAM / CRÈME [1]					
	3.25%	2%	1%	Skim Écrémé	Chocolate Chocolat	Buttermilk Babeurre	TOTAL	10%	18%	35%	Sour Sure	TOTAL	
	litres												
2000	9.79	44.30	15.55	7.68	4.82	0.35	**82.47**	2.85	2.38	0.63	1.62	**7.48**	2000
1999	10.81	46.99	16.34	8.01	5.47	0.45	**88.06**	3.16	2.28	0.70	1.44	**7.58**	1999
1998	11.22	48.07	16.44	7.79	4.71	0.38	**88.60**	3.12	1.86	0.62	1.41	**7.01**	1998
1997	11.67	48.86	16.74	7.65	4.51	0.27	**89.71**	3.05	1.59	0.59	1.19	**6.42**	1997
1996	11.61	51.70	15.75	7.17	4.13	0.32	**90.67**	3.10	1.24	0.54	1.24	**6.12**	1996
1995	11.62	52.92	14.52	6.59	4.07	0.34	**90.06**	3.14	1.11	0.53	1.10	**5.87**	1995
1994	12.21	55.78	13.42	5.97	3.96	0.40	**91.75**	2.97	0.93	0.51	1.37	**5.78**	1994
1993	12.31	59.90	10.08	5.45	3.66	0.41	**91.81**	2.99	0.82	0.52	1.42	**5.75**	1993
1992	12.96	63.06	8.66	5.59	3.53	0.40	**94.20**	3.14	0.76	0.54	1.23	**5.67**	1992
1991	14.45	66.04	6.15	6.08	3.81	0.44	**96.97**	3.08	0.71	0.52	1.30	**5.60**	1991
1990	15.96	68.82	2.47	6.50	4.42	0.46	**98.63**	3.28	0.69	0.55	1.28	**5.81**	1990
1989	17.44	71.27	...	5.99	4.58	0.49	**99.77**	3.23	0.65	0.49	1.19	**5.55**	1989
1988	18.97	73.34	...	5.03	4.76	0.53	**102.63**	3.30	0.60	0.56	1.17	**5.63**	1988
1987	19.83	74.65	...	4.69	4.74	0.55	**104.46**	3.24	0.54	0.56	1.13	**5.47**	1987
1986	20.38	74.35	...	4.23	4.21	0.53	**103.69**	3.24	0.50	0.57	1.01	**5.32**	1986
1985	22.00	73.03	...	3.94	4.05	0.55	**103.56**	3.28	0.47	0.55	0.96	**5.26**	1985
1984	24.05	72.95	...	3.71	4.13	0.57	**105.42**	3.19	0.42	0.52	0.97	**5.10**	1984
1983	26.50	72.40	...	3.73	4.13	0.67	**107.43**	2.97	0.41	0.50	0.89	**4.77**	1983
1982	29.11	69.71	...	3.79	4.45	0.63	**107.68**	3.02	0.38	0.48	0.97	**4.85**	1982
1981	33.01	67.00	...	3.68	4.91	0.68	**109.28**	3.50	0.38	0.50	0.71	**5.08**	1981
1980	35.71	65.96	...	4.57	4.77	0.76	**111.77**	3.33	0.38	0.50	0.54	**4.75**	1980

(1) Annual fluid milk and cream sales divided by the Ontario population (See page 105)

Compiled by the Dairy Section, AAFC.

Source: Statistics Canada, Matrix 5652.

(1) Ventes annuelles de lait de consommation et de crème divisées par la population de l'Ontario (voir page 105).

Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.

Source: Statistique Canada, Matrice 5652.

QUEBEC / QUÉBEC
PER CAPITA CONSUMPTION OF MILK & CREAM
CONSOMMATION DE LAIT ET DE CRÈME

	FLUID MILK / LAIT DE CONSOMMATION[1]							CREAM / CRÈME [1]					
	3.25%	2%	1%	Skim Écrémé	Chocolate Chocolat	Buttermilk Babeurre	TOTAL	10%	18%	35%	Sour Sure	TOTAL	
	litres												
2000	18.42	48.56	11.63	4.83	2.73	0.12	**86.30**	2.45	0.73	1.19	0.32	**4.69**	2000
1999	18.91	50.12	11.46	4.76	2.82	0.19	**88.26**	2.42	0.69	1.13	0.56	**4.80**	1999
1998	20.68	51.93	11.34	4.49	2.66	0.24	**91.35**	2.46	0.54	1.13	0.36	**4.49**	1998
1997	20.84	53.12	10.91	4.47	2.53	0.21	**92.09**	2.43	0.50	1.09	0.13	**4.16**	1997
1996	21.73	53.44	10.42	4.46	2.21	0.21	**92.46**	2.59	0.48	1.20	0.15	**4.42**	1996
1995	23.13	54.58	9.44	4.25	2.42	0.19	**94.01**	2.65	0.54	1.14	0.19	**4.53**	1995
1994	24.25	54.95	8.44	3.94	2.09	0.11	**93.79**	2.56	0.51	1.10	0.27	**4.45**	1994
1993	24.30	53.28	7.52	3.73	1.91	0.10	**90.84**	2.35	0.46	1.03	0.28	**4.13**	1993
1992	26.74	55.56	7.17	3.78	2.00	0.17	**95.43**	2.31	0.47	1.09	0.30	**4.18**	1992
1991	29.01	56.66	6.22	3.84	2.14	0.14	**98.00**	2.44	0.47	1.06	0.30	**4.27**	1991
1990	32.15	54.48	4.04	3.50	2.57	0.14	**96.87**	2.55	0.49	1.11	0.30	**4.45**	1990
1989	36.85	56.40	...	3.02	2.60	0.12	**98.98**	1.91	0.48	1.14	0.21	**3.74**	1989
1988	40.54	55.42	...	2.79	2.62	0.10	**101.47**	2.44	0.53	1.14	0.21	**4.31**	1988
1987	43.49	53.96	...	2.77	2.78	0.09	**103.09**	2.60	0.64	1.28	0.21	**4.73**	1987
1986	44.15	51.98	...	2.52	2.07	0.09	**100.80**	2.70	0.60	1.27	0.26	**4.83**	1986
1985	44.90	48.89	...	2.30	1.99	0.08	**98.15**	2.26	0.54	1.18	0.22	**4.20**	1985
1984	46.67	48.44	...	2.10	1.99	0.08	**99.29**	1.88	0.49	1.05	0.19	**3.62**	1984
1983	46.93	46.21	...	1.97	1.80	0.09	**97.01**	1.67	0.47	0.96	0.07	**3.17**	1983
1982	48.22	44.77	...	2.02	1.77	0.08	**96.86**	1.63	0.46	0.93	-	**3.02**	1982
1981	48.82	43.39	...	2.13	1.96	0.08	**96.38**	1.70	0.46	0.96	-	**3.11**	1981
1980	49.08	41.95	...	2.25	2.02	0.08	**95.39**	1.65	0.46	0.85	-	**2.97**	1980

(1) Annual fluid milk and cream sales divided by the Quebec population (See page 105).
Compiled by the Dairy Section, AAFC.
Source: Statistics Canada, Matrix 5652.

(1) Ventes annuelles de lait de consommation et de crème divisées par la population du Québec (voir page 105)
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.
Source: Statistique Canada, Matrice 5652.

CANADA

PER CAPITA CONSUMPTION OF DAIRY PRODUCTS [1]
CONSOMMATION DE PRODUITS LAITIERS PAR PERSONNE [1]

	CHEESE / FROMAGE					BUTTER BEURRE	POWDERS POUDRES		COND. & EVAP. MILKS LAIT COND. ET ÉVAPORÉS			YOGURT YOGOURT	ICE CREAM CRÈME GLACÉE[5]	
	Cheddar (2)	Specialty Spécialité	Processed Fondu	Cottage	TOTAL (3)		Skim Milk Lait écrémé	Whey Lactosérum	Evaporated Évaporé	Condensed Condensé[4]	TOTAL			
	kg					*kg*	*kg*		*litres*			*litres*	*litres*	
2000	3.99	6.89	2.35	0.74	**11.62**	2.90	0.99	1.41	..	..	..	4.89	8.80	2000
1999	3.99	6.81	2.38	0.71	**11.52**	2.84	1.45	1.20	..	..	..	4.32	10.21	1999
1998	3.84	6.88	2.25	0.71	**11.43**	2.89	1.15	1.33	1.07	0.00	1.07	3.68	10.25	1998
1997	3.96	7.12	2.44	0.72	**11.80**	2.63	1.04	1.52	1.61	0.15	1.75	3.40	10.43	1997
1996	3.75	6.18	2.58	0.76	**10.69**	2.87	1.28	1.74	1.62	0.17	1.80	3.38	10.99	1996
1995	3.90	6.13	2.74	0.83	**10.86**	2.76	1.05	1.58	1.83	0.31	2.14	3.25	11.47	1995
1994	3.87	6.12	2.77	0.87	**10.85**	2.89	1.08	1.72	2.01	0.25	2.27	3.09	11.80	1994
1993	3.77	6.02	2.71	0.88	**10.68**	2.88	1.14	1.79	2.50	0.13	2.63	3.04	10.95	1993
1992	3.67	5.88	2.79	0.93	**10.47**	2.81	1.20	1.75	2.50	0.27	2.77	2.92	10.39	1992
1991	3.80	5.70	2.77	1.03	**10.54**	3.00	1.29	2.02	2.49	0.28	2.77	3.00	10.93	1991
1990	3.82	5.65	3.06	1.12	**10.59**	3.29	1.52	1.28	1.73	0.24	1.97	3.09	11.50	1990
1989	4.16	5.74	2.94	1.11	**11.01**	3.48	2.27	1.84	2.43	0.32	2.75	3.26	11.46	1989
1988	4.06	5.60	2.98	1.16	**10.82**	3.71	1.96	1.82	2.23	0.33	2.56	3.22	11.99	1988
1987	4.17	5.45	2.73	1.18	**10.80**	3.81	2.19	2.50	2.49	0.43	2.92	3.04	11.78	1987
1986	4.11	5.19	2.61	1.26	**10.55**	3.82	1.71	2.43	2.66	0.49	3.15	2.70	12.20	1986
1985	3.99	4.64	2.73	1.32	**9.95**	4.00	1.78	2.33	3.10	0.61	3.71	2.37	12.02	1985
1984	3.80	4.30	2.80	1.20	**9.30**	4.18	2.47	2.54	2.09	0.55	2.65	2.08	11.78	1984
1983	3.62	4.02	2.98	1.20	**8.85**	4.29	1.73	2.59	3.68	0.59	4.26	1.86	12.30	1983
1982	3.59	4.01	2.96	1.19	**8.79**	4.21	2.44	2.20	3.90	0.52	4.42	1.70	12.10	1982
1981	3.94	3.79	2.92	1.26	**9.00**	4.35	1.83	2.41	3.57	0.55	4.11	1.64	12.59	1981
1980	3.90	3.61	2.87	1.23	**8.74**	4.44	1.77	2.09	2.21	0.58	2.78	1.61	12.72	1980

(1) Consumption = [Beginning Stocks + Production + Imports - Exports - Ending Stocks] / Population.
(2) Includes cheese used in the making of processed cheese.
(3) Total = Specialty + Cheddar + Cottage.
(4) Stocks and Production of Condensed Whole Milk are confidentials since January 1992.
(5) Includes Hard and Soft Ice Cream.
Compiled by the Dairy Section , AAFC.

(1) Consommation = [Stocks au début + production + imports - exports - stocks à la fin] / population.
(2) Comprend le fromage cheddar utilisé dans la fabrication du fromage fondu.
(3) Total = Specialité + cheddar + cottage.
(4) Les stocks et la production de lait condensé entier sont confidentiels à partir de janvier 1992.
(5) Comprend la crème glacée dure et molle.
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.

Source: Statistics Canada, Matrix/Matrices 3475, 5632, 5633, 5635, 5636, 5638, 5653, 5654, 5655, 5656,5659, 5664, 5666, 5667.

(p) Preliminary figures/données provisoires.

CONSUMPTION
of Selected Countries
per capita

CONSOMMATION
de certains pays
par habitant

FLUID MILK - LAIT DE CONSOMMATION

	1996	1997	1998	1999	2000 (p)	
			Litres			
NORTH AMERICA						**AMÉRIQUE DU NORD**
Canada	90.16	88.39	87.88	86.98	88.66	Canada
Mexico	35.66	36.51	35.64	36.72	37.83	Mexique
United States	96.71	95.71	94.81	94.98	93.99	États-Unis
SOUTH AMERICA						**AMÉRIQUE DU SUD**
Argentina	58.88	60.31	59.01	60.93	58.87	Argentine
Brazil	68.57	71.62	74.94	73.41	72.65	Brésil
Chile	27.55	29.55	29.68	29.19	28.35	Chili
Peru	19.75	22.87	27.67	26.88	28.32	Pérou
Venezuela	7.82	7.32	7.75	7.73	8.02	Vénézuela
WESTERN EUROPE						**EUROPE OCCIDENTALE**
Denmark	105.39	105.27	106.64	108.24	107.10	Danemark
France	72.58	66.30	67.50	720.24	71.84	France
Germany	66.27	62.49	62.49	63.08	62.46	Allemagne
Ireland	181.05	158.67	160.31	159.01	157.95	Irlande
Italy	62.57	62.35	60.43	50.54	49.21	Italie
Netherlands	106.06	103.76	102.54	100.44	98.21	Pays-Bas
Spain	104.85	101.27	89.98	91.44	90.96	Espagne
Sweden	155.14	153.95	153.40	149.62	152.25	Suède
Switzerland	94.50	94.63	92.93	90.92	90.25	Suisse
United Kingdom	120.10	114.67	115.02	116.71	113.20	Royaume-Uni
CENTRAL EUROPE						**EUROPE CENTRALE**
Poland	146.10	141.24	132.64	134.99	132.35	Pologne
BALKANS						**BALKANS**
Romania	172.02	162.69	163.41	149.23	147.56	Roumanie
EASTERN EUROPE						**EUROPE ORIENTALE**
Russia	93.70	95.25	97.04	95.45	94.30	Russie
Ukraine	60.50	53.13	54.30	55.47	56.65	Ukraine
SOUTHERN ASIA						**ASIE MÉRIDIONALE**
India	31.11	32.09	32.06	32.04	31.55	Inde
ASIA						**ASIE DU NORD-EST**
China	2.22	2.43	2.02	2.10	2.53	Chine
Japan	39.96	39.64	38.73	37.91	37.85	Japon
OCEANIA						**OCÉANIE**
Australia	104.60	100.66	100.11	102.98	101.97	Australie
New Zealand	114.61	103.06	102.11	100.86	100.36	Nouvelle-Zélande

Sources: Consumption: USDA (FAS), Statistics Canada (Cansim).
Population: FAO (1998, 1999 and 2000 are estimated)
(p) preliminary
(f) forecast
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.

Source: Consommation: USDA (FAS), Statistique Canada (Cansim)
Population: FAO (1998, 1999 et 2000 sont des estimations).
(p) préliminaire
(f) prévision
Calculs realises par la Section du secteur laitier, AAC.

Consum1d.xls

CONSUMPTION
of Selected Countries
per capita

CONSOMMATION
de certains pays
par habitant

CHEESE - FROMAGE

	1996	1997	1998	1999	2000 (p)	
			kg			
NORTH AMERICA						**AMÉRIQUE DU NORD**
Canada	10.69	11.80	11.38	11.59	10.63	Canada
Mexico	1.40	1.45	1.62	1.75	1.82	Mexique
United States	12.47	12.62	12.77	13.44	14.02	États-Unis
SOUTH AMERICA						**AMÉRIQUE DU SUD**
Argentina	10.76	10.93	10.80	11.92	11.23	Argentine
Brazil	2.59	2.65	2.68	2.70	2.72	Brésil
Venezuela	2.42	3.12	3.05	2.74	2.77	Vénézuela
WESTERN EUROPE						**EUROPE OCCIDENTALE**
Denmark	17.55	16.17	16.51	16.09	17.95	Danemark
France	21.17	22.63	22.63	23.03	23.19	France
Germany	11.93	12.31	12.57	12.68	12.81	Allemagne
Ireland	5.78	6.56	6.79	7.02	6.97	Irlande
Italy	19.70	19.87	20.39	20.40	20.59	Italie
Netherlands	14.74	15.05	17.03	14.68	14.57	Pays-Bas
Spain	5.78	5.81	6.23	6.79	7.01	Espagne
Sweden	16.08	16.03	13.41	16.64	16.61	Suède
Switzerland	14.03	13.66	14.39	14.28	14.31	Suisse
United Kingdom	9.12	9.68	9.80	9.90	9.74	Royaume-Uni
CENTRAL EUROPE						**EUROPE CENTRALE**
Poland	3.10	4.01	3.85	3.85	3.74	Pologne
BALKANS						**BALKANS**
Romania	4.06	4.21	4.23	4.24	4.12	Roumanie
EASTERN EUROPE						**EUROPE ORIENTALE**
Russia	2.09	2.97	2.04	1.65	1.90	Russie
Ukraine	1.11	0.90	0.96	0.99	1.01	Ukraine
NORTH AFRICA						**AFRIQUE DU NORD**
Egypt	5.39	5.93	5.96	5.92	5.61	Égypte
SOUTHERN ASIA						**ASIE DU NORD-EST**
Japan	1.57	1.63	1.73	1.75	1.84	Japon
South Korea	0.33	0.39	0.50	0.73	0.96	Corée du Sud
OCEANIA						**OCEANIE**
Australia	9.76	11.02	11.07	11.07	11.12	Australie
New Zealand	8.33	8.77	9.22	8.62	7.77	Nouvelle-Zélande

Sources: Consumption: USDA (FAS), Statistics Canada (Cansim).
Population: FAO (1998, 1999 and 2000 are estimated).
(p) preliminary
(f) forecast
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.
Consum1b.xls

Sources: Consommation: USDA (FAS), Statistique Canada (Cansim)
Population: FAO (1998, 1999 et 2000 sont des estimations).
(p) préliminaire
(f) prévision
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.

CONSUMPTION
of Selected Countries
per capita

CONSOMMATION
de certains pays
par habitant

BUTTER - BEURRE

	1996	1997	1998	1999	2000 (p)	
			kg			
NORTH AMERICA						**AMÉRIQUE DU NORD**
Canada	2.87	2.63	2.89	2.84	2.63	Canada
Mexico	0.33	0.41	0.40	0.50	0.43	Mexique
United States	1.94	1.86	2.03	2.15	2.17	États-Unis
SOUTH AMERICA						**AMÉRIQUE DU SUD**
Argentina	1.28	1.35	1.33	1.31	1.32	Argentine
Brazil	0.50	0.48	0.48	0.48	0.49	Brésil
WESTERN EUROPE						**EUROPE OCCIDENTALE**
Denmark	4.96	4.76	4.55	4.54	4.16	Danemark
France	8.22	9.03	8.83	8.49	8.46	France
Germany	7.24	7.04	6.76	6.67	6.58	Allemagne
Ireland	3.85	3.83	4.07	4.05	4.02	Irlande
Italy	1.74	1.74	1.73	1.16	1.78	Italie
Netherlands	3.80	3.52	3.25	3.43	3.36	Pays-Bas
Spain	0.40	0.40	0.50	0.73	0.68	Espagne
Sweden	2.04	1.47	1.58	1.46	1.35	Suède
United Kingdom	3.31	2.98	2.97	3.09	3.13	Royaume-Uni
CENTRAL EUROPE						**EUROPE CENTRALE**
Poland	4.14	4.45	4.67	4.59	4.41	Pologne
BALKANS						**BALKANS**
Romania	0.57	0.58	0.49	0.36	0.31	Roumanie
EASTERN EUROPE						**EUROPE ORIENTALE**
Russia	3.27	3.48	2.84	2.15	2.19	Russie
Ukraine	1.27	1.08	1.89	2.03	2.08	Ukraine
NORTH AFRICA						**AFRIQUE DU NORD**
Egypt	0.90	0.71	0.74	0.79	0.80	Egypte
SOUTHERN ASIA						**ASIE MÉRIDIONALE**
India	1.47	1.52	1.63	1.76	1.93	Inde
NORTHEAST ASIA						**ASIE DU NORD-EST**
Japan	0.74	0.71	0.67	0.65	0.63	Japon
OCEANIA						**OCÉANIE**
Australia	3.31	2.95	3.19	3.21	3.23	Australie ie
New Zealand	8.06	7.98	7.90	7.84	6.99	Nouvelle-Zélande

Sources: Consumption: USDA (FAS), Statistics Canada (Cansim).
Population: FAO (1998, 1999 and 2000 are estimated).
(p) preliminary
(f) forecast
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.

Sources: Consommation: USDA (FAS), Statistique Canada (Cansim)
Population: FAO (1998, 1999 et 2000 sont des estimations).
(p) préliminaire
(f) prévision
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.

Consum1a.xls

CONSUMPTION
of Selected Countries
per capita

CONSOMMATION
de certains pays
par habitant

SKIM MILK POWDER - POUDRE DE LAIT ÉCRÉMÉ

	1996	1997	1998	1999	2000 (p)	
			kg			
NORTH AMERICA						**AMÉRIQUE DU NORD**
Canada	1.28	1.04	1.15	1.42	1.16	Canada
Mexico	2.71	2.65	2.44	2.50	2.53	Mexique
United States	1.70	1.52	1.47	1.34	1.35	États-Unis
SOUTH AMERICA						**AMÉRIQUE DU SUD**
Argentina	0.43	0.59	0.44	0.74	0.59	Argentine
Brazil	0.79	0.61	0.62	0.63	0.62	Brésil
Chile	1.04	1.03	1.08	1.07	1.18	Chili
Colombie	0.15	0.17	0.20	0.22	0.21	Colombia
Peru	0.38	0.41	0.44	0.52	0.58	Pérou
Venezuela	0.40	0.40	0.39	0.30	0.33	Vénézuela
WESTERN EUROPE						**EUROPE OCCIDENTALE**
Denmark	2.48	2.85	2.85	2.65	3.21	Danemark
France	4.86	4.91	4.57	4.99	4.65	France
Germany	0.66	1.23	1.08	1.02	1.03	Allemagne
Ireland	3.03	3.01	2.99	3.78	4.02	Irlande
Italy	2.20	2.23	2.20	2.11	2.09	Italie
Netherlands	12.55	12.62	10.84	13.66	10.45	Pays-Bas
Spain	0.83	0.91	0.96	0.50	0.68	Espagne
Sweden	2.15	2.26	2.59	2.81	2.81	Suède
United Kingdom	1.28	1.28	1.22	1.29	1.25	Royaume-Uni
CENTRAL EUROPE						**EUROPE CENTRALE**
Poland	1.03	0.57	0.44	0.67	0.77	Pologne
EASTERN EUROPE						**EUROPE ORIENTALE**
Russia	1.12	0.95	1.02	1.43	1.02	Russie
Ukraine	0.59	0.39	0.22	0.34	0.34	Ukraine
NORTH AFRICA						**AFRIQUE DU NORD**
Algeria	2.19	2.69	2.89	2.31	2.22	Algérie
SOUTHERN ASIA						**ASIE MERIDIONALE**
India	0.11	0.11	0.12	0.13	0.15	Inde
NORTHEAST ASIA						**ASIE DU NORD-EST**
China	2.29	2.51	2.09	2.16	2.61	Chine
Japan	2.15	2.13	2.08	2.04	1.95	Japon
Korean Republic	0.66	0.72	0.46	0.30	0.38	République de Corée
SOUTHEAST ASIA						**ASIE DU SUD-EST**
Indonesia	0.25	0.24	0.17	0.19	0.24	Indonésie
Malaysia	6.42	5.81	5.28	5.96	6.74	Malaisie
Philippines	1.32	1.30	1.21	1.33	1.28	Philippines
INDOCHINA						**INDOCHINE**
Thailand	1.05	1.10	0.86	0.90	0.75	Thaïlande
OCEANIA						**OCÉANIE**
Australia	#REF!	2.40	2.00	1.87	0.00	Australie
New Zealand	#REF!	2.92	2.90	2.87	0.00	Nouvelle-Zélande

Sources: Consumption: USDA (FAS), Statistics Canada (Cansim).
Population: FAO (1998, 1999 and 2000 are estimated).
(p) preliminary
(f) forecast
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.
Consum1c.xls

Sources: Consommation: USDA (FAS), Statistique Canada (Cansim)
Population: FAO (1998, 1999 et 2000 sont des estimations).
(p) préliminaire
(f) prévision
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.

INTERNATIONAL TRADE

COMMERCE INTERNATIONAL

DAIRY TRADE HIGHLIGHTS

WORLD

Production

The USDA estimates the world production of cow's milk for 2000 at 3,756.76 million hectolitres, an increase of less than 1% over 1999. Canadian production amounted to 81 million hectolitres or 2.2% of the estimated world production.

Trade

Following the crisis of 1998/1999, strong world economic growth in 2000, which began in the later part of 1999, helped fuel world demand for dairy products. Recoveries, especially in Asean nations resulted in higher trade from Oceania and the EU. Although a major importer of butter, Russian imports continued to decline for 2000. Traditional markets for milk powders remained virtually unchanged, except those in Asia which showed a slight increase over 1999. Canada's share of world trade in cheese, butter and milk powders remained at 1.8% in 2000, unchanged over 1999 and up from 1.6% in 1995.

CANADA

Trade Balance

Canada's dairy trade balance decreased to negative $171 million in 2000 from a high of $105.5 in 1998. This large decline is the result of higher imports and the loss loss of certain markets as well as from the uncertainty following the WTO dairy panel regarding Canada's system of dairy products export. Canada's two major trade partners for Canadian dairy products continue to be the United States and the European Union. In 2000, Canada's trade with these two Nations represented over 57% of the value of Canada's export trade and over 64% of imports.

FAITS SAILLANTS DU COMMERCE DES PRODUITS LAITIERS

MONDE

Production

Le USDA estime la production mondiale de lait de vache pour 2000 à 3 756.76 millions d'hectolitres, une croissance de près de 1% par rapport à 1999. Quant à elle, la production canadienne s'est chiffrée à 81 millions d'hectolitres, soit 2,2 % de la production mondiale estimée.

Commerce

Suite à la crise de 1998/1999, l'année 2000 a connu une forte croissance mondiale. Cette croissance, amorcée durant la deuxième moitié de 1999, a dynamisé la demande de produits laitiers à l'échelle mondiale. Le rétablissement de la situation économique, surtout dans les pays Asiatiques, a fait croître le commerce originant des régions de l'Océanie et de l'Union Européenne. Bien que la Russie demeure un important pays importateur de beurre, les importations russes ont continué à diminuer en 2000. Les marchés traditionnels pour les poudres de lait sont demeurés sensiblement les mêmes, outre ceux de l'Asie qui ont connu une croissance de leurs importations par rapport à 1999. La part canadienne du commerce mondial de fromages, de beurre et de poudres de lait est demeurée à 1,8% en 1999, une augmentation de 1,6 % depuis 1995.

CANADA

Balance Commerciale

La balance commerciale de produits laitiers du Canada est devenue négative à moins 171 millions $ en 2000 après avoir atteint un sommet de 105,5 millions $ en 1998. Cet important recul résulte d'une augmentation des importations et de la perte de certains marchés étrangers de même que de l'incertitude engendrée par le panel de l'OMC au sujet du système d'exportation laitier canadien. Les États-Unis et l'Union européenne continuent d'être les deux principaux partenaires commerciaux du Canada pour les produits laitiers. En 2000, les échanges de produits laitiers avec ces 2 Nations ont représenté plus de 57% des exportations et plus de 64% des importations canadiennes.

Exports

The value of Canada's exports was down 21.9% or $79.6 million over 2000 to $285.2 million. Canada's major market for dairy product exports is the United States with trade reaching a little over 41% of Canada's total dairy exports. Other major export destinations are the UK (13%), Mexico (11%), Japan (6%), Cuba (4%) and Kuweit (3%).

Exportations

La valeur des exportations canadiennes a chuté de 21,9% en 2000, une réduction de 55 millions $ pour des exportations totales de 285,2 millions $. Les États-Unis constituent le plus important marché pour les produits laitiers canadiens avec 41% des exportations. Le Royaume-Uni (13%), le Mexique (11%), le Japon (6%), le Cuba (4%) et le Koweït (3%) sont aussi d'importantes destinations pour les produits laitiers canadiens.

Exports by category of products:

Value-added:

Overall, exports of value-added products were down over last year from $187.5 million to $141.9 million. The products in this category generated more than 49% of the value of Canadian exports of dairy products, compared to 45% in 1999 and 44.1% in 1998. The value of cheese exports alone represented over 36% of the value of all exports. All products in this category showed a decline in exports over 1999

Exportations par catégorie de produits:

Valeur ajoutée:

Dans l'ensemble, au cours de la dernière année, la valeur des exportations de produits à valeur ajoutée a chuté de 187,5 millions $ à 141,9 millions $. Les produits de cette catégorie ont généré plus de 49% de la valeur des exportations canadiennes de produits laitiers, une croissance continue, les niveaux de 1998 et 1999 étant de 45% et 44,1% respectivement. À elle seule, la valeur des exportations de fromages compte pour plus de 36% de la valeur de toutes les exportations. Tous les produits de cette catégorie ont vu leurs exportations chuter en 2000.

Other products:

Traditional markets for skim milk powder such as Mexico, Algeria, and Cuba continue to be large purchasers for this category of products. Export to Mexico decreased slightly compensated by an increase of export to Cuba. However, despite being an important destination, exports to Algeria decreased significantly over last year, falling to $2.5 million in 2000 from $13.9 million in 1999. Butter exports were far lower than previous periods due to the loss of some markets

Autres produits:

Les marchés traditionnels pour la poudre de lait écrémé tels que le Mexique, l'Algérie, et Cuba continuent d'être des acheteurs importants pour cette catégorie de produits. Nos exportations vers le Mexique ont diminué légèrement, celles-ci ayant été compensées par une augmentation de nos expéditions vers Cuba. L'Algérie demeure un client important pour le Canada même si nos exportations vers ce pays ont subi une forte décroissance, passant de 13,9 millions $ en 1999 à 2,5 millions $ en 2000. Quant aux exportations de beurre, la perte de certains marchés ont résulté en une diminution importante des exportations canadiennes.

Imports:

In 2000, total value of imports was $457,090,961, up from $350,642,797 in the previous year. Most of this increase came as a result of increased imports from the US (28.3%), New Zealand (55%) and the EU (13.4%) for a combined value of almost $83 million.

Importations:

En 2000, la valeur totale des importations était de 457 090 961 $, une forte augmentation par rapport aux 350 642 797 $ de l'année précédente. Une large partie de cette croissance est attribuable aux importations des États-Unis (28,3%), de la Nouvelle-Zélande (55%) et de l'Union européenne (13,4%) pour une valeur combinée de presque 83 millions $

Imports by category of products:

Value-Added:

After falling 3 percent in 1999, the value of imports of products in this category increased by over 24% in 2000 lead by increases in casein imports and price. Imports of value-added products accounted for approximately 61% of total imports in 2000. The majority of these imports are specialty cheeses, averaging 62% of the total value-added products imported over the past four years.

Other products:

In 2000, the value of imports for other dairy products (including products such as powders, butter and whey products) increased by over 61% over 1999. All products, except evaporated milk, showed increases over last year.

Importations par catégorie de produits:

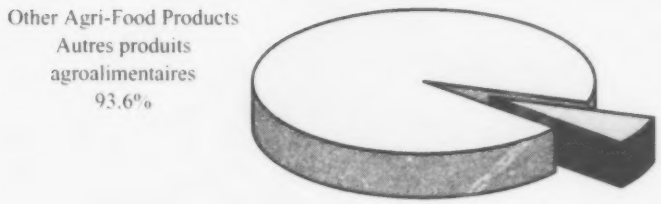
Valeur ajoutée:

Après avoir chuté de 3 % en 1999, la valeur des importations des produits de cette catégorie a augmenté de plus de 24 % en 2000. La croissance des importations de caséine, en volume et en valeur, est responsable de cette performance. Les produits à valeur ajoutée représentent 68% de la valeur totale des importations canadiennes de produits laitiers. Une large part de celle-ci étant des fromages de spécialité (62%), niveau maintenu au cours des trois dernières années.

Autres produits:

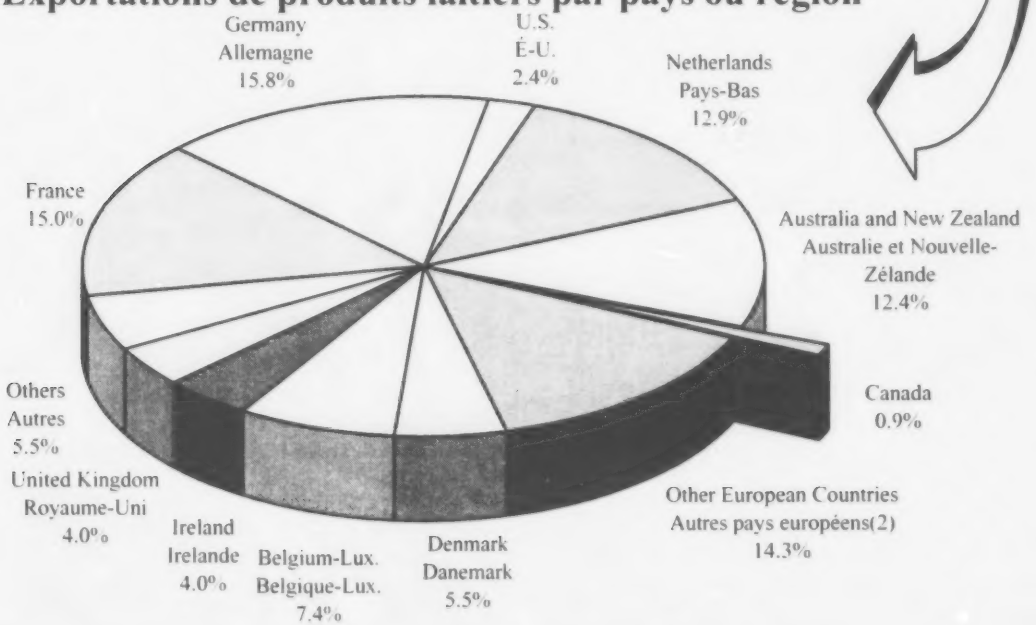
En 2000, la valeur totale des autres produits laitiers importés par le Canada (poudres, beurre et produits de lactosérum) a augmenté de plus de 61%. Tous les produits à l'exception du lait évaporé ont présenté une augmentation de leurs importations.

Share of Dairy Products in World Agri-Food Trade
Part des produits laitiers dans le commerce agroalimentaire mondial
(1999)



TOTAL : US $ 417 billion/milliards

Dairy Exports by Country or Region
Exportations de produits laitiers par pays ou région

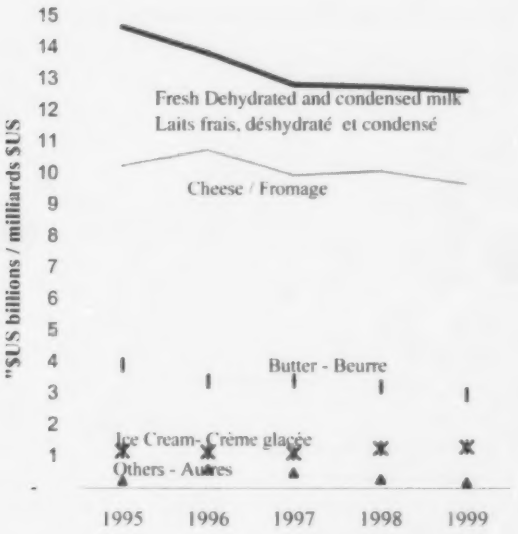


TOTAL: US $ 26.7 billion/milliards

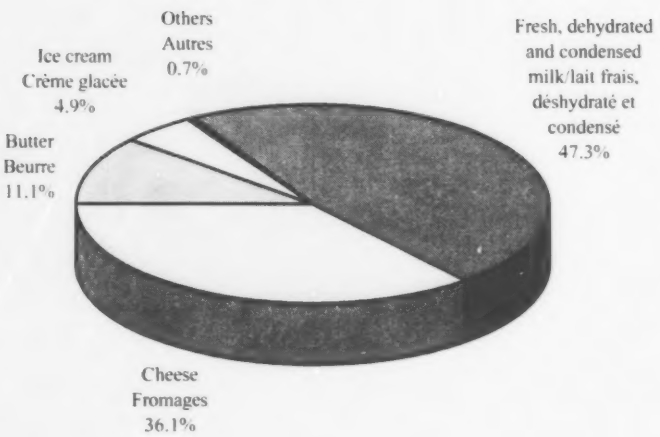
Source: FAO
(1) includes fresh, dry and concentrated milk, cheese, butter, ice cream, yogurt, cream, buttermilk, lactose and whey products
(2) intra-european and inter-european
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.

Source: FAO
(1) incluant le lait frais, concentré et en poudre, le fromage, le beurre, la crème glacée, le yogourt, la crème, le babeurre, le lactose et les produits de lactosérum
(2) intra-européennes et inter-européennes
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.

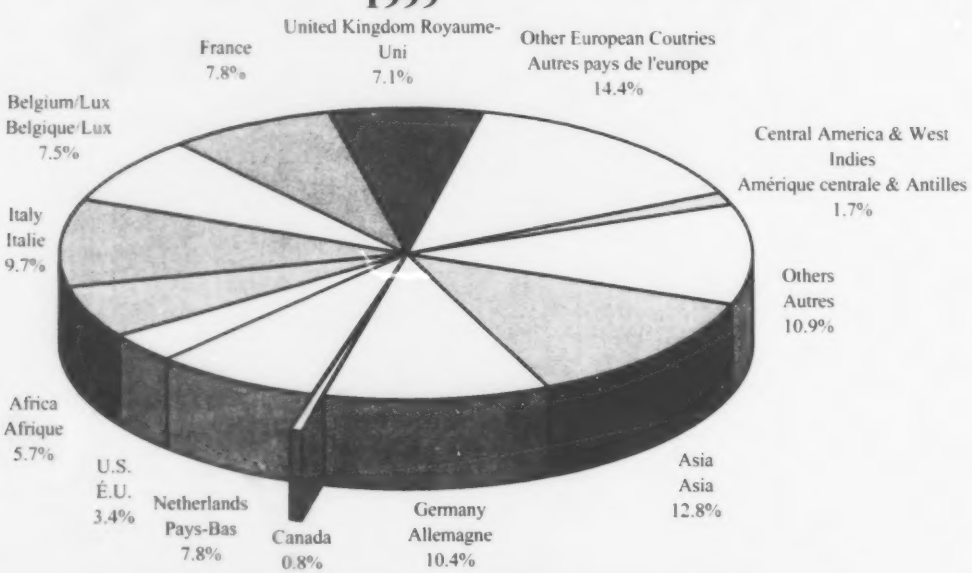
Dairy Imports by Product
Importations de produits laitiers par produit
(1995-1999)



1999



Dairy Imports by Country or Region
Importations de produits laitiers par pays ou région
1999



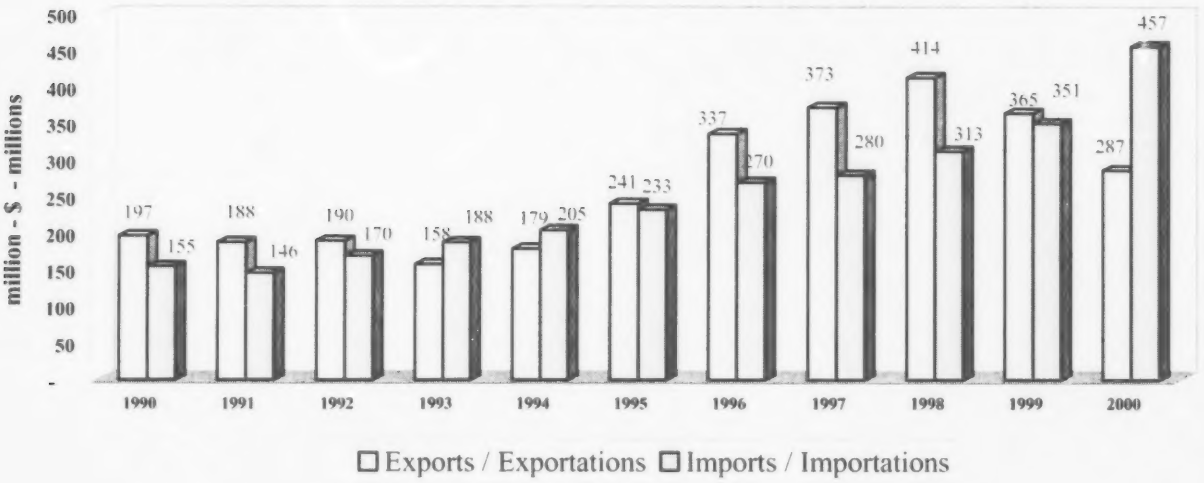
TOTAL: US $ 26.7 billion/milliards

Source: FAO
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.

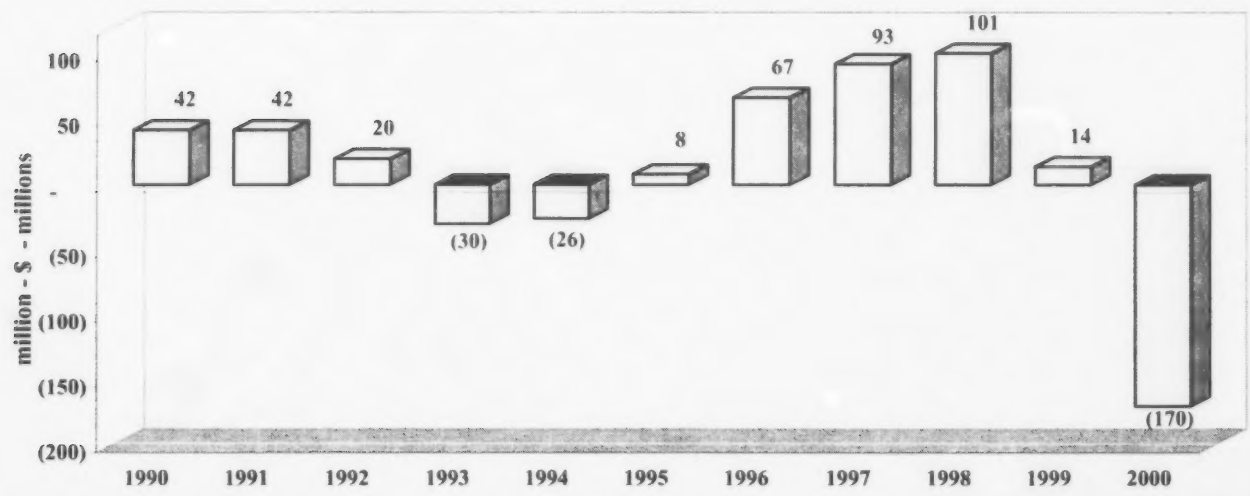
Source: FAO
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.

Canadian Dairy Trade Balance
Balance commerciale canadienne des produits laitiers
(1990-2000)

Dairy Exports and Imports
Exportations et importations de produits laitiers



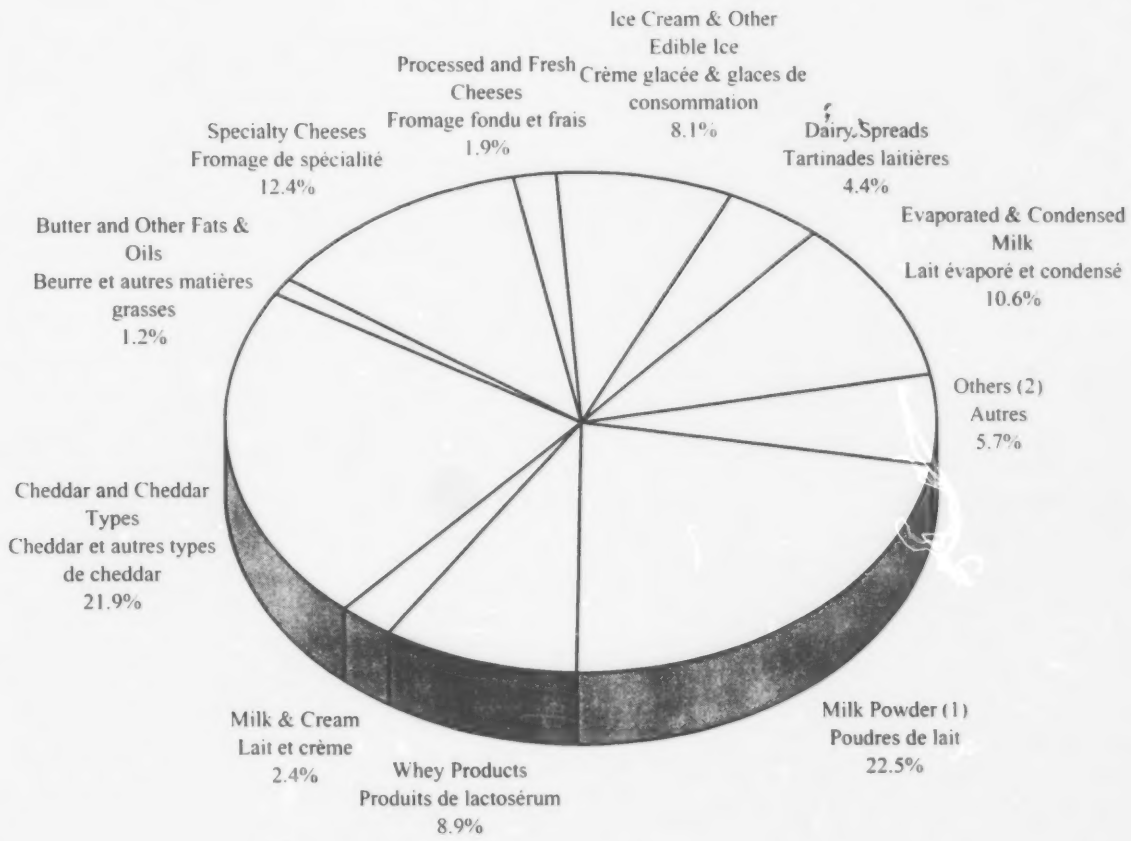
Dairy Trade Balance
Balance commerciale des produits laitiers



Source: Statistics Canada, TIERS
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.

Source: Statistique Canada, TIERS
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.

2000
Canadian Exports of Dairy Products
Exportations canadiennes de produits laitiers

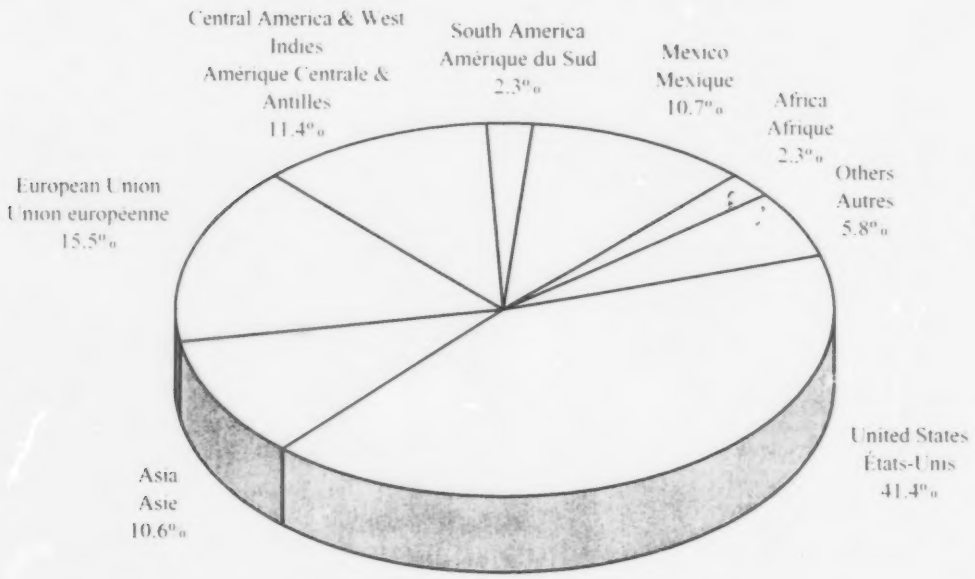


TOTAL: $286,666,106

Source: Statistics Canada, TIERS
Calculations done by the Dairy Section, AAFC
(1) Skim Milk Powder, Whole Milk Powder
(2) Yogurt, Products consisting of natural milk constituents, Lactose and Lactose Syrup, Cream Powder, Milk Albumin, Casein, Buttermilk, Curdled Milk, Kephir, etc.

Source: Statistique Canada, TIERS
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC
(1) Poudre de lait écrémé, poudre de lait entier
(2) Yogourt, produits constitués de composants naturels de lait, lactose et sirop de lactose, poudre de crème, albumine du lait, caséine, babeurre, lait caillé, képhir, etc.

2000
Canadian Exports of Dairy Products by Destination
Destinations des exportations canadiennes de produits laitiers



TOTAL: $286,666,106

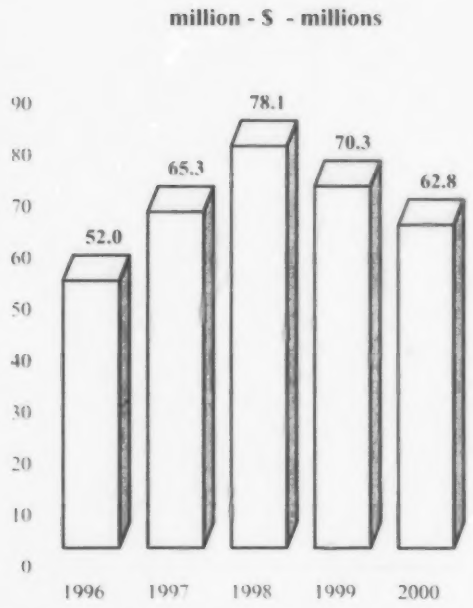
EVOLUTION OF CANADIAN EXPORTS TO...
ÉVOLUTION DES EXPORTATIONS CANADIENNES VERS...

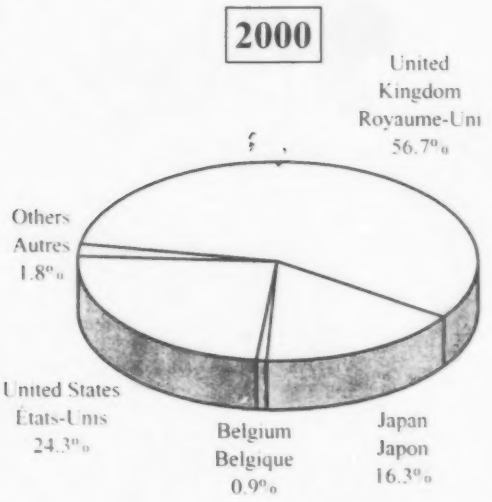
Trade Partners - Partenaires commerciaux	1998		1999		2000	
	000 $	'000 kg	'000 $	'000 kg	'000 $	'000 kg
Africa - Afrique	90,081	43,497	21,871	10,657	6,501	3,843
Asia - Asie	31,314	18,031	34,303	22,761	30,254	26,792
Central America & West Indies - Amérique centrale & Antilles	47,485	26,705	45,372	26,806	32,822	20,823
European Union - Union européenne	61,608	9,569	49,800	7,304	44,419	7,986
North America - Amérique du Nord	155,176	64,402	186,439	76,424	149,234	63,580
Middle East - Moyen-Orient	9,574	2,264	15,185	6,300	14,999	8,005
Eastern Europe - Europe de l'Est	892	607	791	301	236	217
Oceania - Océanie	804	422	412	201	1,462	951
Other Western Europe - Autres pays de l'Europe de l'Ouest	73	48	144	43	30	22
South America - Amérique du Sud	17,160	11,684	10,410	8,620	6,708	6,714
TOTAL	**414,166**	**177,229**	**364,727**	**159,418**	**286,666**	**138,934**

Source: Statistics Canada, TIERS
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.

Source: Statistique Canada, TIERS.
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.

EXPORTS - EXPORTATIONS
(1996 - 2000)





$62,790,814

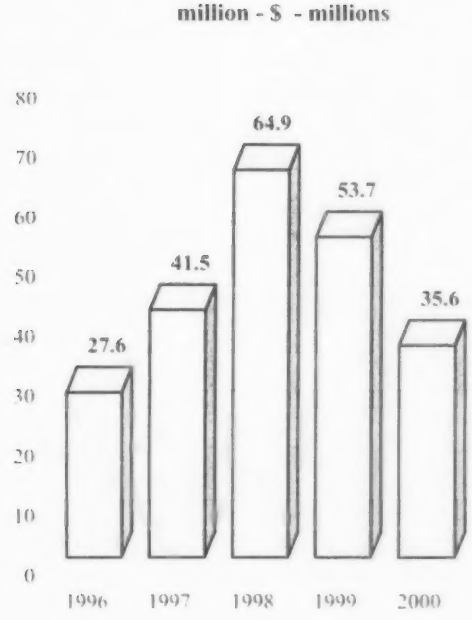
Exports of CHEDDAR & OTHER CHEDDAR TYPES
Exportations de CHEDDAR & AUTRES TYPES CHEDDAR

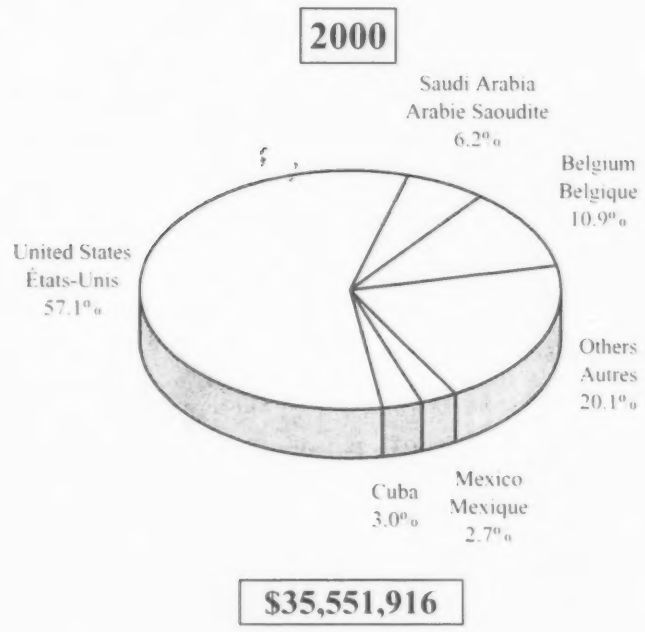
Trade Partners - Partenaires commerciaux	1998		1999		2000	
	'000 $	'000 kg	'000 $	'000 kg	'000 $	'000 kg
Africa - Afrique	519	151	137	47	0	0
Asia - Asie	15,244	4,319	11,847	3,725	10,496	3,374
Central America & West Indies - Amérique centrale & Antilles	2,531	669	1,497	405	796	208
Eastern Europe - Europe de l'Est	0	0	0	0	0	0
European Union - Union européenne	49,353	6,368	43,045	5,165	36,184	4,222
Middle East - Moyen-Orient	305	76	201	54	9	2
North America - Amérique du Nord	10,002	1,732	13,005	2,203	15,257	2,409
Oceania - Océanie	0	0	0	0	0	0
Other Western Europe - Autres pays de l'Europe de l'Ouest	0	0	8	2	4	0
South America - Amérique du Sud	134	39	539	117	45	41
TOTAL	**78,088**	**13,354**	**70,281**	**11,718**	**62,791**	**10,256**

Source: Statistics Canada, TIERS
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.

Source: Statistique Canada, TIERS
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.

EXPORTS - EXPORTATIONS
(1996 - 2000)





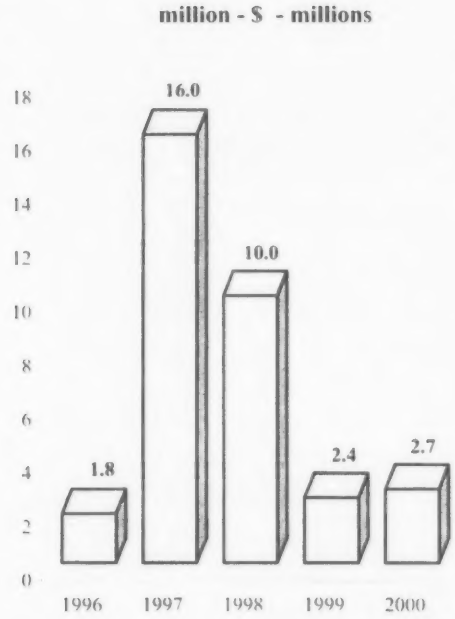
Exports of SPECIALTY CHEESES
Exportations de FROMAGE DE SPÉCIALITÉ

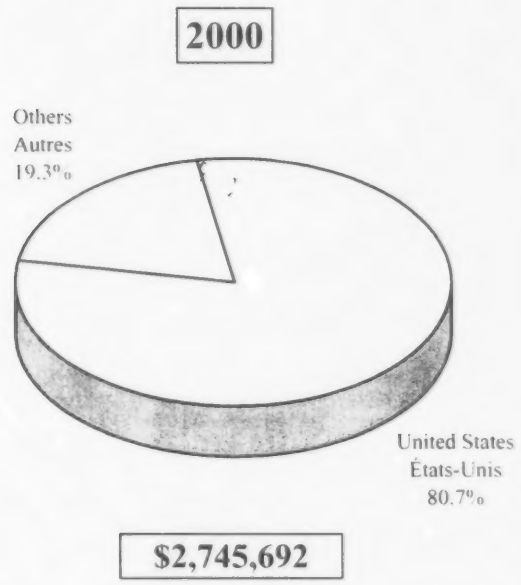
Trade Partners - Partenaires commerciaux	1998		1999		2000	
	'000 $	'000 kg	'000 $	'000 kg	'000 $	'000 kg
Africa - Afrique	11,285	2,706	1,584	432	688	104
Asia - Asie	3,048	797	3,841	1,039	1,815	538
Central America & West Indies - Amérique centrale & Antilles	9,226	2,114	7,085	1,660	2,546	610
Eastern Europe - Europe de l'Est	0	0	554	117	62	19
European Union - Union européenne	9,025	1,700	5,356	1,274	4,945	1,217
Middle East - Moyen-Orient	2,800	720	3,992	1,081	3,847	1,120
North America - Amérique du Nord	28,103	5,402	30,708	6,134	21,233	3,130
Oceania - Océanie	0	0	0	0	0	0
Other Western Europe - Autres pays de l'Europe de l'Ouest	0	0	10	1	5	0
South America - Amérique du Sud	1,412	352	574	615	410	126
TOTAL	**64,900**	**13,792**	**53,703**	**12,352**	**35,552**	**6,864**

Source: Statistics Canada, TIERS
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.

Source: Statistique Canada, TIERS
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.

EXPORTS - EXPORTATIONS
(1996 - 2000)





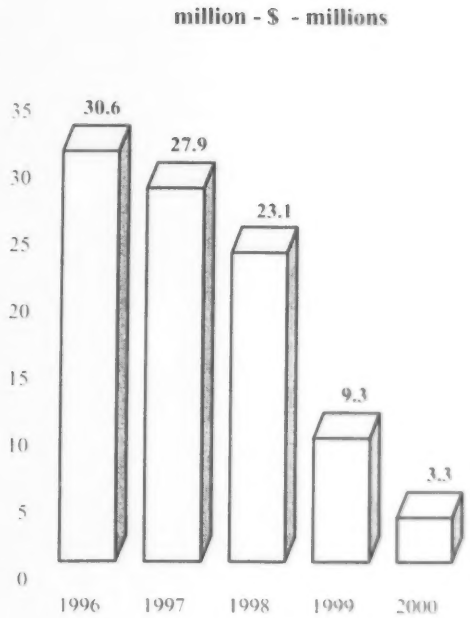
Exports of PROCESSED CHEESE
Exportations de FROMAGE FONDU

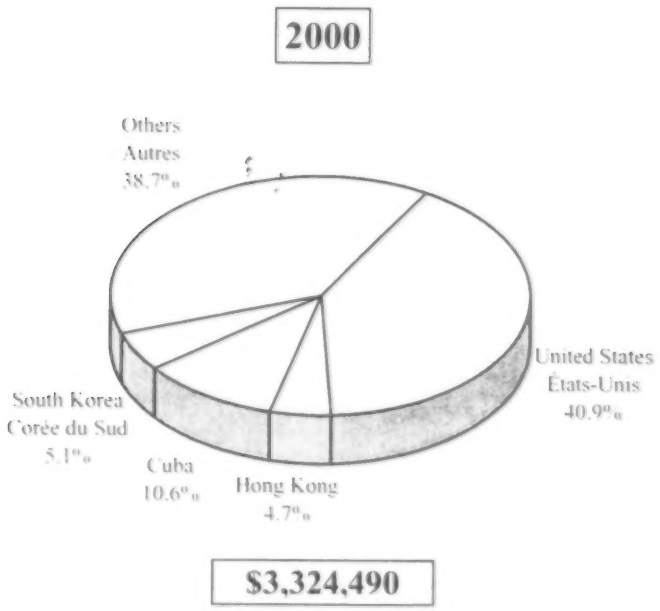
Trade Partners - Partenaires commerciaux	1998		1999		2000	
	'000 $	'000 kg	'000 $	'000 kg	'000 $	'000 kg
Africa - Afrique	7,791	2,042	0	0	0	0
Asia - Asie	0	0	60	18	328	95
Central America & West Indies - Amérique centrale & Antilles	154	38	32	8	129	28
Eastern Europe - Europe de l'Est	0	0	0	0	0	0
European Union - Union européenne	12	4	0	0	0	0
Middle East - Moyen-Orient	134	25	77	15	74	15
North America - Amérique du Nord	1,856	405	2,253	495	2,214	478
Oceania - Océanie	0	0	0	0	0	0
Other Western Europe - Autres pays de l'Europe de l'Ouest	0	0	0	0	0	0
South America - Amérique du Sud	3	1	0	0	0	0
TOTAL	**9,950**	**2,514**	**2,422**	**535**	**2,746**	**616**

Source: Statistics Canada. TIERS
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.

Source: Statistique Canada. TIERS
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.

EXPORTS - EXPORTATIONS
(1996 - 2000)





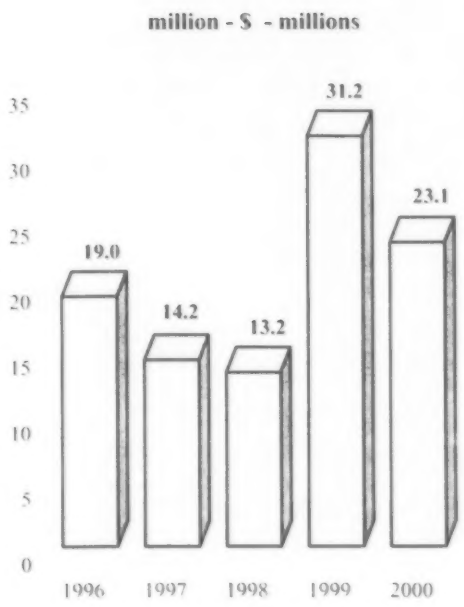
Exports of BUTTER & OTHER FATS AND OILS
Exportations de BEURRE & AUTRES MATIÈRES GRASSES

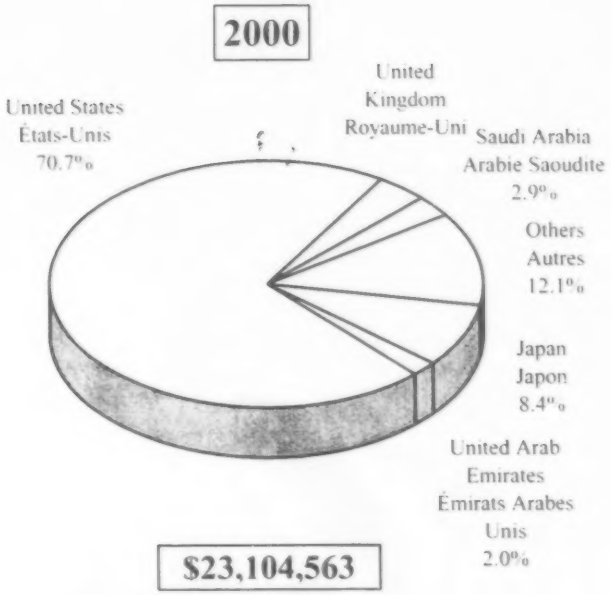
Trade Partners - Partenaires commerciaux	1998		1999		2000	
	'000 $	'000 kg	'000 $	'000 kg	'000 $	'000 kg
Africa - Afrique	5,833	2,348	0	0	0	0
Asia - Asie	1,219	381	884	254	327	103
Central America & West Indies - Amérique centrale & Antilles	4,708	1,696	4,207	1,529	669	233
Eastern Europe - Europe de l'Est	0	0	0	0	0	0
European Union - Union européenne	1,208	441	182	98	0	0
Middle East - Moyen-Orient	117	48	0	0	0	0
North America - Amérique du Nord	5,991	1,795	3,825	1,166	1,358	507
Oceania - Océanie	0	0	0	0	971	410
Other Western Europe - Autres pays de l'Europe de l'Ouest	22	10	102	26	0	0
South America - Amérique du Sud	3,994	1,475	52	17	0	0
TOTAL	**23,092**	**8,194**	**9,252**	**3,091**	**3,324**	**1,253**

Source: Statistics Canada, TIERS
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.

Source: Statistique Canada, TIERS
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.

EXPORTS - EXPORTATIONS
(1996 - 2000)





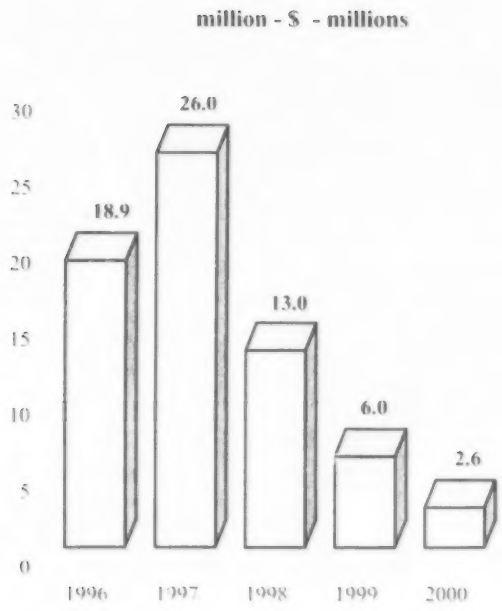
Exports of ICE CREAM & OTHER EDIBLE ICE
Exportations de CRÈME GLACÉE & GLACE DE CONSOMMATION

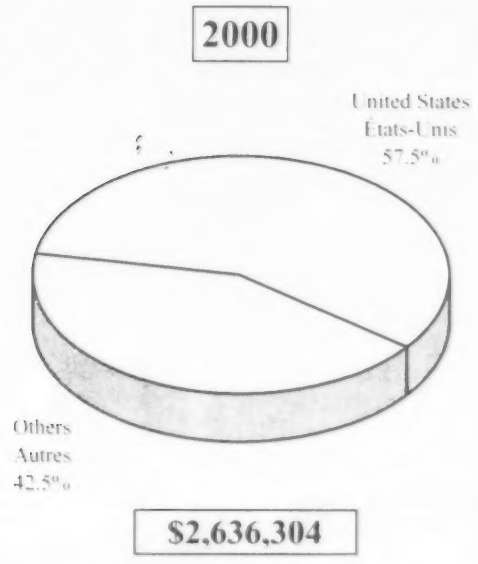
Trade Partners - Partenaires commerciaux	1998		1999		2000	
	'000 $	'000 kg	'000 $	'000 kg	'000 $	'000 kg
Africa - Afrique	341	71	170	34	0	0
Asia - Asie	2,219	971	2,390	939	2,131	868
Central America & West Indies - Amérique centrale & Antilles	231	54	1,032	241	870	236
Eastern Europe - Europe de l'Est	310	116	110	39	0	0
European Union - Union européenne	1,552	737	1,055	614	1,567	835
Middle East - Moyen-Orient	5,699	1,096	5,061	981	2,111	488
North America - Amérique du Nord	2,852	1,345	21,143	6,825	16,388	5,483
Oceania - Océanie	0	0	86	16	0	0
Other Western Europe - Autres pays de l'Europe de l'Ouest	35	14	14	6	0	0
South America - Amérique du Sud	11	3	150	34	38	7
TOTAL	**13,249**	**4,407**	**31,212**	**9,728**	**23,105**	**7,917**

Source: Statistics Canada, TIERS
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.

Source: Statistique Canada, TIERS
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.

EXPORTS - EXPORTATIONS
(1996 - 2000)





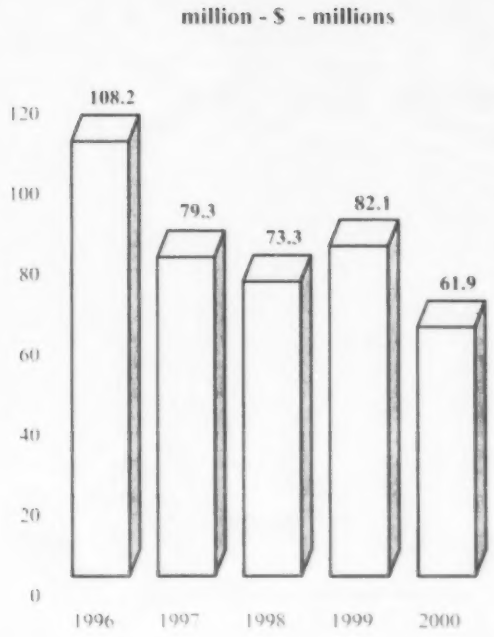
Exports of WHOLE MILK POWDER
Exportations de POUDRE DE LAIT ENTIER

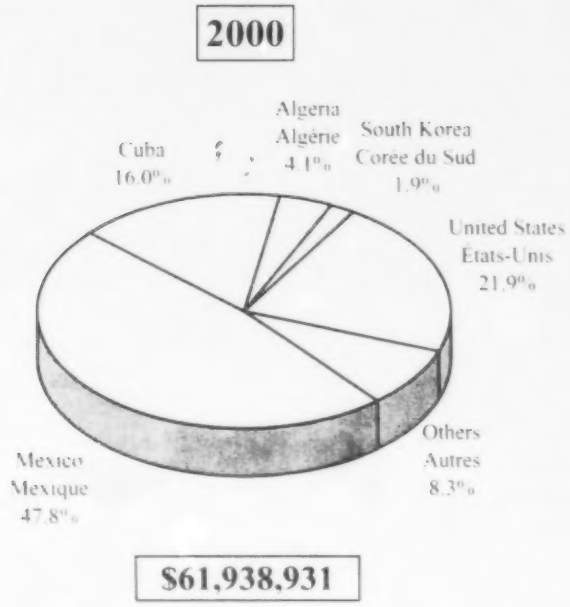
Trade Partners - Partenaires commerciaux	1998		1999		2000	
	'000 $	'000 kg	'000 $	'000 kg	'000 $	'000 kg
Africa - Afrique	6,243	1,894	2,155	734	0	0
Asia - Asie	71	25	120	44	369	119
Central America & West Indies - Amérique centrale & Antilles	180	44	53	26	288	83
Eastern Europe - Europe de l'Est	53	18	0	0	0	0
European Union - Union européenne	0	0	0	0	173	59
Middle East - Moyen-Orient	0	0	49	26	3	1
North America - Amérique du Nord	5,925	2,509	3,589	1,593	1,516	745
Oceania - Océanie	0	0	0	0	0	0
Other Western Europe - Autres pays de l'Europe de l'Ouest	0	0	0	0	0	0
South America - Amérique du Sud	508	204	31	9	288	115
TOTAL	**12,980**	**4,694**	**5,997**	**2,431**	**2,636**	**1,124**

Source: Statistics Canada, TIERS
Calculations done by the Dairy Section, AAFC

Source: Statistique Canada, TIERS
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC

EXPORTS - EXPORTATIONS
(1996 - 2000)





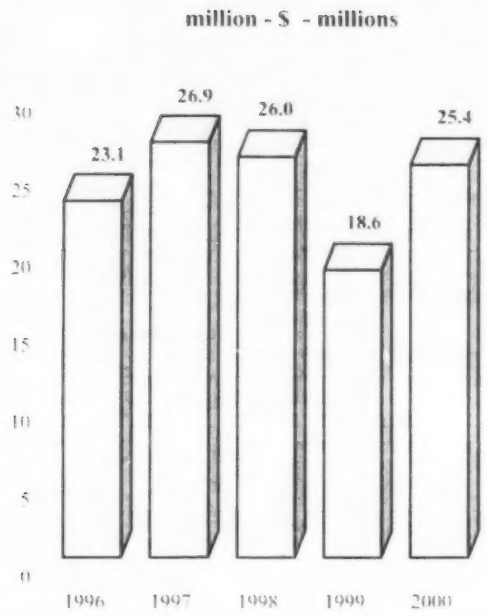
Exports of SKIM MILK POWDER
Exportations de POUDRE DE LAIT ÉCRÉMÉ

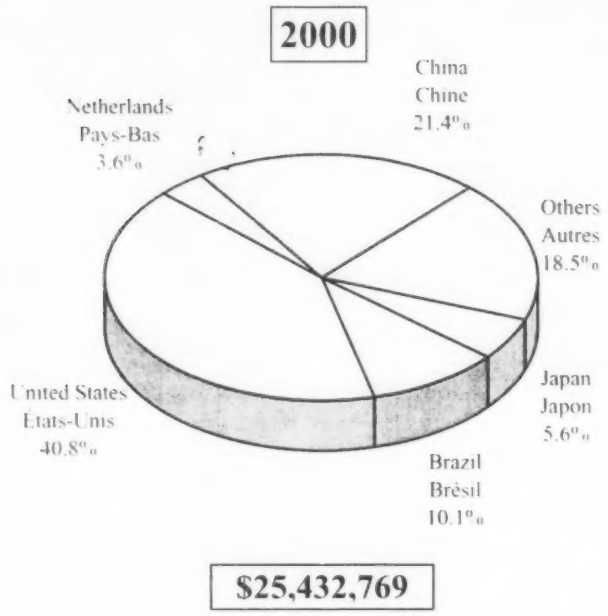
Trade Partners - Partenaires commerciaux	1998		1999		2000	
	'000 $	'000 kg	'000 $	'000 kg	'000 $	'000 kg
Africa - Afrique	10,244	4,170	14,152	5,737	3,448	1,292
Asia - Asie	757	465	6,540	3,921	2,523	1,305
Central America & West Indies - Amérique centrale & Antilles	10,944	4,931	11,041	5,790	11,997	4,784
Eastern Europe - Europe de l'Est	0	0	0	0	0	0
European Union - Union européenne	131	51	16	9	49	20
Middle East - Moyen-Orient	37	12	381	243	0	0
North America - Amérique du Nord	48,547	23,676	46,632	23,788	43,165	21,544
Oceania - Océanie	0	0	40	25	0	0
Other Western Europe - Autres pays de l'Europe de l'Ouest	0	0	0	0	0	0
South America - Amérique du Sud	2,622	1,047	3,269	1,527	757	409
TOTAL	**73,282**	**34,352**	**82,070**	**41,040**	**61,939**	**29,354**

Source: Statistics Canada, TIERS
Calculations done by the Dairy Section, AAFC

Source: Statistique Canada, TIERS
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC

EXPORTS - EXPORTATIONS
(1996 - 2000)





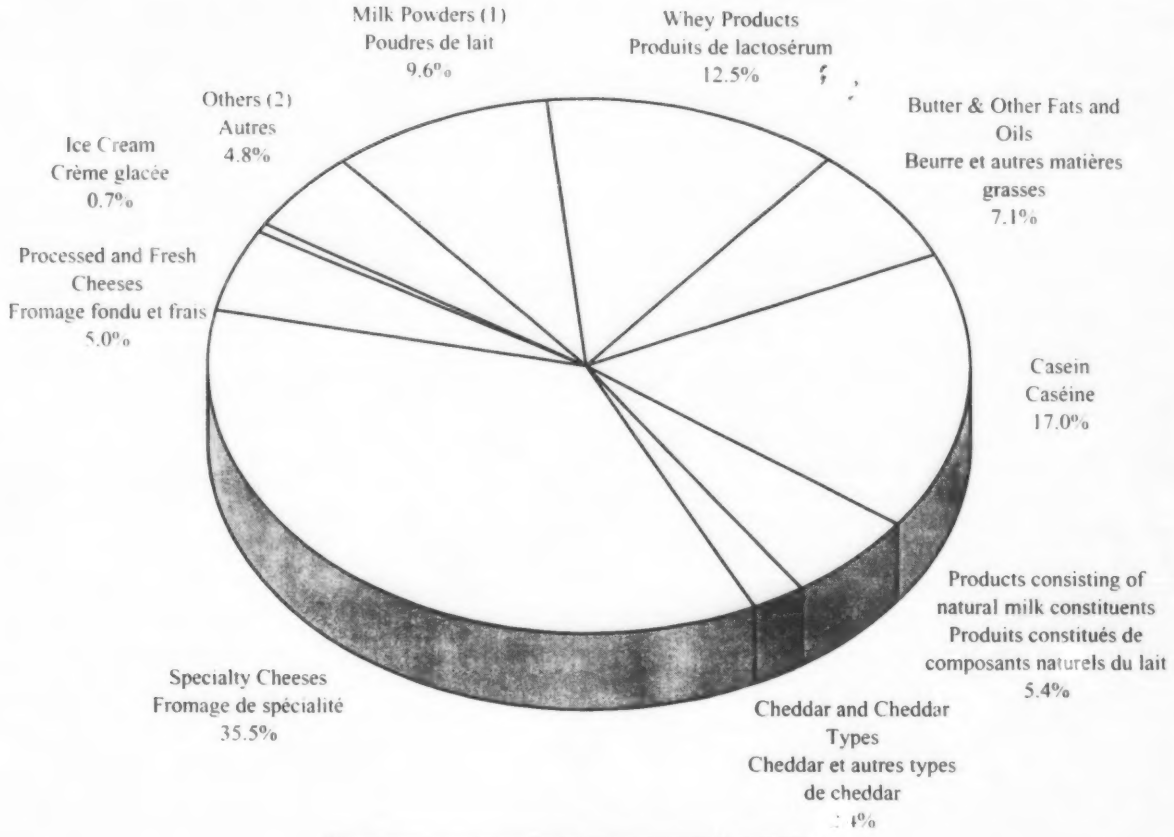
Exports of WHEY PRODUCTS
Exportations de PRODUITS DE LACTOSÉRUM

Trade Partners - Partenaires commerciaux	1998		1999		2000	
	'000 $	'000 kg	'000 $	'000 kg	'000 $	'000 kg
Africa - Afrique	258	293	428	489	181	228
Asia - Asie	6,719	9,214	6,640	10,930	9,603	17,784
Central America & West Indies - Amérique centrale & Antilles	830	642	396	260	246	329
Eastern Europe - Europe de l'Est	20	36	0	0	0	0
European Union - Union européenne	117	158	0	0	922	1,428
Middle East - Moyen-Orient	363	241	21	24	272	245
North America - Amérique du Nord	9,309	7,299	6,674	4,563	10,377	5,779
Oceania - Océanie	654	393	265	141	0	0
Other Western Europe - Autres pays de l'Europe de l'Ouest	16	24	10	9	0	0
South America - Amérique du Sud	7,666	7,724	4,170	4,684	3,831	4,745
TOTAL	**25,950**	**26,024**	**18,606**	**21,098**	**25,433**	**30,538**

Source: Statistics Canada, TIERS
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.

Source: Statistique Canada, TIERS
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.

2000
Canadian Imports of Dairy Products
Importations canadiennes de produits laitiers



TOTAL: $457,090,761

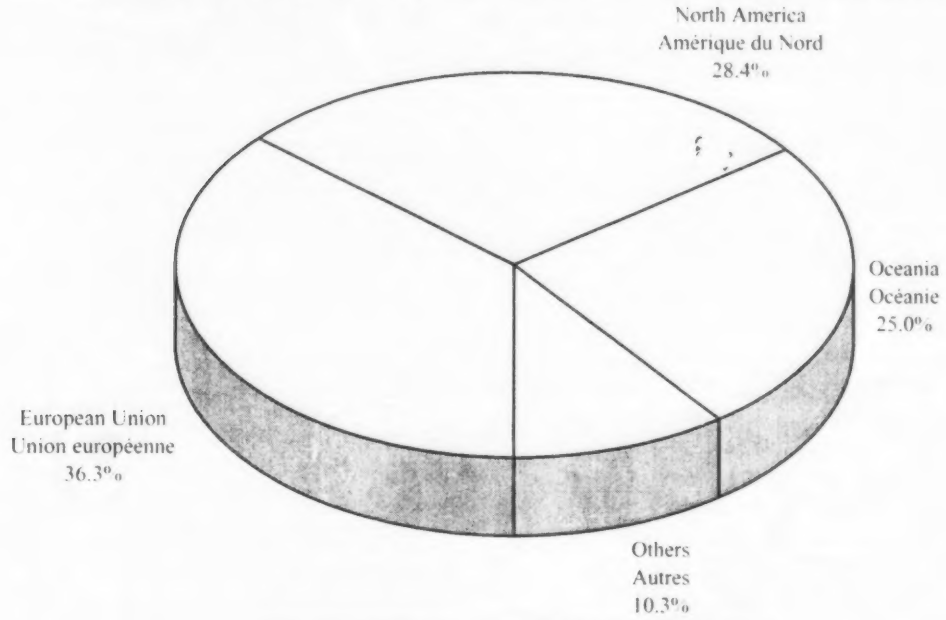
Source: Statistics Canada, TIERS
(1) Skim Milk and Whole Milk
(2) Yogurt, Lactose & Lactose Syrup, Milk Albumin
Dairy Spreads, Evaporated & Condensed Milk,
Milk and Cream, Buttermilk, Curdled Milk, Kephir, etc.
Calculations done by the Dairy Section, AAFC

Source: Statistique Canada, TIERS
(1) Poudre de lait écrémé et de lait entier
(2) Yogourt, lactose & sirop de lactose, albumine du lait,
tartinades laitières, lait évaporé & condensé,
lait et crème, babeurre, lait caillé, képhir, etc.
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC

International Dairy Trade
Commerce laitier mondial

2000

Canadian Imports of Dairy Products by Origin
Origines des importations canadiennes de produits laitiers



TOTAL: $457,090,761

EVOLUTION OF CANADIAN IMPORTS FROM...
ÉVOLUTION DES IMPORTATIONS CANADIENNES DE...

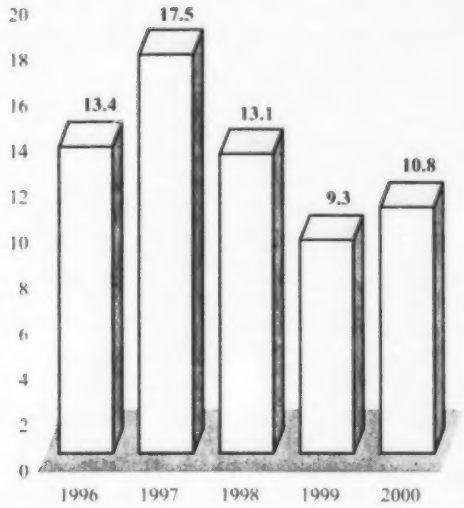
Trade Partners - Partenaires commerciaux	1998		1999		2000	
	'000 $	'000 kg	'000 $	'000 kg	'000 $	'000 kg
Africa - Afrique	2,491	973	189	30	570	127
Asia - Asie	203	129	308	70	678	134
Central America & West Indies - Amérique centrale & Antilles	592	93	447	70	167	31
Eastern Europe - Europe de l'Est	8,051	2,855	7,960	2,474	17,107	5,062
European Union - Union européenne	131,353	19,473	146,263	21,899	165,830	24,943
Middle East - Moyen-Orient	204	30	296	45	1,140	350
North America - Amérique du Nord	84,735	47,518	102,138	60,434	129,796	76,615
Oceania - Océanie	63,439	17,822	68,506	19,290	114,048	38,775
Other Western Europe - Autres pays de l'Europe de l'Ouest	20,957	2,853	23,366	3,210	25,522	3,611
South America - Amérique du Sud	876	113	1,170	208	2,234	3,542
TOTAL	**312,902**	**91,858**	**350,643**	**107,731**	**457,091**	**153,190**

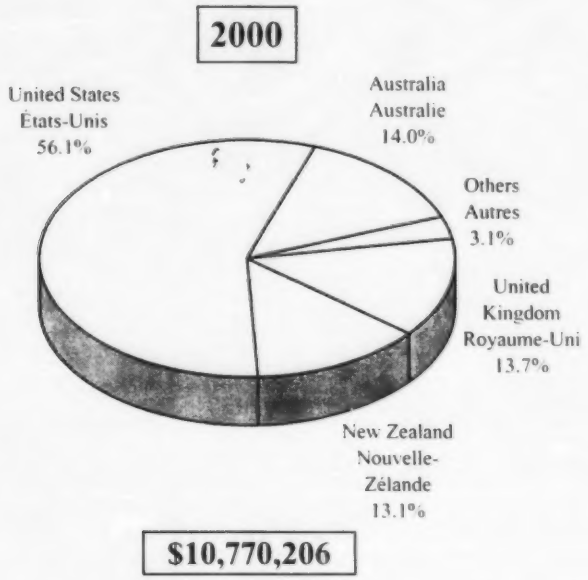
Source: Statistics Canada, TIERS
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.

Source: Statistique Canada, TIERS.
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.

Cheddar & Cheddar Types
Cheddar & autres types cheddar

IMPORTS - IMPORTATIONS
(1996 - 2000)





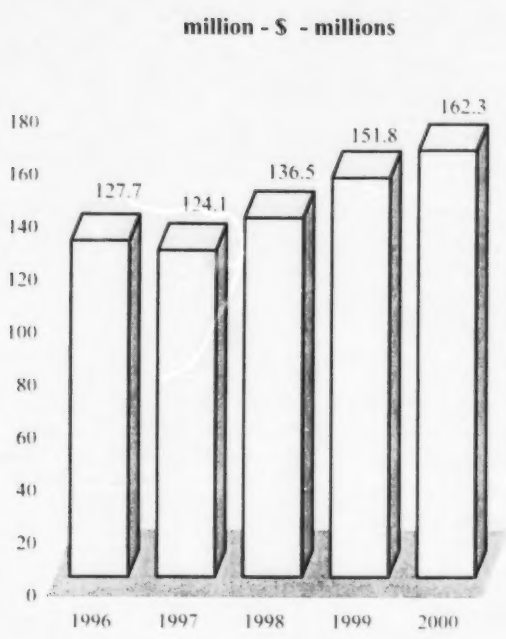
Imports of CHEDDAR AND CHEDDAR TYPES
Importations de CHEDDAR ET AUTRES TYPES CHEDDAR

Trade Partners - Partenaires commerciaux	1998		1999		2000	
	'000 $	'000 kg	'000 $	'000 kg	'000 $	'000 kg
Africa - Afrique	0	0	0	0	0	0
Asia - Asie	0	0	0	0	0	0
Central America & West Indies - Amérique centrale & Antilles	0	0	0	0	0	0
Eastern Europe - Europe de l'Est	0	0	0	0	0	0
European Union - Union européenne	5,947	1,103	2,256	324	1,801	243
Middle East - Moyen-Orient	2	0	0	0	0	0
North America - Amérique du Nord	2,971	441	3,804	578	6,045	1,016
Oceania - Océanie	4,175	1,139	3,268	904	2,925	840
Other Western Europe - Autres pays de l'Europe de l'Ouest	0	0	0	0	0	0
South America - Amérique du Sud	0	0	0	0	0	0
TOTAL	**13,095**	**2,683**	**9,329**	**1,807**	**10,770**	**2,099**

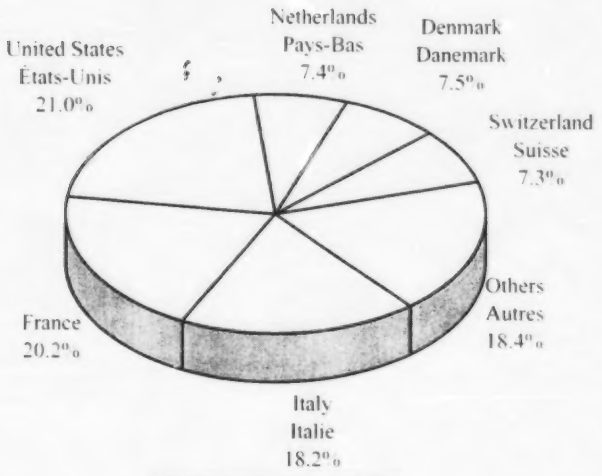
Source: Statistics Canada, TIERS
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.

Source: Statistique Canada, TIERS
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.

IMPORTS - IMPORTATIONS
(1996 - 2000)



2000



$162,313,453

Imports of SPECIALTY CHEESES
Importations de FROMAGE DE SPÉCIALITÉ

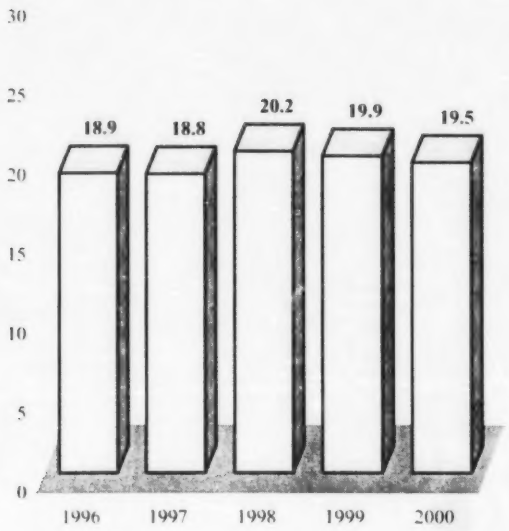
Trade Partners - Partenaires commerciaux	1998		1999		2000	
	'000 $	'000 kg	'000 $	'000 kg	'000 $	'000 kg
Africa - Afrique	54	9	119	20	239	34
Asia - Asie	0	0	0	0	0	0
Central America & West Indies - Amérique centrale & Antilles	0	0	1	0	0	0
Eastern Europe - Europe de l'Est	1,469	248	2,054	359	3,261	590
European Union - Union européenne	96,560	11,666	104,459	12,733	100,607	12,725
Middle East - Moyen-Orient	103	12	220	29	123	13
North America - Amérique du Nord	16,771	2,499	22,636	3,655	34,090	6,905
Oceania - Océanie	3,535	874	5,225	1,177	4,140	955
Other Western Europe - Autres pays de l'Europe de l'Ouest	17,105	2,407	16,037	2,184	19,263	2,693
South America - Amérique du Sud	874	112	1,095	160	591	93
TOTAL	**136,471**	**17,825**	**151,845**	**20,318**	**162,313**	**24,008**

Source: Statistics Canada, TIERS
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.

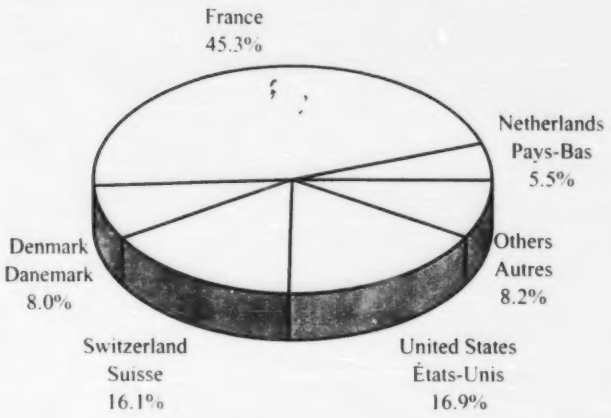
Source: Statistique Canada, TIERS
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.

IMPORTS - IMPORTATIONS
(1996 - 2000)

million - $ - millions



2000



$19,534,936

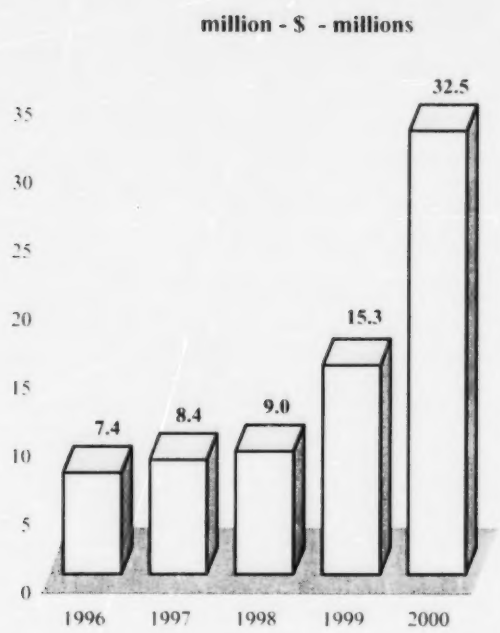
Imports of PROCESSED CHEESE
Importations de FROMAGE FONDU

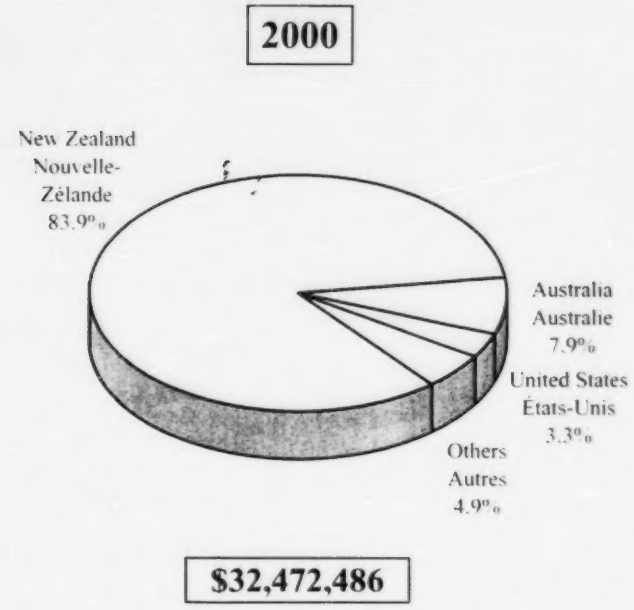
Trade Partners - Partenaires commerciaux	1998		1999		2000	
	'000 $	'000 kg	'000 $	'000 kg	'000 $	'000 kg
Africa - Afrique	0	0	0	0	0	0
Asia - Asie	0	0	0	0	0	0
Central America & West Indies - Amérique centrale & Antilles	592	93	147	22	167	31
Eastern Europe - Europe de l'Est	49	10	0	0	0	0
European Union - Union européenne	11,106	1,501	12,004	1,590	12,585	1,673
Middle East - Moyen-Orient	14	2	17	2	6	1
North America - Amérique du Nord	4,511	662	3,505	550	3,301	602
Oceania - Océanie	95	16	198	41	136	16
Other Western Europe - Autres pays de l'Europe de l'Ouest	3,849	445	4,063	480	3,339	416
South America - Amérique du Sud	0	0	0	0	0	0
TOTAL	**20,216**	**2,729**	**19,934**	**2,686**	**19,535**	**2,740**

Source: Statistics Canada, TIERS
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.

Source: Statistique Canada, TIERS
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.

IMPORTS - IMPORTATIONS
(1996 - 2000)





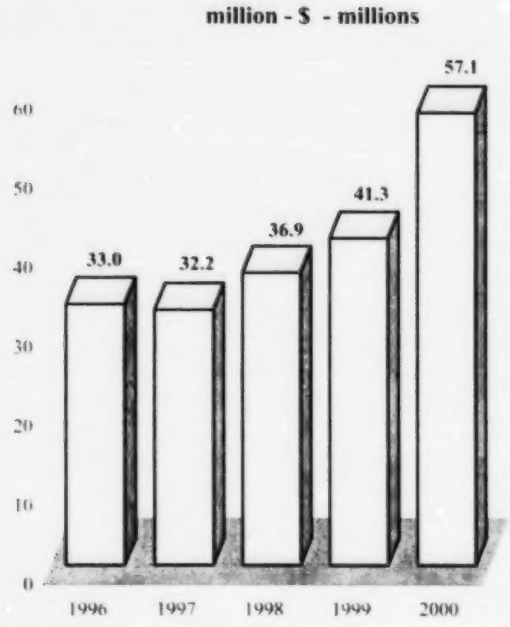
Imports of BUTTER & OTHER FATS AND OILS
Importations de BEURRE & AUTRES MATIÈRES GRASSES

Trade Partners - Partenaires commerciaux	1998		1999		2000	
	'000 $	'000 kg	'000 $	'000 kg	'000 $	'000 kg
Africa - Afrique	2,332	947	0	0	0	0
Asia - Asie	0	0	0	0	0	0
Central America & West Indies - Amérique centrale & Antilles	0	0	0	0	0	0
Eastern Europe - Europe de l'Est	0	0	0	0	0	0
European Union - Union européenne	587	189	2,020	811	1,398	617
Middle East - Moyen-Orient	0	0	0	0	0	0
North America - Amérique du Nord	458	145	1,604	467	1,279	334
Oceania - Océanie	5,621	1,993	11,698	4,549	29,795	13,526
Other Western Europe - Autres pays de l'Europe de l'Ouest	0	0	0	0	0	0
South America - Amérique du Sud	0	0	0	0	0	0
TOTAL	**8,997**	**3,274**	**15,323**	**5,827**	**32,472**	**14,477**

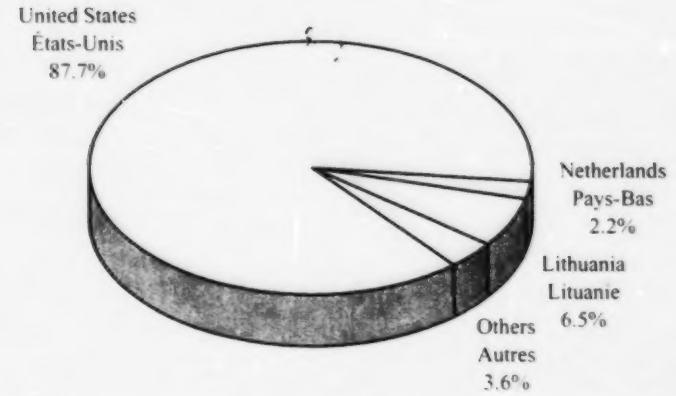
Source: Statistics Canada, TIERS
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.

Source: Statistique Canada, TIERS
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.

IMPORTS - IMPORTATIONS
(1996 - 2000)



2000



$57,110,710

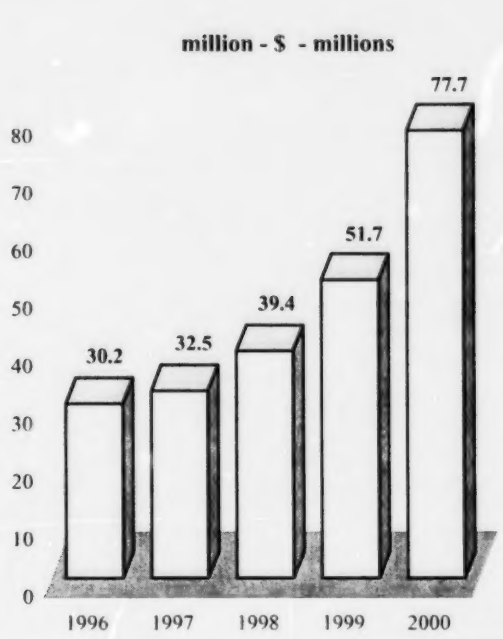
Imports of WHEY PRODUCTS
Importations de PRODUITS DE LACTOSÉRUM

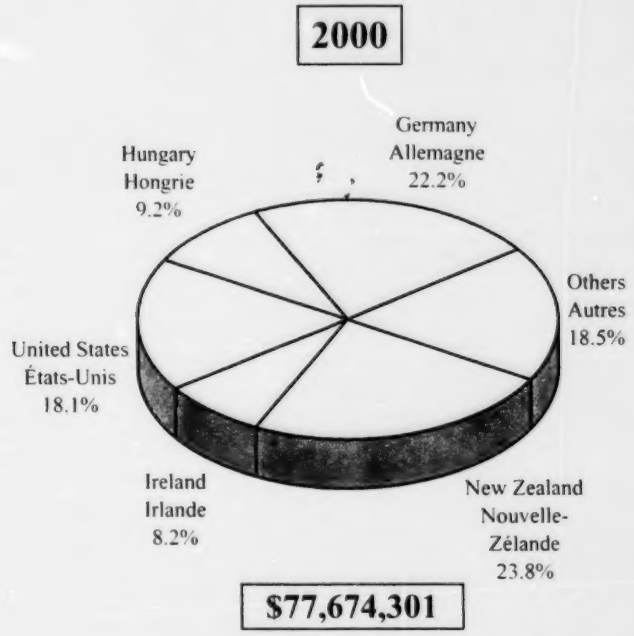
Trade Partners - Partenaires commerciaux	1998		1999		2000	
	'000 $	'000 kg	'000 $	'000 kg	'000 $	'000 kg
Africa - Afrique	0	0	0	0	0	0
Asia - Asie	164	106	7	10	50	22
Central America & West Indies - Amérique centrale & Antilles	0	0	0	0	0	0
Eastern Europe - Europe de l'Est	3,602	1,983	2,684	1,577	3,721	2,300
European Union - Union européenne	1,856	1,319	2,341	1,766	2,348	1,721
Middle East - Moyen-Orient	0	0	0	0	234	185
North America - Amérique du Nord	26,665	32,681	35,509	44,582	50,077	57,794
Oceania - Océanie	4,630	1,923	725	428	681	419
Other Western Europe - Autres pays de l'Europe de l'Ouest	0	0	0	0	0	0
South America - Amérique du Sud	1	1	0	0	0	0
TOTAL	**36,916**	**38,014**	**41,265**	**48,364**	**57,111**	**62,441**

Source: Statistics Canada, TIERS
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.

Source: Statistique Canada, TIERS
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.

IMPORTS - IMPORTATIONS
(1996 - 2000)





Imports of CASEIN
Importations de CASÉINE

Trade Partners - Partenaires commerciaux	1998		1999		2000	
	'000 $	'000 kg	'000 $	'000 kg	'000 $	'000 kg
Africa - Afrique	105	17	70	10	101	14
Asia - Asie	2	0	208	37	583	96
Central America & West Indies - Amérique centrale & Antilles	0	0	0	0	0	0
Eastern Europe - Europe de l'Est	412	202	963	190	7,852	1,385
European Union - Union européenne	9,613	2,377	15,145	2,483	35,067	5,386
Middle East - Moyen-Orient	0	0	0	0	757	144
North America - Amérique du Nord	18,866	4,784	21,037	3,399	14,493	2,311
Oceania - Océanie	10,372	3,045	14,491	2,180	18,644	2,779
Other Western Europe - Autres pays de l'Europe de l'Ouest	0	0	120	17	177	22
South America - Amérique du Sud	0	0	0	0	0	0
TOTAL	**39,370**	**10,425**	**52,034**	**8,316**	**77,674**	**12,134**

Source: Statistics Canada, TIERS
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.

Source: Statistique Canada, TIERS
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.

INTERNATIONAL TRADE — COMMERCE INTERNATIONAL

IMPORTS OF CHEESE — IMPORTATIONS DE FROMAGE

INTO CANADA BY COUNTRY OF ORIGIN — AU CANADA PAR PAYS D'ORIGINE

Country	1996	1997	1998	1999	2000	Pays
			kg			
France	3,121,909	3,393,901	3,767,224	4,174,514	4,598,844	France
Italy	3,523,002	2,952,196	3,038,944	3,444,710	3,395,936	Italie
Netherlands	2,052,157	1,949,352	2,615,673	2,199,010	2,033,467	Pays-Bas
Switzerland	1,540,920	1,692,873	1,724,456	1,690,960	1,916,619	Suisse
United States	2,274,195	1,572,874	1,721,500	1,513,293	1,532,362	États-Unis
Denmark	1,926,586	1,629,717	1,675,010	1,687,611	1,796,431	Danemark
New Zealand	2,478,445	1,822,943	1,401,155	1,687,909	1,354,014	Nouvelle-Zélande
Germany	834,002	1,187,171	1,042,225	1,273,494	660,821	Allemagne
Norway	863,593	962,164	1,026,954	827,423	944,924	Norvège
Australia	211,250	235,798	749,818	537,040	456,523	Australie
United Kingdom	672,152	1,308,586	529,257	298,805	362,807	Royaume-Uni
Greece	521,780	522,156	470,570	389,234	461,916	Grèce
Bulgaria	257,094	271,578	191,539	160,714	253,235	Bulgarie
Portugal	172,343	146,334	136,606	152,103	120,233	Portugal
Argentina	152,280	161,454	94,975	175,434	92,613	Argentine
Jamaica	95,745	56,342	92,697	22,203	27,796	Jamaïque
Austria	289,773	88,224	86,008	61,715	74,709	Autriche
Slovenia	108,649	160,755	78,087	138,087	160,001	Slovénie
Hungary	209,542	44,500	40,000	58,165	129,095	Hongrie
Poland	126,713	204,768	31,969	9,750	13,988	Pologne
Ireland	25,635	21,073	21,341	2,628	5,645	Irlande
Belgium	75,649	2,484	15,987	23,847	41,096	Belgique
Sweden	22,670	15,754	12,965	5,759	9,194	Suède
Israel	8,516	13,482	13,069	23,150	13,489	Israël
Lithuania	1,219	19,950	10,350	78,539	62,255	Lituanie
Finland	53,919	9,095	8,316	86,013	291,157	Finlande
Spain	2,484	2,412	3,954	4,531	9,038	Espagne
Cyprus	3,000	1,350	0	0	2,042	Chypre
Czech Rep.	20,000	0	0	0	37,833	Rép. Tcheck
Others	44,720	1,843	22,120	5,757	13,271	Autres
TOTAL	**21,689,942**	**20,451,129**	**20,622,769**	**20,732,398**	**20,871,354**	**TOTAL**

N.B. The total of cheese imports excludes ship stores and re-export

Please note that data for 1996 has been revised.

Source: Department of Foreign Affairs and International Trade
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.

TRADE.XLS

N.B.: Le total des importations de fromage exclus la quantité de fromage entrée au Canada sur le programme d'importation pour la ré-exportation et le marché des croisières.

Veuillez prendre note que les données de 1996 ont été revisées.

Source: Ministère des affaires étrangères et du commerce international
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.

INTERNATIONAL TRADE
CHEESE IMPORTS INTO CANADA BY VARIETY

COMMERCE INTERNATIONAL
IMPORTATIONS DE FROMAGE AU CANADA PAR VARIÉTÉ

Varieties	1996	1997	1998	1999	2000	Variétés
			kg			
NATURAL CHEESE						**FROMAGES NATURELS**
FRESH CHEESE						**FROMAGES FRAIS**
Cream	-	158,379	181,158	196,034	169,806	Crème
Cottage	-	13,762	16,385	15,183	1,809	Cottage
Ricotta	227,405	13,811	13,622	8,299	20,296	Ricotta
Other	-	85,868	39,431	20,128	50,010	Autres
TOTAL	**227,405**	**271,820**	**250,596**	**239,644**	**241,921**	**TOTAL**
BLUE-VEINED CHEESES						**FROMAGES BLEUS**
Blue	743,755	801,760	827,789	937,730	948,665	Bleu
Gorgonzola	59,528	53,466	66,291	55,976	64,164	Gorgonzola
Roquefort	16,875	6,330	9,735	10,485	10,106	Roquefort
Stilton	87,979	87,150	123,874	110,082	142,200	Stilton
Wensleydale	-	-	-	-	-	Wensleydale
Other	39,645	35,853	16,149	15,381	33,879	Autres
TOTAL	**947,782**	**984,559**	**1,043,838**	**1,129,654**	**1,199,014**	**TOTAL**
CHEDDAR AND CHEDDAR TYPES OF CHEESES						**CHEDDAR ET AUTRES TYPES DE FROMAGES CHEDDAR**
Asagio	273,676	316,714	369,758	348,485	325,274	Asagio
Brick	950	6,410	239	3,836	10,403	Brick
Caerphilly	3,360	2,721	1,935	3,565	1,481	Caerphilly
Cheddar	1,627,415	1,718,771	1,462,345	1,015,338	868,194	Cheddar
Cheshire	45,808	181,339	141,751	32,360	35,641	Cheshire
Colby	12,153	216	1,129	1,574	8,478	Colby
Farmers	37,794	1,904	9,146	17,416	24,423	Farmers
Gloucester	310,337	491,025	29,288	28,211	28,172	Gloucester
Lancashire	18,161	19,216	26,519	34,467	18,122	Lancashire
Leicester	5,184	4,560	6,871	5,956	3,527	Leicester
Montasio	7,031	4,888	5,774	745	3,670	Montasio
Other	124,114	34,846	26,928	28,398	55,286	Autres
TOTAL	**2,465,983**	**2,782,610**	**2,081,683**	**1,520,351**	**1,382,671**	**TOTAL**
SOFT CHEESE						**FROMAGES À PÂTE MOLLE**
Banon	8,437	-	131	-	203	Banon
Brie	735,223	833,183	829,828	902,971	868,224	Brie
Camembert	323,422	351,010	414,922	454,502	484,991	Camembert
Goat's	44,043	61,048	69,336	83,104	123,293	Chèvre
Gournay	38,324	13,150	4,895	-	96	Gournay
Other	323,797	329,219	419,802	509,465	491,570	Autres
TOTAL	**1,473,246**	**1,587,610**	**1,738,914**	**1,950,042**	**1,968,377**	**TOTAL**
OTHERS NATURAL						**AUTRES NATURELS**
Ambrosia	-	16,863	7,135	2,383	48	Ambrosia
Bel Paese	11,230	21,779	12,258	10,354	17,349	Bel Paese
Butter	80,566	72,167	67,716	79,837	97,988	Beurre
Crontonese	41,684	106,137	54,103	80,634	47,006	Crontonese
Danbo	29,310	40,107	54,456	49,718	39,319	Danbo
Edam	1,352,145	1,280,933	1,161,115	1,417,870	1,325,169	Édam
Elbo	-	-	-	-	-	Elbo
Emmental	1,717,899	1,768,570	1,621,383	1,503,570	1,408,764	Emmental

continued/suite

Varieties	1996	1997	1998	1999	2000	Variétés
			kg			
OTHERS NATURAL (continued)						AUTRES NATURELS (suite)
Esrom	54,393	46,550	45,120	51,068	56,640	Esrom
Feta	683,765	722,274	588,401	764,188	740,975	Feta
Fontal	-	-	-	-	-	Fontal
Fontina	77,096	67,026	51,247	76,146	112,965	Fontina
Fynbo	-	-	299	-	-	Fynbo
Gjetost	9,273	6,288	-	-	-	Gjetost
Gouda	1,162,979	1,002,549	1,031,274	1,127,073	1,135,532	Gouda
Graddost	-	-	-	-	-	Graddost
Grana	561,392	609,853	450,177	539,924	588,733	Grana
Grieve	24,067	8,211	1,624	4,741	2,041	Grieve
Gruyere	341,896	427,188	411,362	419,642	564,912	Gruyère
Hand	-	-	-	-	-	Hand
Havarti	366,055	269,402	299,209	268,310	261,988	Havarti
Incanestro	-	-	-	-	-	Incanestro
Jarlsberg	683,478	679,682	790,043	689,695	822,696	Jarlsberg
Kaskaval	47,816	28,948	19,812	15,672	40,312	Kaskaval
Kasseri	88,037	58,773	48,311	49,050	92,651	Kasseri
Kefalotyri	81,534	64,681	92,901	71,861	83,130	Kefalotyri
Kilarney	-	-	-	-	-	Killarney
Lappi	126,826	73,810	62,183	97,997	38,108	Lappi
Leyden	8,119	4,077	6,001	6,896	6,824	Leyden
Limburger	-	-	-	-	-	Limburger
Mitzithra	325	20,851	16,712	9,140	26,031	Mitzithra
Marlacco	-	-	-	-	-	Marlacco
Mozzarella	108,446	64,217	92,096	84,636	107,833	Mozzarella
Munster	26,912	20,771	32,611	34,570	69,214	Munster
Mycella	-	-	-	-	-	Mycella
Nokkel	-	-	-	-	-	Nokkel
Norvegia	77,910	226,548	221,730	120,613	95,170	Norvegia
Parmesan	696,449	535,332	753,076	869,911	675,894	Parmesan
Pecorino Romano	1,313,845	715,827	827,453	910,379	909,848	Pecorino Romano
Port-Salut	-	-	-	-	-	Port-Salut
Provolone	176,329	201,325	194,262	135,045	168,894	Provolone
Raclette	29,119	9,518	9,116	10,057	8,168	Raclette
Rigatino	10,377	-	901	33,660	1,242	Rigatino
Romanello	-	-	-	-	-	Romanello
Romano	238,534	197,491	219,769	230,336	246,490	Romano
Saint-Paulin	9,505	10,021	22,846	21,110	43,340	Saint-Paulin
Samsoe	45,968	42,960	21,386	34,922	34,486	Samsoe
Sardo	107,857	140,033	100,065	104,149	77,298	Sardo
Sbrinz	77,940	123,377	140,292	159,766	108,272	Sbrinz
Serra Da Estrella	-	-	-	-	-	Serra Da Estrella
Skim Milk	-	-	-	-	-	Skim Milk
Smoked	-	-	-	-	-	Fumé
Steppe	2,245	-	-	-	-	Steppe
St.Jorge	131,019	89,925	97,981	76,835	45,753	St.Jorge
Svenbo	6	76	14,738	6,697	2,043	Svenbo
Tilsit	20,360	25,764	22,892	24,894	19,554	Tilsit
Tomme	-	-	-	-	-	Tomme
Trappist	-	-	157	-	-	Trappistes
Tybo	-	-	-	-	-	Tybo
Vize	43,875	-	-	-	14,437	Vize
Others	2,046,795	1,966,654	2,296,574	2,663,695	3,051,355	Autres
TOTAL	**12,713,376**	**11,766,558**	**11,960,787**	**12,857,044**	**13,188,472**	**TOTAL**
TOTAL NATURAL CHEESE	**17,827,792**	**17,393,157**	**17,075,818**	**17,696,735**	**17,980,455**	**TOTAL FROMAGES NATURELS**

INTERNATIONAL TRADE
CHEESE IMPORTS INTO CANADA
BY VARIETY

COMMERCE INTERNATIONAL
IMPORTATIONS DE FROMAGE AU CANADA
PAR VARIÉTÉ

Varieties	1996	1997	1998	1999	2000	Variétés
			kg			
GRATED OR POWDERED						**RÂPÉS OU EN POUDRE**
Cheddar	-	11,630	618,887	113,528	43,454	Cheddar
Mozzarella	7,045	8,816	11,910	11,261	17,889	Mozzarella
Swiss - Emmenta	272	1,945	4,004	4,692	1,925	Suisse - Emmental
Parmesan	634,146	751,058	558,787	582,718	423,962	Parmesan
Romano	7,676	19,602	14,695	48,062	21,089	Romano
Other	637,559	41,068	84,178	154,476	141,636	Autres
TOTAL	**1,286,698**	**834,119**	**1,292,461**	**914,737**	**649,955**	TOTAL
PROCESSED CHEESE						**FROMAGE FONDU**
NOT GRATED OR POWDERED						**NI RÂPÉ, NI EN POUDRE**
Blue	325,248	-	-	26,668	-	Bleu
Cheddar	704,090	219,104	241,871	152,389	166,751	Cheddar
Spread Cheese	54,853	735,642	784,550	862,208	1,043,329	Fromage à tartiner
Edam	126,286	22,208	19,686	-	29,001	Edam
Gouda	323,309	83,013	55,723	12,011	83,604	Gouda
Gruyere	520,268	341,025	341,895	339,222	237,266	Gruyère
Plain	-	248,986	269,268	270,530	241,556	Nature
Samsoe	146,095	-	-	-	-	Samsoe
Smoked	91,271	148,991	165,820	227,599	225,363	Fumé
Swiss - Emmenta	284,032	52,226	29,259	24,463	41,382	Suisse - Emmental
Others Processed	-	372,658	346,418	205,836	172,692	Autres fromages fondus
TOTAL	**2,575,452**	**2,223,853**	**2,254,490**	**2,120,926**	**2,240,944**	TOTAL
TOTAL - IMPORTS	**21,689,942**	**20,451,129**	**20,622,769**	**20,732,398**	**20,871,354**	**TOTAL - IMPORTATIONS**

N.B. The total of cheese imports excludes ship stores and re-export

N.B.: Le total des importations de fromage exclus la quantité de fromage entrée au Canada sur le programme d'importation pour la ré-exportation et le marché des croisières.

Please note that data for 1996 has been revised.
Source: Department of Foreign Affairs and International Trade
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.
TRADE.XLS

Veuillez prendre note que les données de 1996 ont été revisées.
Source: Ministère des affaires étrangères et du commerce international
Calculs réalisés par la Section du secteur laitier, AAC.

ARGENTINA - ARGENTINE

Population	**36,577,000**
GDP per Capita - PIB par habitant ($US)	**10,000**

	Exports Exportations ('000$US)	Imports Importations ('000$US)
Butter - Beurre	14,772	65
Buttermilk, curdled and acidified milk - Babeurre, laits fermentés et acidifiés	759	498
Cheeses - Fromages	56,844	23,620
Ice Cream and Edible Ice - Crème glacée et glaces à l'eau	6,080	5,527
Lactose	695	636
Milk Cond. and Evap. - Laits cond. et évap.	671	161
Milk Dry - Laits en poudre	277,687	277
Milk and Cream Fresh - Laits et crème frais	10,429	841
Product of Natural Milk Constituents - Produits issus d'ingrédients naturels du lait	1,517	215
Whey Cond. and Dry - Lactosérum cond. et en poudre	957	3,558
Yogurt, concentrated or not - Yogourt, concentré ou non	315	556
TOTAL	**370,726**	**35,954**
Dairy Trade Balance - Balance commerciale des produits laitiers ('000 $US)	**334,772**	

Major Clients - Principaux clients: Brazil/Brésil, Paraguay, Mexico/Mexique, U.S.A./É.-U., Alegeria/Algérie, Chile/Chili

Major Suppliers - Principaux fournisseurs: Uruguay, U.S.A./É.-U., Denmark/Danemark, Brazil/Brésil

Total milk production - Production totale de lait ('000 tonnes): **10,300**

Production per cow - Production par vache (kg): **4,120**

Milk price to producer - Prix du lait au producteur ($Can/hl): Buenos Aires **27.87**; Other/Autre **22.81**

BRAZIL - BRÉSIL

Population	**167,988,000**
GDP per Capita - PIB par habitant ($US)	**6,150**

	Exports Exportations ('000$US)	Imports Importations ('000$US)
Butter - Beurre	83	22,401
Buttermilk, curdled and acidified milk - Babeurre, laits fermentés et acidifiés	492	597
Cheeses - Fromages	3,394	44,696
Ice Cream and Edible Ice - Crème glacée et glaces à l'eau	1,124	5,827
Lactose	20	4,860
Milk Cond. and Evap. - Laits cond. et évap.	2,394	1,021
Milk Dry - Laits en poudre	541	311,847
Milk and Cream Fresh - Laits et crème frais	120	37,234
Product of Natural Milk Constituents - Produits issus d'ingrédients naturels du lait	436	5,698
Whey Cond. and Dry - Lactosérum cond. et en poudre	18	16,359
Yogurt, concentrated or not - Yogourt, concentré ou non	42	97
TOTAL	**8,664**	**450,637**
Dairy Trade Balance - Balance commerciale des produits laitiers ('000 $US)	**(441,973)**	

Major Clients - Principaux clients: Argentina/Argentine, Angola, Paraguay, Uruguay

Major Suppliers - Principaux fournisseurs: Argentina/Argentine, Uruguay, New Zealand/Nouvelle-Zélande, Denmark/Danemark

Total milk production - Production totale de lait ('000 tonnes): **21,700**

Production per cow - Production par vache (kg): **1,340**

Milk price to producer - Prix du lait au producteur ($Can/hl): **20.80**

Sources : CIA(GDP), IDF, FAS
FAO (Population, Exports, Imports)
AAFC, World Trade Database (Major Client & Suppliers)
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.

Sources : CIA (PIB), FIL, FAS
FAO: (Population, exportations, importations)
AAC, Base de données sur le commerce mondial (Principaux clients et fournisseurs)
Calculs réalisés par la Section laitière, AAC.

CHILE - CHILI

		Exports Exportations	Imports Importations
Population	**15,019,000**		
GDP per Capita - PIB par habitant ($US)	**12,400**		
		('000$US)	
Butter - Beurre		210	1,100
Buttermilk, curdled and acidified milk - Babeurre, laits fermentés et acidifiés		50	628
Cheeses - Fromages		3,400	8,800
Ice Cream and Edible Ice - Crème glacée et glaces à l'eau		10,000	980
Lactose		3	390
Milk Cond. and Evap. - Laits cond. et évap.		6,390	432
Milk Dry - Laits en poudre		14,612	18,300
Milk and Cream Fresh - Laits et crème frais		1,296	80
Product of Natural Milk Constituents - Produits issus d'ingrédients naturels du lait		-	21
Whey Cond. and Dry - Lactosérum cond. et en poudre		997	1,600
Yogurt, concentrated or not - Yogourt, concentré ou non		600	63
TOTAL		**37,558**	**32,394**
Dairy Trade Balance - Balance commerciale des produits laitiers ('000 $US)		**(5,164)**	
Major Clients - Principaux clients: Venezuela, Bolivia/Bolivie, Colombia/Colombie, Mexico/Mexique			
Major Suppliers - Principaux fournisseurs: New Zealand/Nouvelle-Zélande, Argentina/Argentine, Denmark/Danemark, U.S.A./É.-U.			
Total milk production - Production totale de lait ('000 tonnes):		**2,130**	
Production per cow - Production par vache (kg):		**3,475**	
Milk price to producer - Prix du lait au producteur ($Can/hl):		**27.24**	

CHINA - CHINE

		Exports Exportations	Imports Importations
Population	**1,274,107,000**		
GDP per Capita - PIB par habitant ($US)	**3,800**		
		('000$US)	
Butter - Beurre		8,636	59,002
Buttermilk, curdled and acidified milk - Babeurre, laits fermentés et acidifiés		628	4,578
Cheeses - Fromages		5,079	52,963
Ice Cream and Edible Ice - Crème glacée et glaces à l'eau		4,521	27,381
Lactose		1,175	8,555
Milk Cond. and Evap. - Laits cond. et évap.		7,408	47,938
Milk Dry - Laits en poudre		126,467	427,009
Milk and Cream Fresh - Laits et crème frais		27,264	56,765
Product of Natural Milk Constituents - Produits issus d'ingrédients naturels du lait		382	148
Whey Cond. and Dry - Lactosérum cond. et en poudre		9,207	69,790
Yogurt, concentrated or not - Yogourt, concentré ou non		433	6,948
TOTAL		**191,200**	**761,077**
Dairy Trade Balance - Balance commerciale des produits laitiers ('000 $US)		**(569,877)**	
Major Clients - Principaux clients: Hong Kong, Iraq, Myanmar, Phillipines			
Major Suppliers - Principaux fournisseurs: New Zealand/Nouvelle-Zélande, U.S.A./É.-U., France, Australia/Australie			
Total milk production - Production totale de lait ('000 tonnes):		**7,176**	
Production per cow - Production par vache (kg):		**3,232**	
Milk price to producer - Prix du lait au producteur ($Can/hl):	Urban/Région urbain	**45.04**	
	Rural/Région rurale	**29.38**	

Sources : CIA(GDP), IDF, FAS
FAO (Population, Exports, Imports)
AAFC, World Trade Database (Major Client & Suppliers)
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.

Sources : CIA (PIB), FIL, FAS
FAO: (Population, exportations, importations)
AAC, Base de données sur le commerce mondial (Principaux clients et fournisseurs)
Calculs réalisés par la Section laitière, AAC.

JAPAN - JAPON

		Exports Exportations	Imports Importations
Population	**126,505,000**		
GDP per Capita - PIB par habitant ($US)	**23,400**		
		('000$US)	
Butter - Beurre		78	1,711
Buttermilk, curdled and acidified milk - Babeurre, laits fermentés et acidifiés		840	31
Cheeses - Fromages		1,155	543,314
Ice Cream and Edible Ice - Crème glacée et glaces à l'eau		6,233	72,421
Lactose		401	58,919
Milk Cond. and Evap. - Laits cond. et évap.		134	4,038
Milk Dry - Laits en poudre		202	80,097
Milk and Cream Fresh - Laits et crème frais		179	68
Product of Natural Milk Constituents - Produits issus d'ingrédients naturels du lait		1,059	18,172
Whey Cond. and Dry - Lactosérum cond. et en poudre		109	51,029
Yogurt, concentrated or not - Yogourt, concentré ou non		43	417
TOTAL		**10,433**	**830,217**
Dairy Trade Balance - Balance commerciale des produits laitiers ('000 $US)			**(819,784)**

Major Clients - Principaux clients: Taiwan, U.S.A./É.-U., China/Chine, Hong Kong
Major Suppliers - Principaux fournisseurs: Australia/Australie, New Zealand/Nouvelle-Zélande, Denmark/Danemark, Netherlands/Pays-Bas

Total milk production - Production totale de lait ('000 tonnes):	**8,457**
Production per cow - Production par vache (kg):	**8,390**
Milk price to producer - Prix du lait au producteur ($Can/hl):	**107.16**

MEXICO - MEXIQUE

		Exports Exportations	Imports Importations
Population	**97,365,000**		
GDP per Capita - PIB par habitant ($US)	**8,500**		
		('000$US)	
Butter - Beurre		940	68,251
Buttermilk, curdled and acidified milk - Babeurre, laits fermentés et acidifiés		593	15,319
Cheeses - Fromages		1,184	103,865
Ice Cream and Edible Ice - Crème glacée et glaces à l'eau		2,597	25,421
Lactose		234	8,574
Milk Cond. and Evap. - Laits cond. et évap.		4,771	3,420
Milk Dry - Laits en poudre		34,598	239,781
Milk and Cream Fresh - Laits et crème frais		671	12,721
Product of Natural Milk Constituents - Produits issus d'ingrédients naturels du lait		42	2,030
Whey Cond. and Dry - Lactosérum cond. et en poudre		57	35,419
Yogurt, concentrated or not - Yogourt, concentré ou non		375	2,084
TOTAL		**46,062**	**516,885**
Dairy Trade Balance - Balance commerciale des produits laitiers ('000 $US)			**(470,823)**

Major Clients - Principaux clients: Guatemala, El Salvador, U.S.A./É.-U., Honduras
Major Suppliers - Principaux fournisseurs: U.S.A./É.-U., New Zealand/Nouvelle-Zélande, Canada, Australia/Australie

Total milk production - Production totale de lait ('000 tonnes):	**8,895**
Production per cow - Production par vache (kg):	**1,328**
Milk price to producer - Prix du lait au producteur ($Can/hl):	**40.81**

Sources : CIA(GDP), IDF, FAS
FAO (Population, Exports, Imports)
AAFC, World Trade Database (Major Client & Suppliers)
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.

Sources : CIA (PIB), FIL, FAS
FAO: (Population, exportations, importations)
AAC, Base de données sur le commerce mondial (Principaux clients et fournisseurs)
Calculs réalisés par la Section laitière, AAC.

NEW ZEALAND - LA NOUVELLE ZELANDE

Population	**3,828,000**		
GDP per Capita - PIB par habitant ($US)	**17,400**	**Exports Exportations**	**Imports Importations**
		('000$US)	
Butter - Beurre		423,775	1,004
Buttermilk, curdled and acidified milk - Babeurre, laits fermentés et acidifiés		36	156
Cheeses - Fromages		510,618	6,609
Ice Cream and Edible Ice - Crème glacée et glaces à l'eau		15,917	7,329
Lactose		19,408	2,222
Milk Cond. and Evap. - Laits cond. et évap.		9,908	2,658
Milk Dry - Laits en poudre		860,819	2,729
Milk and Cream Fresh - Laits et crème frais		33,353	398
Product of Natural Milk Constituents - Produits issus d'ingrédients naturels du lait		10,236	211
Whey Cond. and Dry - Lactosérum cond. et en poudre		5,471	90
Yogurt, concentrated or not - Yogourt, concentré ou non		1,337	455
TOTAL		**1,890,878**	**23,861**
Dairy Trade Balance - Balance commerciale des produits laitiers ('000 $US)			**1,867,017**
Major Clients - Principaux clients:	United Kingdom/Royaume-Uni, Japan/Japon, U.S.A./É.-U. Malaysia	..	
Major Suppliers - Principaux fournisseurs:	Australia/Australie, Denmark/Danemark, Thailand France	..	
Total milk production - Production totale de lait ('000 tonnes):		**11,070**	
Production per cow - Production par vache (kg):		**3,370**	
Milk price to producer - Prix du lait au producteur ($Can/hl):		**24.58**	

EUROPEAN UNION - L'UNION EUROPEENE

Population	**375,049,000**		
GDP per Capita - PIB par habitant ($US)	**22,500**	**Exports Exportations**	**Imports Importations**
		('000$US)	
Butter - Beurre		313,613	239,801
Buttermilk, curdled and acidified milk - Babeurre, laits fermentés et acidifiés		159,815	2,102
Cheeses - Fromages		1,383,083	529,178
Ice Cream and Edible Ice - Crème glacée et glaces à l'eau		111,902	22,945
Lactose		63,077	1,905
Milk Cond. and Evap. - Laits cond. et évap.		342,946	1,267
Milk Dry - Laits en poudre		1,625,954	102,533
Milk and Cream Fresh - Laits et crème frais		139,557	12,243
Product of Natural Milk Constituents - Produits issus d'ingrédients naturels du lait		77,128	1,003
Whey Cond. and Dry - Lactosérum cond. et en poudre		138,464	4,288
Yogurt, concentrated or not - Yogourt, concentré ou non		13,519	991
TOTAL		**4,369,058**	**918,256**
Dairy Trade Balance - Balance commerciale des produits laitiers ('000 $US)			**3,450,802**
Major Clients - Principaux clients:	U.S.A./É.-U., Saudi Arabia/Arabie Saoudite, Algeria/Algérie, Russia/Russie		
Major Suppliers - Principaux fournisseurs:	New Zealand/Nouvelle-Zélande, Switzerland/Swisse, Australia/Australie Poland/Pologne		
Total milk production - Production totale de lait ('000 tonnes):		**121,000**	
Production per cow - Production par vache (kg):		**5,720**	
Milk price to producer - Prix du lait au producteur ($Can/hl):		**45.96**	

Sources : CIA(GDP), IDF, FAS
FAO (Population, Exports, Imports)
AAFC, World Trade Database (Major Client & Suppliers)
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.

Sources : CIA (PIB), FIL, FAS
FAO: (Population, exportations, importations)
AAC, Base de données sur le commerce mondial (Principaux clients et fournisseurs)
Calculs réalisés par la Section laitière, AAC.

UNITED KINGDOM - ROYAUME-UNI

Population	**58,974,000**		
GDP per Capita - PIB par habitant ($US)	**21,800**	**Exports Exportations**	**Imports Importations**
		('000$US)	
Butter - Beurre		169,671	393,070
Buttermilk, curdled and acidified milk - Babeurre, laits fermentés et acidifiés		19,980	36,138
Cheeses - Fromages		220,904	1,017,191
Ice Cream and Edible Ice - Crème glacée et glaces à l'eau		88,872	165,344
Lactose		1,868	8,567
Milk Cond. and Evap. - Laits cond. et évap.		51,088	19,623
Milk Dry - Laits en poudre		264,884	62,943
Milk and Cream Fresh - Laits et crème frais		225,847	76,549
Product of Natural Milk Constituents - Produits issus d'ingrédients naturels du lait		5,917	5,087
Whey Cond. and Dry - Lactosérum cond. et en poudre		15,427	2,300
Yogurt, concentrated or not - Yogourt, concentré ou non		7,382	91,111
TOTAL		**1,071,840**	**1,877,923**
Dairy Trade Balance - Balance commerciale des produits laitiers ('000 $US)			**(806,083)**

Major Clients - Principaux clients: Ireland/Irlande, Belgium/Belgique, France, Netherlands/Pays-Bas
Major Suppliers - Principaux fournisseurs : Ireland/Irlande, Denmark/Danemark, France, New Zealand/Nouvelle-Zélande

Total milk production - Production totale de lait ('000 tonnes):	**14,584**
Production per cow - Production par vache (kg):	**7,184**
Milk price to producer - Prix du lait au producteur ($Can/hl):	**42.00**

UNITED STATES - ÉTATS-UNIS

Population	**276,218,000**		
GDP per Capita - PIB par habitant ($US)	**33,900**	**Exports Exportations**	**Imports Importations**
		('000$US)	
Butter - Beurre		5,125	55,398
Buttermilk, curdled and acidified milk - Babeurre, laits fermentés et acidifiés		3,612	280
Cheeses - Fromages		147,795	606,750
Ice Cream and Edible Ice - Crème glacée et glaces à l'eau		88,947	39,322
Lactose		47,909	2,433
Milk Cond. and Evap. - Laits cond. et évap.		3,723	11,093
Milk Dry - Laits en poudre		189,315	26,166
Milk and Cream Fresh - Laits et crème frais		16,228	18,973
Product of Natural Milk Constituents - Produits issus d'ingrédients naturels du lait		12,690	129,883
Whey Cond. and Dry - Lactosérum cond. et en poudre		119,596	9,774
Yogurt, concentrated or not - Yogourt, concentré ou non		4,292	1,024
TOTAL		**639,232**	**901,096**
Dairy Trade Balance - Balance commerciale des produits laitiers ('000 $US)			**(261,864)**

Major Clients - Principaux clients: Mexico/Mexique, Canada, Japan/Japon, Phillipines
Major Suppliers - Principaux fournisseurs: New Zealand/Nouvelle-Zélande, Italy/Italie, Canada, France

Total milk production - Production totale de lait ('000 tonnes):	**73,805**
Production per cow - Production par vache (kg):	**8,061**
Milk price to producer - Prix du lait au producteur ($Can/hl):	**47.10**

Sources : CIA(GDP), IDF, FAS
FAO (Population, Exports, Imports)
AAFC, World Trade Database (Major Client & Suppliers)
Calculations done by the Dairy Section, AAFC.

Sources : CIA (PIB), FIL, FAS
FAO: (Population, exportations, importations)
AAC, Base de données sur le commerce mondial (Principaux clients et fournisseurs)
Calculs réalisés par la Section laitière, AAC.

CANADIAN - POPULATION - CANADIENNE

Year	NFLD. T.-N.	P.E.I Î-P-É	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	QUE. QC.	ON. ON.	MB. MB.	SK. SK.	AB. AB.	B.C. C.-B.	YUKON, TERR. & NUNAVUT	CANADA	Année
						- '000 -							
CALENDAR YEAR													*ANNÉE CIVILE*
From January 1st to December 31st													Du 1er janvier au 31 décembre
2000	539	139	941	757	7,372	11,669	1,148	1,024	2,997	4,064	70	30,719	**2000**
1999	542	138	939	755	7,343	11,492	1,142	1,028	2,956	4,021	99	30,454	**1999**
1998	547	137	936	754	7,321	11,365	1,137	1,025	2,896	3,995	99	30,212	**1998**
1997	555	137	934	754	7,299	11,228	1,136	1,021	2,829	3,950	100	29,944	**1997**
1996	561	136	931	753	7,270	11,084	1,133	1,019	2,776	3,871	99	29,633	**1996**
1995	569	135	928	752	7,238	10,947	1,128	1,014	2,736	3,773	97	29,315	**1995**
1994	575	134	926	751	7,204	10,809	1,123	1,009	2,701	3,670	95	28,995	**1994**
1993	580	132	923	749	7,162	10,678	1,117	1,006	2,667	3,562	94	28,670	**1993**
1992	580	131	919	748	7,107	10,548	1,112	1,003	2,629	3,461	92	28,330	**1992**
1991	579	130	914	745	7,056	10,410	1,108	1,002	2,588	3,367	89	27,990	**1991**
1990	578	130	909	740	6,993	10,271	1,104	1,008	2,541	3,283	86	27,643	**1990**
1989	576	130	903	735	6,919	10,075	1,103	1,019	2,491	3,191	84	27,225	**1989**
1988	575	129	897	730	6,834	9,823	1,101	1,028	2,452	3,109	82	26,759	**1988**
1987	575	129	893	727	6,773	9,619	1,097	1,032	2,433	3,045	80	26,402	**1987**
1986	577	128	889	725	6,704	9,423	1,091	1,029	2,424	3,001	79	26,069	**1986**
1985	579	128	885	723	6,661	9,283	1,082	1,024	2,400	2,971	78	25,814	**1985**
1984	580	126	877	720	6,627	9,157	1,071	1,014	2,390	2,940	76	25,577	**1984**
1983	579	125	868	714	6,598	9,029	1,059	1,000	2,387	2,902	75	25,336	**1983**
1982	575	124	860	708	6,575	8,910	1,046	986	2,359	2,868	73	25,083	**1982**
1981	575	124	855	706	6,541	8,804	1,035	975	2,284	2,815	72	24,785	**1981**
1980	572	123	852	705	6,499	8,731	1,034	966	2,183	2,735	71	24,471	**1980**

Per capita calculations are based on the average quaterly estimates of the Canadian population (Statistics Canada, Matrix 1)

Les calculs par habitant sont établis selon la moyenne des estimations trimestrielles de la population canadienne (Statistique Canada, Matrice 1)

n:\aiddairy\market info\annual 2000\pop.xls

GLOSSARY

Butter
Beurre

BUTTER: creamy fat food product obtained from the churning of cream from milk. It contains not less than 80% milk fat and may contain: milk solids, bacterial cultures, salt and permitted food colour.

Buttermilk
Babeurre

BUTTERMILK: as sold in Canada is actually cultured low-fat milk and is not the actual by-product of butter making.

Buttermilk Powder
Poudre de babeurre

BUTTERMILK POWDER: the actual by-product of butter making that has been dried into powder.

Cereal Cream
Crème céréales

CEREAL CREAM: usually refers to cream that has a butterfat content of 10%. Is known in some provinces as "Half and Half" and in others as "Coffee Cream".

Cheddar Cheese
Cheddar

CHEDDAR CHEESE: the product made by coagulating milk, milk products or a combination thereof with the aid of bacteria to form a curd and subjecting the curd to the cheddar process or any other process other than the cheddar process that produces a cheese having the same physical, chemical and organoleptic properties as those of cheese produced by the cheddar process. It contains not more than 39% moisture and not less than 31% milk fat and may contain salt, bacterial cultures to aid in further ripening, colour and other permitted agents. Cheddar is the principal cheese used to make process cheese.

Concentrated Milk (Evaporated)
Lait concentré non sucré

CONCENTRATED MILK OR EVAPORATED MILK: milk of which moisture content is reduced. Could be partly skimmed, skimmed or whole.

Condensed Milk
Lait concentré Sucré

CONDENSED MILK: concentrated milk to which were added sweetening agents.

GLOSSAIRE

Babeurre
Buttermilk

BABEURRE: tel que vendu au Canada, le lait de babeurre provient de cultures de lait à faible teneur en gras; ne pas confondre avec le sous-produit de la fabrication du beurre.

Beurre
Butter

BEURRE: substance alimentaire grasse et onctueuse obtenue en barattant la crème du lait. Doit contenir au moins 80 % de gras de lait et peut contenir : matières sèches du lait, cultures bactériennes, sel et colorant alimentaire autorisé.

Beurre de lactosérum
Whey Butter

BEURRE DE LACTOSÉRUM: désigne le beurre fait de matières grasses du lait récupérées du lactosérum.

Caséine alimentaire
Edible Casein

CASÉINE ALIMENTAIRE: principale protéine du lait. Produit obtenu par la séparation, le lavage et le séchage du coagulum du lait écrémé, le coagulum étant réalisé par précipitation au moyen d'un acide alimentaire.

Cheddar
Cheddar Cheese

CHEDDAR: produit de la coagulation, à l'aide de bactéries, du lait, de produits laitiers ou d'un mélange de ceux-ci, en vue de former un caillé qui est ensuite soumis au procédé cheddar ou à un autre procédé qui donne un fromage possédant les même propriétés physiques, chimiques et organoleptiques que le fromage produit par le procédé cheddar. Il contient au plus 39% d'humidité et au moins 31% de matières grasses du lait. Il peut aussi contenir du sel, des cultures bactériennes pour favoriser l'affinage et l'obtention d'une couleur adéquate ainsi que d'autres agents autorisés. Le cheddar est le principal fromage utilisé pour la fabrication du fromage fondu.

Consommation par personne
Per Capita Consumption

CONSOMMATION PAR PERSONNE: quantité d'un produit disponible pour les besoins intérieurs (stocks initiaux + production + importations-exportations-stocks finaux), divisée par la population moyenne.

Crème à fouette
Whipping Cream

CRÈME À FOUETTER: désigne habituellement la crème dont ta teneur en matières grasses est de 35%. Peut contenir des agents stabilisants.

Cottage Cheese
Fromage cottage

COTTAGE CHEESE: the product, in the form of discrete curd particles, prepared from skim milk, evaporated skim milk or skim milk powder and harmless acid-producing bacterial cultures, and may contain milk, cream, milk powder, rennet and other ingredients. It contains not more than 80% moisture and 0.5% stabilizing agents. The data includes both creamed and uncreamed cottage cheese.

Edible Casein
Caséine alimentaire

EDIBLE CASEIN: main protein of milk. Dry product obtained by separating, washing and drying coagulum of skimmed milk, here the coagulum is obtained by precipitation with food grade acid.

Evaporated Milk
Lait évaporé ou Lait concentré non sucré

EVAPORATED MILK: milk of which moisture content is reduced. Could be partly skimmed, skimmed or whole.

Fluid Milk
Lait de consommation

FLUID MILK: milk intended for the production of liquid dairy products such as Skim Milk, 2% Milk, 1% Milk, Homogenized milk (3.25% of fat) and Long Life UHT Milk, as well as products such as Table Cream and Whipping Cream

Ice Cream
Crème glacée

ICE CREAM: the food made from the whipping and freezing of ice cream mix. The product shall contain not less than 36% solids, of which 10% are milk fat, or, where cocoa or chocolate syrup, fruits, nuts or confections have been added, 8% milk fat. Ice cream shall contain at least 180 grams of solids per litre of which amount not less than 50 grams shall be milk fat, or, where cocoa or chocolate syrup, fruits, nuts or confections have been added, 180 grams of solids per litre of which amount not less than 40 grams shall be milk fat.

Ice Cream Mix
Mélange à crème glacée

ICE CREAM MIX: the unfrozen pasteurized combination of cream, milk or other milk products, sweetened with permitted sweetening agents and does not contain less than 36% total solids of which 8% are milk fat. Mix used in the manufacture of soft and hard ice cream.

Industrial Milk
Lait de transformation

INDUSTRIAL MILK: milk and cream used for the production of dairy products such as cheese, butter, ice cream and yogurt.

Lactose
Lactose

LACTOSE: milk sugar produced commercially from whey.

CRÈME CÉRÉALES: désigne habituellement de la crème dont la teneur en matières grasses est de 10%. Dans certaines provinces canadiennes, la crème à céréales est appelée soit « demi-crème » soit « crème à café ».

Crème céréales
Cereal Cream

CRÈME DE TABLE: désigne habituellement la crème dont la teneur en matières grasses est de 18%.

Crème de table
Table Cream

CRÈME GLACÉE: aliment obtenu de la congélation d'un mélange de crème glacée fouettée. Ce produit doit contenir au moins 36% d'extraits secs, dont 10% de matières grasses du lait, ou, dans le cas d'une addition de cacao ou de sirop de chocolat, de fruits, de noix ou de confiseries, 8% de matières grasses du lait. La crème glacée doit contenir au moins 180 grammes d'extraits secs au litre, dont au moins 50 grammes doivent être de la matière grasse du lait, ou dans le cas d'une addition de cacao ou de sirop de chocolat, de fruits, de noix ou de confiseries, 180 grammes d'extraits secs au litre, dont au moins 40 grammes doivent être de la matière grasse du lait.

Crème glacée
Ice Cream

GLACE À L'EAU: une confection de sucre et d'eau colorés/aromatisés, gelés, ne contenant aucun ou peu de produits laitiers.

Glace à l'eau
Water Ice

FROMAGE COTTAGE: constitué de petites particules de caillé obtenu à partir de lait écrémé, de lait écrémé concentré, de lait écrémé en poudre et de cultures bactériennes acidogènes inoffensives. Il peut contenir du lait, de la crème, du lait en poudre, de la présure, et d'autres agents. Il doit contenir au plus 80% d'humidité et 0,5 % d'un agent stabilisant. Les données utilisées dans la revue incluent le fromage cottage avec ou sans crème ajoutée.

Fromage cottage
Cottage Cheese

FROMAGE FONDU: le fromage fondu et le fromage fondu à tartiner sont obtenus par broyage, mélange, fonte et émulsification, sous l'action de la chaleur et d'agents émulsifiants, d'une ou de plusieurs variétés de fromages, avec ou sans adjonction de constituants et/ou d'autres additifs.

Fromage fondu
Processed Cheese

Market Sharing Quota
Quota de mise en marché

MARKET SHARING QUOTA (MSQ): National production target for industrial milk expressed in terms of kilograms of butterfat.

Milk Powder
Poudre de lait

MILK POWDER : a product obtained by the removal of water only, from milk, partly-skimmed milk or skimmed milk.

Per Capita Consumption
Consommation par personne

PER CAPITA CONSUMPTION: quantity of a product available for domestic uses (beginning stocks + production + imports-exports-end stocks) divided by the average population

Processed Cheese
Fromage fondu

PROCESSED CHEESE: processed cheese or processed cheese spread are made by grinding, mixing, melting and emulsifying with the aid of heat and emulsifying agents of one or more varieties of cheese with a selection of ingredients or additives.

Sherbet
Sorbet

SHERBET: the frozen food, other than ice cream, light ice cream, ice milk or frozen dairy dessert, made from a milk product and may contain: water, permitted sweetening agents, fruits or fruit juice, a flavouring preparation, permitted food additives and up to 1% casein and shall contain: not more than 5% milk solids including milk fat and not less than 0,35% acid determined by titration and expressed as lactic acid.

Specialty Cheeses
Fromages de spécialité

SPECIALTY CHEESES: all those varieties of cheese other than Cheddar, Cottage and Processed cheese.

Table Cream
Crème de table

TABLE CREAM: usually refers to cream that has a butterfat content of 18%.

U.H.T.
U.H.T.

U.H.T.: Ultra High Temperature. Sterilised product by subjecting it to a temperature of more than 100^{0}C allowing afterward a storage at room temperature.

Water Ice
Glace à l'eau

WATER ICE: a flavoured/coloured frozen sugar and water confection containing no or very low dairy content.

FROMAGES DE SPÉCIALITÉ: tout fromage autres que le fromage cheddar, le fromage cottage et les fromages fondus.

Fromages de spécialité
Specialty Cheeses

LACTOSE: sucre du lait produit commercialement à partir du lactosérum

Lactose
Lactose

LACTOSÉRUM : partie liquide du lait séparée de la portion coagulée durant le processus de fabrication du fromage. Liquide riche en lactose, minéraux et vitamines, lactalbumine et présente des traces de matière grasse du lait.

Lactosérum
Whey

LAIT CONCENTRÉ NON SUCRÉ ou LAIT ÉVAPORÉ: lait dont la teneur en eau a été réduite pouvant être partiellement écrémé, écrémé ou entier.

Lait concentré Non sucré ou Lait évaporé
Concentrated Milk (Evaporated)

LAIT CONCENTRÉ SUCRÉ: lait concentré auquel ont été ajoutés des agents édulcorants.

Lait concentré sucré
Condensed Milk

LAIT DE CONSOMMATION : lait destiné à la production de produits laitiers liquides tels le lait homogénéisé (3.25 % M.G.), le lait 2%, le lait 1 %, le lait écrémé, le lait UHT et les crèmes.

Lait de consommation
Fluid Milk

LAIT ÉVAPORÉ ou LAIT CONCENTRÉ NON SUCRÉ : lait dont la teneur en eau a été réduite et pouvant être partiellement écrémé, écrémé ou entier.

Lait évaporé ou Lait concentré non sucré
Evaporated Milk

LAIT DE TRANSFORMATION: lait vendu pour la production de produits laitiers tels le fromage, le beurre, la crème glacée, le yogourt.

Lait de transformation
Industrial Milk

MÉLANGE À CRÉME GLACÉE: doit être un mélange pasteurisé, non congelé, de crème, de lait ou d'autres produits du lait, additionné d'édulcorants autorisés et doit contenir au moins 36 % d'extraits secs dont 8 % de matières grasses du lait. Mélange utilisé dans la fabrication de crème glacée molle et dure.

Mélange à crème glacée
Ice Cream Mix

POUDRE DE BABEURRE : sous-produit de la fabrication du beurre obtenu après élimination de l'eau.

Poudre de babeurre
Buttermilk Powder

POUDRE DE LACTOSÉRUM : produit obtenu à partir de lactosérum, après élimination de l'eau.

Poudre de lactosérum
Whey Powder

Whey
Lactosérum

WHEY: liquid part of the milk separated from the coagulate part during the process of manufacturing cheese. Liquid rich in lactose, minerals and vitamins, lactalbumin and traces of milk fat.

Whey Butter
Beurre de lactosérum

WHEY BUTTER: butter that has been made from milk fat that has been recovered from whey.

Whey Powder
Poudre de lactosérum

WHEY POWDER: a product obtained by the removal of water only, from whey.

Whipping Cream
Crème à fouetter

WHIPPING CREAM : usually refers to cream that has butterfat content of 35% and may contain added stabilizers.

Yogurt
Yogourt

YOGURT: coagulated milk product obtained by lactic acid fermentation through the action of Lactobacillus bulgaricus and Streptococcus thermophilus from milk and milk products. The microorganisms in the final product must be viable and abundant.

POUDRE DE LAIT: produit obtenu uniquement à partir de lait, de lait partiellement écrémé ou de lait écrémé, après l'élimination de l'eau.

Poudre de lait
Milk Powder

QUOTA DE MISE EN MARCHÉ (QMM): niveau cible pour la production nationale de lait de transformation exprimé en kilogrammes de matières grasses.

Quota de mise en marché
Market Sharing Quota

SORBET: aliment congelé autre que la crème glacée, la crème glacée légère, le lait glacé ou le dessert laitier glacé, préparé à partir d'un produit du lait et peut contenir : de l'eau, des édulcorants autorisés, des fruits ou jus de fruits, des aromatisants, des additifs alimentaires autorisés, au plus 1% de caséine; doit contenir au plus 5% d'extraits secs du lait y compris la matière grasse et au moins 0.35% d'acide déterminé par titrage et exprimé en acide lactique.

Sorbet
Sherbet

U.H.T. (ultra-haute température): produit stérilisé en le soumettant à une température de plus de 100^{0}C permettant par la suite un entreposage à la température ambiante.

U.H.T.
U.H.T.

YOGOURT: produit laitier coagulé obtenu par fermentation lactique grâce à l'action du Lactobacillus bulgaricus et du Streptococcus thermophilus à partir du lait et de produits laitiers. Dans le produit fini, les micro-organismes doivent être à l'état viable et en quantités abondantes.

Yogourt
Yogurt

N:aiddairy\marketinfo\annual\2000\glossary.wpd